BaBylissPRO®
Artists



RASOIR À DOUBLE GRILLE EN MÉTAL AVEC LUMIÈRE UV DÉSINFECTANTE

UV-DISINFECTING METAL DOUBLE-FOIL SHAVER

FXLFS2E - T181d

FRANCAIS

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

Adaptateur	CA78M
Adaptateur USB	CA88M
Vibrations	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

RASOIR À DOUBLE GRILLE EN MÉTAL AVEC LUMIÈRE UV DÉSINFECTANTE

Le capot désinfectant à lumière UV élimine 99,9 % des bactéries (basé sur son efficacité sur les bactéries E. coli, Staphylocoque doré et Pseudomonas aeruginosa, lorsqu'il est utilisé conformément aux instructions fournies dans ce manuel).
Cet appareil est à usage professionnel.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. **Charger l'appareil pendant 4 heures, sans interruption, avant la première utilisation sans fil. Remarque : La batterie n'atteindra sa capacité maximale qu'après 3 cycles de charge/décharge. Une charge complète offre plus de 5,5 heures d'utilisation.**
2. Vérifier que l'appareil est éteint ("0"). Connecter le cordon de charge standard (inclus) à la prise standard du rasoir. Brancher l'adaptateur dans une prise de courant.

Pour charger l'appareil à l'aide du cordon USB-C, vérifier qu'il est éteint, puis brancher le cordon dans la prise UBS-C au bas de l'appareil ; l'indicateur de charge s'allumera. Seul l'adaptateur fourni devra être utilisé avec le cordon USB-C. Remarque : la charge sera complète au bout de 4 heures.

INDICATEUR DE CHARGE (AU BAS DE L'APPAREIL)
Indicateur bleu clignotant = En cours de charge
Indicateur bleu fixe = Charge complète

3. Il se peut que l'adaptateur chauffe légèrement pendant la charge ; cela est normal.
4. Conseil pour prolonger la durée de vie de la batterie : afin d'optimiser la durée de vie de la batterie rechargeable, il est conseillé de recharger l'appareil pendant 4 heures, environ tous les six mois.
5. Vérifier que l'interrupteur est sur "0" lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
6. Utiliser uniquement les adaptateurs fournis avec l'appareil.

AVERTISSEMENT : Si l'indicateur de charge se met soudainement à clignoter rapidement, cela signifie que l'appareil est défectueux. Si cela se produisait, débrancher l'adaptateur de la prise de courant et contacter le service client pour

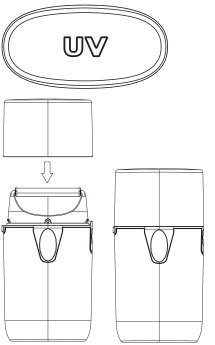
plus d'informations.

UTILISATION SUR SECTEUR
Vérifier que l'appareil est éteint. Connecter le cordon d'alimentation standard au rasoir, puis brancher l'adaptateur dans la prise de courant. Remarque : l'appareil ne fonctionnera pas si le cordon USB-C est branché. L'utilisation sur secteur requiert l'utilisation du cordon standard.

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT
Pour mettre en marche, mettre l'interrupteur sur "I". Pour éteindre, mettre l'interrupteur sur "0".

COUVERCLE DÉSINFECTANT À LUMIÈRE UV – DIRECTIVES D'UTILISATION :
LOGO "UV" BLEU (sur le dessus du couvercle)
VOYANT DEL BLEU ALLUMÉ = Cycle de désinfection en cours
VOYANT DEL BLEU ÉTEINT = Cycle de désinfection terminé/appareil éteint

1. Fermer le couvercle pour activer automatiquement le cycle de désinfection. Remarque : le cycle de désinfection ne commencera pas si le couvercle n'est pas bien fermé. Le logo UV restera allumé pendant toute la durée du cycle de désinfection.
2. Le cycle de désinfection dure environ 3 minutes. Le voyant DEL bleu s'éteindra une fois le cycle de désinfection terminé.



TRÈS IMPORTANT : Il est essentiel de nettoyer et lubrifier le couteau (lames internes) régulièrement afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Le non-respect de ces instructions annulera la garantie.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE BASE

1. Si votre peau est sensible ou s'irrite facilement quand vous vous rasez, ou si vous souffrez d'une allergie cutanée, faire un essai préalable sur une petite partie du bras ou de la jambe avant d'utiliser l'appareil.
2. Retirer le couvercle désinfectant à lumière UV et allumer l'appareil. Tenir le rasoir en angle droit par rapport à la zone que vous souhaitez raser et faire glisser la grille doucement contre la peau. Conseil : En règle générale, raser les poils dans le sens contraire de la pousse est la méthode de

rasage la plus efficace. Pour de meilleurs résultats, étirer la peau dans les zones difficiles d'accès.
3. Après l'utilisation, éteindre l'appareil et le nettoyer.
4. Ne pas trop appuyer contre la peau pendant le rasage ; cela peut provoquer des irritations, faire surchauffer l'appareil et nuire à la qualité du rasage.
5. Votre peau a besoin de 2 à 4 semaines pour s'habituer à un nouveau rasoir ; ne pas changer de rasoir pendant cette période.
6. Si les poils mesurent plus de 1 mm, il est conseillé de les couper à la tondeuse avant de les raser ; vous obtiendrez ainsi un rasage au plus près.

ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

Ne pas retirer la tête de rasage alors que l'appareil est allumé. Toujours éteindre l'appareil !

Afin d'éviter les risques de choc électrique, veiller à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur du boîtier.

Ne jamais appuyer sur la grille ou le couteau (lames internes), et ne pas les toucher avec des objets durs ; cela peut causer des dommages irréparables à l'appareil ou à ses pièces.

Prendre garde de ne pas toucher le couteau, car il est très aiguisé. Risque de blessures !

Ne pas utiliser de détergents, produits abrasifs ou objets abrasifs pour nettoyer l'appareil ; cela peut causer des dommages irréparables au rasoir.

REMARQUE : VÉRIFIER QUE L'APPAREIL EST ÉTEINT AVANT DE LE NETTOYER.

ATTENTION !

- NE PAS mouiller l'appareil, le couteau (lames internes) ou le couvercle désinfectant à lumière UV. Utiliser uniquement la petite brosse de nettoyage incluse pour nettoyer le couteau.
- Nettoyer le boîtier à l'aide d'un linge légèrement humide. NE PAS UTILISER DE DÉTERGENTS.
- Pour sécher, essuyer le boîtier avec un linge sec. Ne pas sécher le rasoir à l'aide d'un séchoir ou autre appareil chauffant.
- Vérifier que l'appareil est bien sec avant de l'utiliser.

REMARQUE : Toujours remplacer la tête de rasage et le couteau (lames internes) en même temps.

REMPLACEMENT DE LA TÊTE DE RASAGE

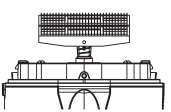
1. Appuyer sur le bouton de libération situé sur le côté du rasoir pour libérer la tête de rasage. Tenir la tête de rasage par les côtés et tirer doucement vers le haut pour la retirer.
2. Retirer la tête de rasage de rechange de son emballage. Aligner la nouvelle tête de rasage avec les couteaux (lames internes). Installer prudemment la nouvelle tête de rasage sur le boîtier, en appuyant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. FAIRE ATTENTION DE NE PAS ABÎMER LES GRILLES OU LES COUTEAUX (LAMES INTERNES)

PENDANT L'INSTALLATION.

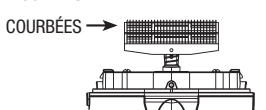
REMPLACEMENT DU COUTEAU

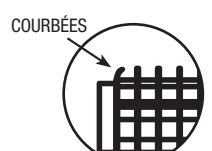
1. Enlever d'abord la tête de rasage. Ensuite, retirer un couteau en le tenant par les côtés et en le soulevant. Faire de même pour le second couteau.
2. Retirer les nouveaux couteaux de leur emballage. Aligner les couteaux avec l'arbre d'entraînement et appuyer jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.
3. Installer la nouvelle tête de rasage en place et allumer l'appareil pour vérifier qu'il fonctionne correctement.

CORRECT



INCORRECT





Entretien quotidien :

1. Enlever le couvercle désinfectant du rasoir, puis appuyer sur le bouton de libération situé sur le côté de l'appareil pour retirer la tête de rasage (Fig. 1 et 2).
2. Utiliser la brosse de nettoyage pour éliminer les résidus sur et autour du couteau (lames internes) (Fig. 3).
3. Remettre la tête de rasage en place (Fig. 4).

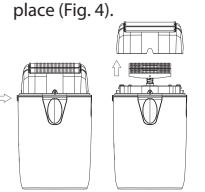


Fig. 1 Fig. 2

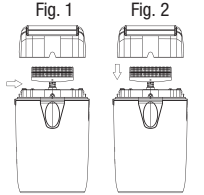
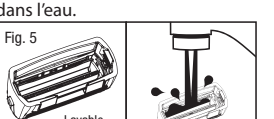


Fig. 3 Fig. 4

Entretien hebdomadaire :

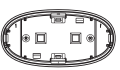
1. Suivre les étapes 1 à 3 de l'entretien quotidien.
2. Rincer la tête de rasage sous l'eau du robinet (Fig. 5).

NE JAMAIS immerger l'appareil dans l'eau.



3. Laisser la tête de rasage détachée pour qu'elle sèche.
4. Remettre la tête de rasage en place (Fig. 4).
5. Nettoyer les contacts électriques du couvercle désinfectant à lumière UV à l'aide d'un coton-tige imbibé d'alcool pour éliminer les résidus. NE PAS rincer le couvercle désinfectant à l'eau.





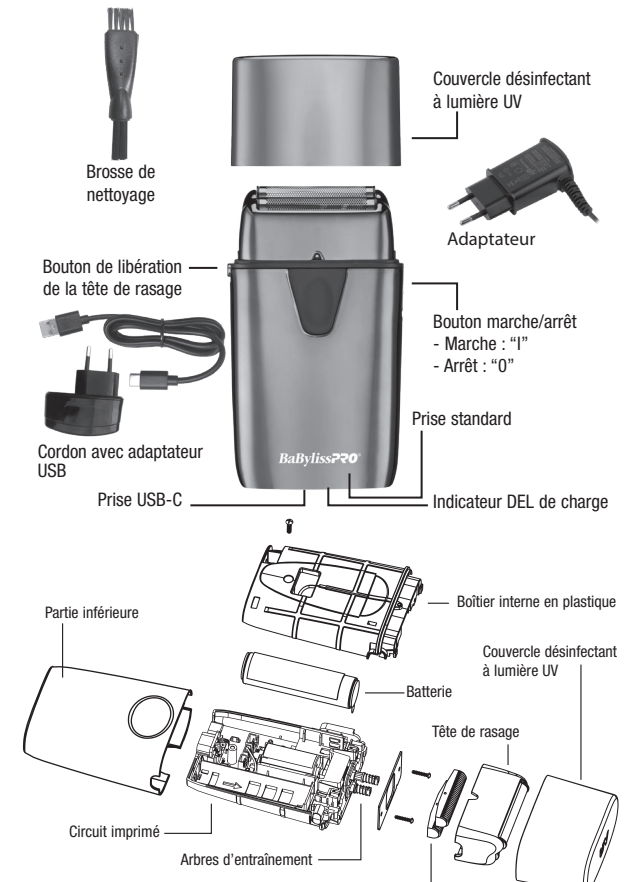
INFORMATIONS DE SÉCURITÉ AU SUJET DE LA BATTERIE

1. Cet appareil contient une batterie lithium-ion.
2. La batterie ne doit pas être retirée par l'utilisateur, sauf instructions contraires du fabricant.
3. Conserver l'appareil dans un endroit frais et sec, car la batterie est sensible aux températures élevées.
4. Ne jamais jeter la batterie au feu.
5. Toujours éteindre l'appareil après usage.
6. Garder les piles/batteries hors de portée des enfants, surtout celles qui sont assez petites pour être ingérées.
7. En cas d'ingestion d'une pile, consulter immédiatement un médecin.
8. Ne jamais ouvrir, écraser, percer ou démonter les piles/batteries.
9. Mettre les piles/batteries au rebut conformément aux réglementations régionales et locales.
10. Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers.
11. Retirer la batterie de l'appareil avant de le jeter.
12. Vérifier que l'appareil est débranché avant de retirer la batterie.
13. Recycler la batterie selon les normes en vigueur.

MISE AU REBUT/RECYCLAGE DE LA BATTERIE

Les batteries lithium-ion contiennent des matériaux qui doivent être recyclés selon les normes en vigueur. Ne pas jeter les batteries ou l'appareil avec les ordures ménagères.

FXLFS2E RASOIR À DOUBLE GRILLE EN MÉTAL AVEC LUMIÈRE UV DÉSINFECTANTE



ENGLISH

Please carefully read the safety instructions before using the appliance.

Adaptor	CA78M
USB adaptor	CA88M
Vibrations	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

UV-DISINFECTING METAL DOUBLE-FOIL SHAVER

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

UV-disinfecting cap kills 99.9% of bacteria. Based on testing of E. coli, Staphylococcus aureus, and Pseudomonas aeruginosa when used in accordance with DIRECTIONS FOR USE below.

The appliance is intended for commercial use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
OPERATING INSTRUCTIONS

1. **Before using the shaver cordless for the first time, charge continuously for 4 hours. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles. A full charge will provide over 5.5 hours of use.**
2. Make sure the switch on the shaver is in the OFF (0) position. Connect the standard charging cord (included) into the standard port on the bottom of the shaver. Plug the adaptor into any electrical outlet. If using the USB-C port for charging, make sure shaver is turned off and plug USB-C cable into the USB-C port at the bottom of the shaver. Do not attempt to use a power adaptor with the USB-C cord other than the one provided.

Charging indicator will light up to indicate that the charging has begun. Charging is complete after 4 hours.

BATTERY/CHARGING INDICATOR
(BOTTOM OF SHAVER)
Blue Flashing – Charging
Blue Solid – Charge Complete, Fully Charged

3. The adapter may become warm while charging. This is normal.
4. Preserving the battery: In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable battery, the shaver should be recharged for 4 hours approximately every 6 months.
5. Make sure the switch is in the OFF (0) position when the shaver is not operating.
6. Only use the adaptors supplied with this appliance.

WARNING: If the charging light suddenly starts to flash rapidly, the appliance is faulty. If this happens, stop charging, remove the adapter

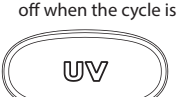
from the outlet and contact our Customer Care Center for further advice.

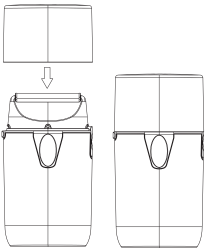
FOR DIRECT PLUG-IN OPERATION
Make sure shaver is turned off. Connect standard charging cord into the standard port at the bottom of the shaver. The shaver will not operate directly plugged in via USB-C. Direct plug-in operation is only possible through the standard charging cable, not USB-C.

ON/OFF SWITCH
To operate, simply slide switch to the ON (I) position. To stop operation, set to the OFF (0) position.

UV DISINFECTING CAP – DIRECTIONS FOR USE:
BLUE UV LOGO (TOP CAP OF SHAVER)
BLUE LED ON – Sanitizing in Process
BLUE LED OFF – Sanitizing Complete/Unit Off

1. Close the cap and the sanitizing process will immediately start. The lid must be fully closed for the UV-sanitizing process to begin. The blue UV light indicator will illuminate indicating the ultraviolet sanitizing process is in operation.
2. Wait 3 minutes for the cycle to complete. The blue light will turn off when the cycle is done.





VERY IMPORTANT: Cutter must be cleaned and oiled on a regular basis for proper functioning. Failure to regularly clean and oil the cutter will void the warranty.

BASIC INSTRUCTIONS FOR USE

1. Men whose skin is sensitive or easily irritated by shaving, or who suffer from a skin allergy, should test the shaver on one section of the leg or arm before using it.
2. Remove the UV-disinfecting cap and turn on the unit to start shaving. Hold the shaver at a right angle to the area that you want to shave and run the single shaving foil carefully along your skin. Tip: In general, we recommend that you shave against the direction of hair growth, as this is the best way to trim the hair. Pull your skin tight with your fingers in inaccessible areas to achieve optimum results.
3. Switch the shaver off each time after shaving and clean it.
4. Do not push the shaver on the skin too hard, as this could cause irritation, make the shaver warm and prevent a perfect shave.

5. Please note that it takes 2 to 4 weeks for your skin to adapt to a shaver, so do not change shaving instruments during this period of time.

6. If hair is longer than 1mm, begin by cutting the hair down first with a trimmer, then use shaver for a smooth, close shave.

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

TAKING CARE OF YOUR SHAVER

Do not remove the shaving foil head while the shaver is switched on. Always switch the shaver off!

Ensure that no water gets into the inside of the shaver to avoid the risk of an electric shock when it is back in operation.

Never press on the cutter or the shaving foil and do not touch them with hard objects, as this can cause irreparable damage to the shaver or parts.

Be careful when dealing with the cutter, as it is very sharp — risk of injury!

When cleaning, do not apply any detergents or scouring agents and do not use any abrasive or sharp objects. They can cause irreparable damage to the shaver.

NOTE: WHEN CLEANING YOUR SHAVER, MAKE SURE IT IS TURNED OFF.

CAUTION!

• DO NOT run shaver, cutter or disinfecting cap under water. Use only the small brush (included) to clean the cutter.

• To clean the external surfaces of the shaver, use a damp cloth. DO NOT APPLY ANY DETERGENTS.

• To dry, wipe the surface of the shaver with a dry towel. Do not use a hair dryer or heater to dry the shaver.

• The shaver should not be used until it has completely dried.

NOTE: Always replace the cutter and foil head assembly at the same time.

TO REPLACE FOIL HEAD ASSEMBLY

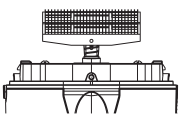
1. Remove the foil head assembly by pressing the release button located on the side of the shaver. Hold the foil head assembly on both sides and lightly pull away from shaver unit.
2. Take the replacement foil head assembly out of package. Align the replacement foil head assembly over the cutter. Carefully move the replacement foil head assembly down toward the shaver unit until it firmly snaps into place. BE CAREFUL NOT TO DAMAGE THE FOILS OR CUTTER WHILE INSTALLING.

TO REPLACE CUTTER

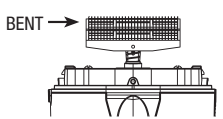
1. To remove cutter, first remove foil head assembly, then place your fingers on each side of the cutter and gently pull up and away from the drive shaft.
2. Remove the new cutter from the

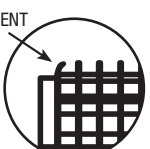
packaging. Align cutter above the drive shaft and lightly push down until it snaps into place.
3. Replace the foil head assembly, then turn shaver on to ensure it is working properly.

GOOD



BAD





Daily Maintenance:

1. First remove disinfecting cap from shaver. Then press the release button on the side of shaver and remove the foil head assembly (see Figs. 1 & 2).
2. Use cleaning brush to whisk away any debris on and around cutter (See Fig. 3).
3. Snap the head assembly closed (see Fig. 4).

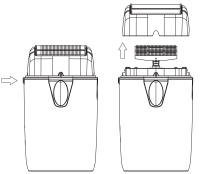


Fig. 1 Fig. 2

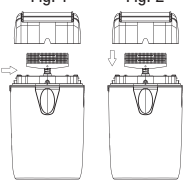
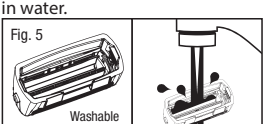


Fig. 3 Fig. 4

Weekly Maintenance:

1. Repeat steps 1 to 3 from the Daily Maintenance cleaning steps.
2. Rinse the head of the shaver under running water (see Fig. 5).

NEVER submerge the shaver body in water.



3. Leave head detached for drying.
4. Press the shaver head back into place (see Fig. 4).
5. Make sure that UV-disinfecting cap electrical contacts are clean, using alcohol to clean any debris or buildup. DO NOT rinse the disinfecting cap under water.

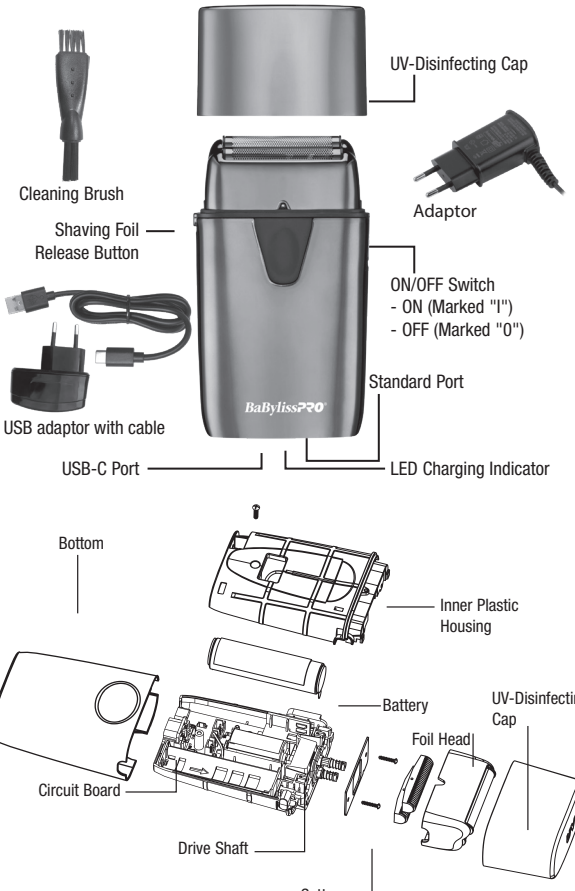


BATTERY SAFETY INFORMATION

1. This device requires one lithium-ion battery.
2. Battery is not to be removed by the consumer unless instructed by the manufacturer.
3. Since the battery is sensitive to high temperatures, when storing the device, keep it in a cool, dry place.
4. Never put battery into a fire.
5. Switch off device after use.
6. Keep batteries away from children, especially the batteries that are small enough to ingest.
7. If a battery is ingested, seek immediate medical help.
8. Never open, crush, puncture or disassemble a battery.
9. Dispose of battery according to any state and local regulations.
10. Do not dispose of rechargeable battery as solid waste.
11. The battery must be removed from the appliance before it is recycled.
12. The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery.
13. The battery is to be disposed of safely.

CONTAINS LITHIUM-ION BATTERY. MUST BE COLLECTED, RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT DISPOSE OF IN THE MUNICIPAL WASTE.

FXLFS2E UV-DISINFECTING METAL DOUBLE-FOIL SHAVER



DEUTSCH

Bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise lesen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

Netzteil	CA78M
USB-Adapter	CA88M
Vibrationen	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

UV-DESINFIZIERENDER METALL-DOPPELFOLIENRASIERER

WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT

Die Desinfektionskappe mit UV-Licht tötet 99,9 % der Bakterien ab (aufgrund von Testergebnissen mit E. coli, Staphylococcus aureus und Pseudomonas aeruginosa, wenn sie gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwendet wird).

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz bestimmt.

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG GUT VERWAHREN

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. **Den Rasierer 4 Stunden lang ununterbrochen aufladen, bevor Sie ihn zum ersten Mal ohne Kabel verwenden. Die volle Akkuleistung wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht. Eine Vollaufladung ermöglicht ca. 5,5 Betriebsstunden.**
2. Der Betriebsschalter des Rasierers muss auf AUS (0) stehen.

Das Standard-Ladekabel (im Lieferumfang enthalten) mit der Standardbuchse des Rasierers verbinden. Das Netzteil an den Netzstrom anschließen. Wenn Sie den USB-C-Anschluss zum Aufladen verwenden, überprüfen Sie zuerst, dass der Rasierer ausgeschaltet ist, und stecken Sie dann das USB-C-Kabel in den USB-C-Anschluss an der Unterseite des Rasierers.
Mit dem USB-C-Kabel sollte ausschließlich der mitgelieferte Adapter verwendet werden.
Die Ladeanzeige leuchtet, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang begonnen hat. Der Ladevorgang ist nach 4 Stunden abgeschlossen.

AKKU-/LADEANZEIGE
(UNTERSEITE DES RASIERERS)
Blinkt blau - Ladevorgang läuft
Ständig blau - Ladevorgang abgeschlossen, voll geladen

3. Das Netzteil kann sich während des Ladevorgangs erwärmen. Das ist normal.
4. Leistungserhalt der Akkus: Das Gerät sollte ungefähr alle 6 Monate 4 Stunden lang aufgeladen werden, um die optimale Akkuleistung zu erhalten.
5. Vergewissern Sie sich, den Rasierer auf OFF (0) zu schalten,

wenn er nicht verwendet wird.
6. Ausschließlich die mitgelieferten Netzteile verwenden.

ACHTUNG: Wenn die Ladeanzeige plötzlich beginnt schnell zu blinken, dann ist das Gerät defekt. In diesem Fall den Ladevorgang abbrechen, das Netzteil aus der Steckdose, ziehen und unseren Kundendienst zu Rate ziehen.

NETZBETRIEB

Vergewissern Sie sich, dass der Rasierer ausgeschaltet ist. Das Standard-Ladekabel mit der Standardbuchse an der Unterseite des Rasierers verbinden. Der Rasierer lässt sich nicht direkt über USB-C betreiben. Ein direkter Netzbetrieb ist nur über das Standard-Ladekabel möglich, nicht über USB-C.

EIN-/AUSSCHALTER

Zum Einschalten den Schalter einfach auf EIN (I) schieben. Zum Ausschalten des Geräts den Schalter auf "AUS" (0) stellen.

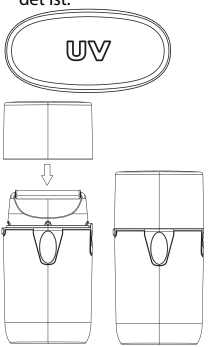
UV-DESINFEKTIONSKAPPE - GEBRAUCHSANWEISUNG:

BLAUES UV-LOGO (OBEN AUF DER KAPPE DES RASIERERS)

BLAUE LED AN - Desinfektionsvorgang läuft

BLAUE LED AUS - Desinfektion abgeschlossen/Gerät ausgeschaltet

1. Nach dem Schließen der Kappe beginnt sofort der Desinfektionsprozess. Der Deckel muss vollständig geschlossen sein, damit der UV-Desinfektionsprozess beginnen kann. Die blaue UV-Lichtanzeige leuchtet auf und zeigt an, dass der UV-Desinfektionsprozess läuft.
2. Nach 3 Minuten ist der Vorgang abgeschlossen. Das blaue Licht erlischt, sobald der Zyklus beendet ist.



SEHR WICHTIG: Das Schermesser muss regelmäßig gereinigt und geölt werden, damit es einwandfrei funktioniert. Wenn das Schermesser nicht regelmäßig gereinigt und geölt wird, erlischt die Garantie.

ALLGEMEINE GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Männer, deren Haut empfindlich ist oder durch die Rasur leicht gereizt wird, oder die unter einer Hautallergie leiden, sollten den Rasierer an einem Bereich an Armen oder Beinen testen, bevor sie ihn im Gesicht verwenden.
2. Die UV-Desinfektionskappe entfernen und das Gerät einschalten,

um mit der Rasur zu beginnen. Den Rasierer im rechten Winkel an den zu rasierenden Bereich halten und die Einzelscherfolie vorsichtig über die Haut führen. Tipps: Generell empfiehlt es sich, entgegen der Haarwuchsrichtung zu rasieren, da dies die beste Art ist, die Haare zu kürzen. Die Haut an unzugänglichen Stellen mit den Fingern straffen, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

3. Den Rasierer nach jeder Rasur ausschalten und reinigen.
4. Den Rasierer nicht zu fest auf die Haut drücken, da dies zu Reizungen führen, den Rasierer erwärmen und eine perfekte Rasur erschweren könnte.
5. Bitte beachten Sie, dass es 2 bis 4 Wochen dauern kann, bis sich Ihre Haut an einen Rasierer gewöhnt hat. Sie sollten also während dieser Zeit nicht die Rasierinstrumente wechseln.
6. Wenn die Haare länger als 1 mm sind, sollten sie zunächst mit einem Trimmer gekürzt werden. Danach kommt der Rasierer für eine glatte, gründliche Rasur zum Einsatz.

HINWEISE ZUR WARTUNG PFLEGE DES RASIERERS

Den Scherfolienkopf nicht entfernen, solange der Rasierer eingeschaltet ist. Den Rasierer immer ausschalten!

Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Rasierers gelangt, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, wenn er wieder eingeschaltet wird.

Niemals auf das Schermesser oder die Scherfolie drücken und sie nicht mit harten Gegenständen berühren, da dies zu irreparablen Schäden am Rasierer oder seinen Bestandteilen führen kann.

Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem Schermesser, denn ist es sehr scharf — Verletzungsgefahr!

Bei der Reinigung keine Reinigungs- oder Scheuermittel und keine scheuernden oder scharfen Gegenstände verwenden. Sie können zu irreparablen Schäden am Rasierer führen.

ANMERKUNG: DER RASIERER MUSS WÄHREND DER REINIGUNG AUSGESCHALTET SEIN.

ACHTUNG!

- Gerät, Schermesser sowie die UV-Desinfektionskappe DÜRFEN NICHT NASS WERDEN. Zur Reinigung nur die kleine Bürste (im Lieferumfang enthalten) verwenden.
- Die Außenflächen des Rasierers mit einem feuchten Tuch reinigen. KEINE REINIGUNGSMITTEL VERWENDEN.
- Die Oberfläche des Rasierers mit einem trockenen Tuch abtrocknen. Zum Trocknen des Rasierers weder Haartrockner noch Heizgeräte verwenden.
- Der Rasierer sollte erst wieder verwendet werden, wenn er vollständig getrocknet ist.

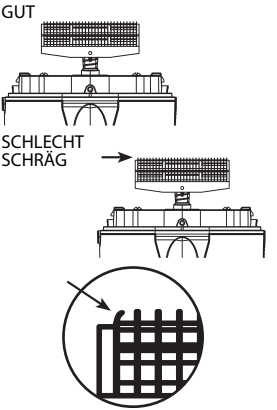
ANMERKUNG: Schermesser und Folienkopfmodul immer gleichzeitig auswechseln.

AUSWECHSELN DES FOLIENKOPFS

1. Den Entriegelungsknopf auf der Seite des Rasierers drücken, um den Scherfolienkopf zu entfernen. Das Folienkopfmodul an beiden Seiten festhalten und vorsichtig vom Rasierer abziehen.
2. Das Ersatz-Folienkopfmodul aus der Verpackung nehmen. Das Ersatz- Folienkopfmodul auf die Schermesser stecken. Das Ersatz-Folienkopfmodul vorsichtig nach unten in Richtung Rasierer schieben, bis es fest einrastet. BEIM EINSETZEN DARAUF ACHTEN, FOLIE UND SCHERMESSER NICHT ZU BESCHÄDIGEN.

AUSTAUSCHEN DER SCHERMESSER

1. Um das Schermesser zu entfernen, zuerst das Folienkopfmodul entfernen, dann das Schermesser an beiden Seiten festhalten und vorsichtig nach oben von der Antriebsachse abziehen.
2. Das neue Schermesser aus der Verpackung nehmen. Das Schermesser auf die Antriebsachse stecken und nach unten schieben, bis es einrastet.
3. Das Folienkopfmodul wieder befestigen und dann den Rasierer einschalten, um zu prüfen, ob er ordnungsgemäß funktioniert.



Tägliche Wartung:

1. Zunächst die Desinfektionskappe vom Rasierer entfernen. Dann die Entriegelungstaste an der Seite des Rasierers drücken und das Folienkopfmodul abnehmen (siehe Fig. 1 & 2).
2. Mit dem Reinigungspinsel alle Rückstände auf und um die Schermesser herum entfernen (siehe Fig. 3).
3. Das Folienkopfmodul wieder einrasten lassen (siehe Fig. 4).

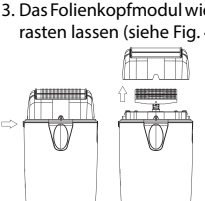


Fig. 1 Fig. 2

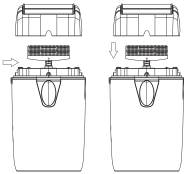


Fig. 3 Fig. 4

Wöchentliche Wartung:

1. Wiederholen Sie die täglichen Wartungsschritte 1 bis 3.
2. Der Rasierkopf unter fließendem Wasser abspülen (siehe Fig. 5).

Den Rasierer NIEMALS ganz in Wasser eintauchen.



3. Den Rasierkopf erst wieder einsetzen, wenn er trocken ist.
4. Den Rasierkopf wieder befestigen (siehe Fig. 4).
5. Vergewissern Sie sich, dass die elektrischen Kontakte der UV-Desinfektionskappe sauber sind, und entfernen Sie eventuelle Ablagerungen mit Alkohol. Die Desinfektionskappe NICHT unter Wasser abspülen.



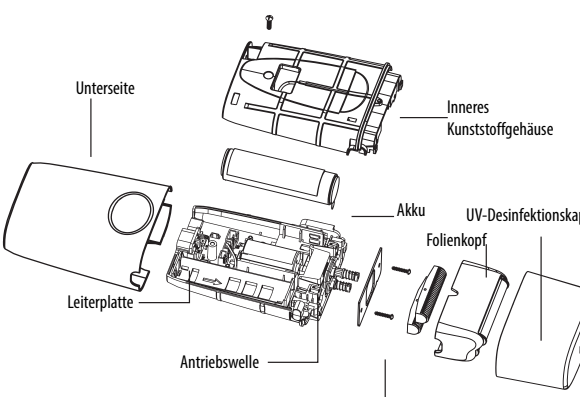
SICHERHEITSINFORMATIONEN ZUM AKKU

1. Das Gerät wird mit einem Lithium-Ionen-Akku betrieben.
2. Der Akku darf vom Verbraucher nur auf Anweisung des Herstellers entfernt werden.
3. Da der Akku empfindlich auf hohe Temperaturen reagiert, sollten Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.
4. Akkus niemals ins Feuer werfen.
5. Das Gerät nach dem Gebrauch ausschalten.
6. Batterien und Akkus von Kindern fernhalten, insbesondere solche, die so klein sind, dass sie verschluckt werden können.
7. Wenn eine Batterie verschluckt wurde, ziehen Sie sofort einen Arzt zu Rate.
8. Batterien und Akkus dürfen niemals geöffnet, zerdrückt, durchstochen oder zerlegt werden.
9. Entsorgen Sie die Batterie entsprechend den staatlichen und örtlichen Vorschriften.
10. Entsorgen Sie Akkus nicht im Restmüll.
11. Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es wiederverwertet wird.
12. Beim Herausnehmen der Batterie muss das Gerät vom Netzstrom getrennt werden.
13. Der Akku muss sicher entsorgt werden.

ENTHÄLT EINEN LITHIUM-IONEN-AKKU. MUSS ZU EINER SAMMELSTELLE GEBRACHT, RECYCELT ODER ORDNUNGSGEMÄSS ENTSORGT WERDEN. NICHT MIT DEM HAUSMÜLL ENTSORGEN.

FXLFS2E UV-DESINFIZIERENDER METALL-DOPPELFOLIENRASIERER





NEDERLANDS

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies goed door.

Adapter	CA78M
USB-adapter	CA88M
Trillingen	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

METALEN SCHEERAPPARAAT MET DUBBEL SCHEERBLAD EN UV-ONTSMETTING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

De UV-ontsmettingskap doodt 99,9% van de bacteriën. Gebaseerd op tests met E. coli, Staphylococcus aureus en Pseudomonas aeruginosa, bij gebruik volgens onderstaande GEBRUIKSAANWIJZING.

Het apparaat is bedoeld voor commercieel gebruik.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

GEBRUIKSAANWIJZING

1. **Laad het scheerapparaat eerst 4 uur lang onafgebroken op voordat u hem snoerloos gaat gebruiken. Het vermogen van de oplaadbare batterij is optimaal na 3 keer volledig opladen en ontladen. Met een volledig opgeladen batterij is het apparaat 5,5 uur te gebruiken.**
2. Zorg dat de schakelaar van het scheerapparaat in de uitstand staat (0).

Sluit het (meegeleverde) standaardsnoer aan op de standaardpoort aan de onderkant van het scheerapparaat. Steek de adapter in een stopcontact. Als u de USB-C-poort gebruikt voor het opladen, zorg er dan voor dat het scheerapparaat uit staat en sluit de USB-C-kabel aan op de USB-C-poort aan de onderkant van het scheerapparaat.

Gebruik geen andere voedingsadapter met de USB-C-kabel dan degene die is meegeleverd.

Het oplaadlampje zal gaan branden om aan te geven dat het opladen is begonnen. Na 4 uur is het opladen klaar.

ACCU-/OPLAADINDICATOR

(ONDERKANT VAN SCHEERAPPARAAT)

Knippert blauw – Bezig met opladen Brandt onafgebroken blauw – klaar met opladen, accu vol

3. De adapter kan warm worden tijdens het opladen. Dit is normaal.
4. Per preservare la batteria: per mantenere la capacità ottimale della batteria ricaricabile, lo shaver deve essere ricaricato per 4 ore ogni 6 mesi circa.
5. Zorg dat de schakelaar uit staat (0) wanneer het scheerapparaat niet gebruikt wordt.
6. Gebruik alleen de met dit appa-

raat meegeleverde adapters.

WAARSCHUWING: Als het oplaadlampje plotseling snel begint te knipperen, is het apparaat defect. Mocht dit gebeuren, stop dan met opladen, haal de adapter uit het stopcontact en neem contact op met onze Klantenservice voor advies.

GEBRUIK MET SNOER

Zorg dat het scheerapparaat uit staat. Sluit het standaardsnoer aan op de standaardpoort aan de onderkant van het scheerapparaat. Het scheerapparaat werkt niet rechtstreeks op een stopcontact via USB-C. Directe aansluiting werkt alleen via de standaard oplaadkabel, niet via USB-C.

AAN/UIT-SCHAKELAAR

Om het apparaat aan te zetten schuift u de schakelaar in de AAN-stand (I). Om hem uit te zetten, schuift u hem in de UIT-stand (0).

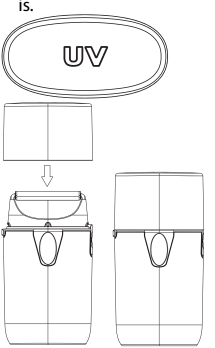
UV-ONTSMETTINGSKAP – GEBRUIKSAANWIJZING:

BLAUW UV-LOGO (BOVENOP KAP VAN SCHEERAPPARAAT)

BLAUW LED-LICHT AAN – Bezig met ontsmetten

BLAUW LED-LICHT UIT – Ontsmetten voltooid/Apparaat uit

1. Als de kap dicht is begint het ontsmettingsproces meteen. Het deksel moet volledig gesloten zijn om het UV-ontsmettingsproces te starten. Het blauwe UV-indicatielampje gaat branden om aan te geven dat de UV-ontsmetting uitgevoerd wordt.
2. Wacht 3 minuten tot de cyclus is voltooid. Het blauwe lampje gaat uit wanneer de cyclus klaar is.



ZEER BELANGRIJK: Het snijmes moet regelmatig worden gereinigd en geolied om goed te kunnen blijven werken. Bij het niet regelmatig schoonmaken en smeren van de messen, vervalt de garantie.

BASISREGELS VOOR GEBRUIK

1. Mannen met een gevoelige huid, een huidallergie of een huid die snel geïrriteerd raakt door het scheren, dienen het apparaat eerst op een stukje huid van het been of de arm te testen, alvorens hem voor het gezicht te gebruiken.
2. Verwijder de UV-ontsmettingskap en zet het

apparaat aan. Zet het scheerapparaat loodrecht op de huidzone die u wilt scheren en beweeg het enkele scheerblad voorzichtig over de huid. Tip: Over het algemeen adviseren wij om tegen de haargroeirichting in te scheren, omdat dit het meest effectief is. Trek op lastige plekken de huid met uw vingers strak, voor het beste resultaat.

3. Schakel het scheerapparaat altijd uit na het scheren en maak hem schoon.
4. Druk het scheerapparaat niet te hard op de huid. Dit kan namelijk huidirritatie veroorzaken, het scheerapparaat warm maken en het scheerresultaat verslechteren.
5. Houd er rekening mee dat het 2 tot 4 weken duurt voor uw huid gewend is aan een scheerapparaat, dus verander in die periode niet van apparaat.
6. Indien het baardhaar langer is dan 1 mm, de baard eerst knippen met een trimmer en daarna het scheerapparaat gebruiken om glad te scheren.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES VOOR UW SCHEERAPPARAAT

Verwijder de scheerbladkop nooit terwijl het scheerapparaat nog aan staat. Schakel het scheerapparaat altijd eerst uit!

Zorg dat er geen water in het scheerapparaat komt, om te voorkomen dat u een elektrische schok krijgt als hij weer aangezet wordt.

Druk nooit op het snijmes of het scheerblad, en raak ze niet aan met harde voorwerpen aangezien dit kan leiden tot onherstelbare schade aan het scheerapparaat of de onderdelen.

Wees voorzichtig met het snijmes want dat is zeer scherp en kan letsel veroorzaken!

Gebruik voor het schoonmaken geen reinigings- of schuurmiddelen en gebruik geen schurende of scherpe voorwerpen. Die kunnen namelijk onherstelbare schade veroorzaken aan het scheerapparaat.

LET OP: ZORG ER BIJ HET SCHOONMAKEN VAN UW SCHEERAPPARAAT VOOR DAT HIJ UIT STAAT.

WAARSCHUWING!

- Houdt het scheerapparaat, het snijmes of de ontsmettingskap **NIET** onder water. Gebruik alleen het (meegeleverde) borsteltje om het snijmes schoon te maken.
- Reinig de buitenkant van het scheerapparaat met een vochtig doekje. GEBRUIK GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN.
- Veeg de buitenkant van het scheerapparaat droog met een droge doek. Gebruik geen föhn of verwarmingsapparaat om het scheerapparaat te drogen.
- Het scheerapparaat mag pas weer worden gebruikt als hij helemaal droog is.

LET OP: Vervang altijd het snijmes en de scheerbladkop gelijktijdig.

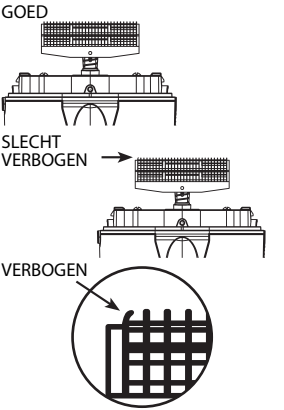
HET VERVANGEN VAN DE

SCHEERBLADKOP

1. Verwijder de scheerbladkop door op de ontgrendelingsknop aan de zijkant van het scheerapparaat te drukken. Houd de scheerbladkop aan beide kanten vast en trek hem dan rustig omhoog.
2. Neem de nieuwe scheerbladkop uit de verpakking. Lijn de nieuwe scheerbladkop uit boven het snijmes Druk de nieuwe scheerbladkop voorzichtig naar beneden totdat deze stevig vastklikt. LET OP DAT DE SCHEERBLADEN OF HET MES NIET BESCHADIGEN TIJDENS HET PLAATSEN.

HET VERVANGEN VAN HET SNIJMES

1. Om het snijmes te verwijderen, verwijdert u eerst de scheerbladkop, en vervolgens plaatst u uw vingers aan weerszijden van het snijmes en trekt u hem voorzichtig omhoog en van de aandrijfas af.
2. Haal het nieuwe snijmes uit de verpakking. Lijn het mes uit boven de aandrijfas en druk hem zachtjes naar beneden totdat hij vastklikt.
3. Vervang de scheerbladkop en zet het scheerapparaat aan om te controleren of hij goed werkt.



Dagelijks onderhoud:

1. Verwijder eerst de ontsmettingskap van het scheerapparaat. Druk vervolgens op de ontgrendelknop aan de zijkant van het scheerapparaat en verwijder de scheerbladkop (zie Afb. 1& 2).
2. Gebruik het reinigingsborsteltje om vuil op en rond het mes weg te vegen (zie afb. 3).
3. Klik de scheerkop weer vast (zie afb. 4).

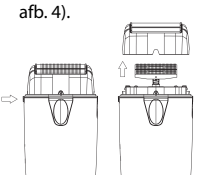


Fig. 1 Fig. 2

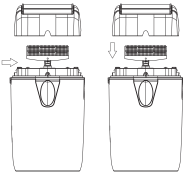
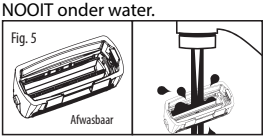


Fig. 3 Fig. 4

Wekelijks onderhoud:

1.Herhaal de stappen 1 t/m 3 van het dagelijkse onderhoud.

2. Spoel de kop van het scheerapparaat af onder de kraan (zie afb. 5). Dompel het scheerapparaat zelf NOOIT onder water.



3. Laat de scheerkop los van het apparaat drogen.

4. Druk de droge scheerkop weer op zijn plek (zie afb. 4).

5. Zorg dat de elektrische contactpunten van de UV-ontsmettingskap schoon zijn. Gebruik alcohol om eventueel vuil of ophopingen te verwijderen. Spoel de ontsmettingskap NIET af onder water.



VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER DE ACCU

1. Dit apparaat werkt op een oplaadbare lithium-ion batterij.

2. De batterij mag niet door de klant worden verwijderd, tenzij de fabrikant dit vraagt.

3. Omdat de batterij gevoelig is voor hoge temperaturen, dient u het apparaat op een koele, droge plaats te bewaren.

4. Gooi de batterij nooit in open vuur.

5. Schakel het apparaat na gebruik uit.

6. Houd batterijen uit de buurt van kinderen, vooral batterijtjes die zo klein zijn dat kinderen ze kunnen inslikken.

7. Als een batterij is ingeslikt, dient u onmiddellijk medische hulp in te schakelen.

8. Batterijen mogen nooit geopend, geplet, doorboord of uit elkaar gehaald worden.

9. Zamel batterijen in volgens de geldende wettelijke en lokale voorschriften.

10. Gooi oplaadbare batterijen/accu's niet bij het gewone afval.

11. De batterij moet uit het apparaat gehaald worden voordat hij wordt gerecycled.

12. De stekker van het apparaat moet uit het stopcontact zijn als u de batterij verwijdert.

13. De batterij moet op een veilige manier worden afgevoerd.

BEVAT EEN OPLAADBARE LITHIUM-ION-BATTERIJ. DEZE MOET OP DE JUISTE MANIER WORDEN INGEZAMELD, GERECYCLED OF AFGEVOERD. GOOI HEM NIET BIJ HET GEWONE HUISVUIL.

FXLFS2E METALEN SCHEERAPPARAAT MET DUBBEL SCHEERBLAD EN UV-ONTSMETTING



ITALIANO

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.

Adattatore	CA78M
Adattatore USB	CA88M
Vibrazioni	< 2,5 m/s²
LPA (dB(A))	< 70

SHAVER A DOPPIA GRIGLIA IN METALLO CON DISINFEZIONE UV

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Il cappuccio con disinfezione UV elimina il 99,9% dei batteri in base ai test su E. coli, Staphylococcus aureus e Pseudomonas aeruginosa se utilizzato conformemente alle ISTRUZIONI PER L'USO riportate di seguito.

L'apparecchio è destinato all'uso commerciale.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER L'USO

1. **Prima di utilizzare lo shaver senza filo per la prima volta, caricarlo per 4 ore senza interruzioni. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di carica e scarica. Una ricarica completa garantisce oltre 5,5 ore di utilizzo.**
2. Assicurarsi che l'interruttore dello shaver sia in posizione OFF (0). Collegare il cavo di ricarica standard (incluso) alla porta standard sulla parte inferiore dello shaver. Collegare l'adattatore a una presa elettrica. Se si utilizza la porta USB-C per la ricarica, assicurarsi che lo shaver sia spento e inserire il cavo USB-C nella porta USB-C nella parte inferiore dello shaver. Non tentare di utilizzare un adattatore di alimentazione con un cavo USB-C diverso da quello in dotazione.

L'indicatore di ricarica si accende per indicare che la ricarica è iniziata. La ricarica è completa dopo 4 ore.

INDICATORE DI BATTERIA/ RICARICA (PARTE INFERIORE DELLO SHAVER)
Blu lampeggiante: in carica
Blu fisso: ricarica completata, completamente carico

3. L'adattatore potrebbe surriscaldarsi durante la ricarica. Questo è un fenomeno normale.
4. Per preservare la batteria: per mantenere la capacità ottimale della batteria ricaricabile, lo shaver deve essere ricaricato per 4 ore ogni 6 mesi circa.
5. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF (0) quando lo shaver non è in funzione.
6. Utilizzare solo gli adattatori forniti con questo apparecchio.

AVVERTENZA: se la spia di ricarica all'improvviso inizia a lampeggiare rapidamente, l'apparecchio è guasto. In tal caso, interrompere la ricarica, scollegare l'adattatore dalla presa e rivolgersi al Centro assistenza clienti per ulteriori consigli.

UTILIZZO CON COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA

Accertarsi che lo shaver sia spento. Collegare il cavo di ricarica standard alla porta standard nella parte inferiore dello shaver. Lo shaver non funziona collegandolo direttamente tramite USB-C. L'utilizzo con collegamento alla rete elettrica è possibile solo tramite il cavo di ricarica standard, non tramite USB-C.

INTERRUTTORE DI ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO

Per azionare lo shaver, è sufficiente far scorrere l'interruttore in posizione ON (I). Per spegnere, portarlo sulla posizione OFF (0).

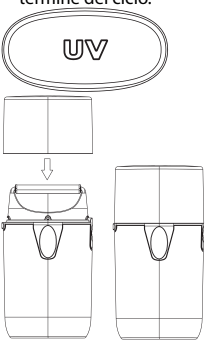
CAPPUCCIO CON DISINFEZIONE UV – ISTRUZIONI PER L'USO:

LOGO UV BLU (CAPPUCCIO SUPERIORE DELLO SHAVER)

LED BLU ACCESO: disinfezione in corso

LED BLU SPENTO: disinfezione completa/unità spenta

1. Chiudere il cappuccio; la procedura di disinfezione inizia immediatamente. Il cappuccio deve essere completamente chiuso per avviare la procedura di disinfezione UV. L'indicatore blu UV si accende per indicare che la procedura di disinfezione a ultravioletti è in corso.
2. Il ciclo viene completato in 3 minuti. La spia blu si spegne al termine del ciclo.



MOLTO IMPORTANTE: le lame interne devono essere pulite e lubrificate regolarmente per un corretto funzionamento. La mancata osservanza di questa istruzione rende nulla la garanzia.

ISTRUZIONI DI BASE PER L'USO

1. In presenza di pelle sensibile o facilmente irritabile dalla rasatura o di allergie cutanee, provare lo shaver su una piccola parte di una gamba o di un braccio prima di utilizzarlo.
2. Rimuovere il cappuccio con disinfezione UV e accendere l'unità per iniziare la rasatura. Tenere lo shaver perpendicolare rispetto alla zona da radere e fare scorrere lentamente la griglia di rasatura sulla pelle. Suggerimento: in generale, si consiglia di radersi nel senso opposto alla crescita dei

peli, in quanto ciò garantisce la rasatura migliore. Tendere la pelle con le dita nelle aree inaccessibili per ottenere risultati ottimali.
3. Spegnere e pulire lo shaver dopo ogni rasatura.
4. Non premere troppo lo shaver sulla pelle, in quanto ciò potrebbe causare irritazioni, il surriscaldamento dello shaver e impedire una rasatura perfetta.
5. Tenere presente che occorrono da 2 a 4 settimane prima che la pelle si abitui a uno shaver, quindi non cambiare strumento di rasatura durante questo lasso di tempo.
6. Se i peli sono più lunghi di 1 mm, iniziare tagliandoli prima con un regolabarba, quindi utilizzare lo shaver per una rasatura corta e liscia.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE
CURA DELLO SHAVER

Non rimuovere la testina con la griglia di rasatura mentre lo shaver è acceso. Spegnere sempre lo shaver! Assicurarsi che non penetri acqua all'interno dello shaver per evitare il rischio di scosse elettriche quando si riaccende l'apparecchio.
Non premere mai le lame interne o la griglia di rasatura e non toccare tali elementi con oggetti duri: si potrebbero causare danni irreparabili allo shaver o ai componenti.
Prestare attenzione a non toccare le lame interne, poiché sono molto affilate. Rischio di lesioni!
Durante la pulizia non applicare detergenti o prodotti abrasivi e non utilizzare oggetti abrasivi o appuntiti. Possono causare danni irreparabili allo shaver.
NOTA: QUANDO SI PULISCE LO SHAVER, ASSICURARSI CHE SIA SPENTO.
ATTENZIONE!

- NON mettere lo shaver, le lame interne o il cappuccio disinfettante sotto l'acqua. Utilizzare solo lo spazzolino (incluso) per pulire le lame interne.
- Per pulire le superfici esterne dello shaver, utilizzare un panno umido. NON UTILIZZARE DETERGENTI.
- Per asciugare, passare un panno asciutto sulla superficie dello shaver. Non utilizzare asciugacapelli o altre fonti di calore per asciugare lo shaver.
- Utilizzare lo shaver solo quando è completamente asciutto.

NOTA: sostituire sempre il gruppo lame interne e testina con griglia contemporaneamente.

PER SOSTITUIRE IL GRUPPO TESTINA CON GRIGLIA

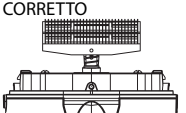
1. Rimuovere il gruppo testina con griglia premendo il pulsante di sgancio situato sul lato dello shaver. Tenere il gruppo testina con griglia su entrambi i lati e rimuoverlo con cautela dall'unità shaver.
2. Estrarre il gruppo testina di ricambio dalla confezione. Allineare il gruppo testina con griglia di ricambio sulle lame interne. Abbassare con cautela il gruppo testina di ricambio verso l'unità di rasatura finché non scatta in posi-

zione. PRESTARE ATTENZIONE A NON DANNEGGIARE LE GRIGLIE O LE LAME INTERNE DURANTE L'INSTALLAZIONE.

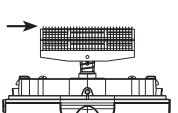
PER SOSTITUIRE LE LAME INTERNE

1. Per rimuovere le lame interne, rimuovere prima il gruppo testina con griglia, quindi posizionare le dita su ciascun lato delle lame interne e tirare delicatamente verso l'alto allontanandole dall'albero di trasmissione.
2. Estrarre le nuove lame interne dalla confezione. Allineare le lame interne sopra l'albero di trasmissione e spingerle leggermente verso il basso finché non scattano in posizione.
3. Riposizionare il gruppo testina con griglia, quindi accendere il rasoio per assicurarsi che funzioni correttamente.

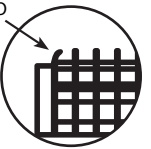
CORRETTO



ERRATO
PIEGATO



PIEGATO



Manutenzione giornaliera:

1. Rimuovere innanzitutto il cappuccio di disinfezione dallo shaver. Quindi premere il pulsante di sgancio sul lato dello shaver e rimuovere il gruppo testina con griglia (vedere Fig. 1 e 2).
2. Utilizzare lo spazzolino per la pulizia per rimuovere eventuali residui sulle lame interne e intorno ad esse (vedere Fig. 3).
3. Chiudere facendo scattare in posizione il gruppo testina (vedere Fig. 4).

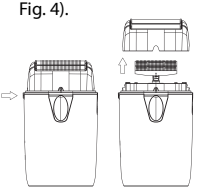


Fig. 1 Fig. 2

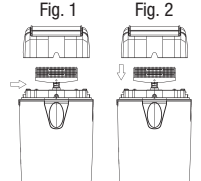


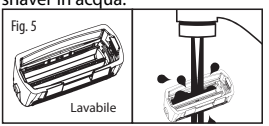
Fig. 3 Fig. 4

Manutenzione settimanale:

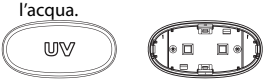
1. Ripetere i passaggi da 1 a 3 della procedura di pulizia della manu-

tenzione giornaliera.
2. Sciacquate la testina dello shaver sotto acqua corrente (vedere Fig. 5).

NON immergere MAI il corpo dello shaver in acqua.



3. Lasciare asciugare la testina prima di rimontarla.
4. Reinserire in posizione la testina di rasatura (vedere Fig. 4).
5. Assicurarsi che i contatti elettrici del cappuccio di disinfezione UV siano puliti, utilizzando dell'alcool per eliminare eventuali residui o accumuli. NON risciacquare il cappuccio di disinfezione sotto l'acqua.



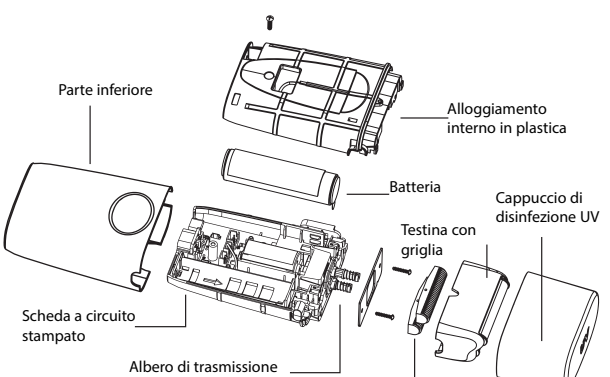
INFORMAZIONI DI SICUREZZA SULLA BATTERIA

1. Questo dispositivo contiene una batteria agli ioni di litio.
2. La batteria non deve essere rimossa dall'utilizzatore, a meno che non venga richiesto dal produttore.
3. Poiché la batteria è sensibile alle alte temperature, il dispositivo deve essere conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
4. Non gettare mai la batteria nel fuoco.
5. Spegnere il dispositivo dopo l'uso.
6. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini, in particolare quelle di piccole dimensioni, che possono essere ingerite.
7. In caso di ingestione di una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.
8. Non aprire, schiacciare, perforare o smontare mai una batteria.
9. Smaltire la batteria in osservanza delle disposizioni statali e locali.
10. Non smaltire la batteria ricaricabile con i rifiuti domestici.
11. Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di gettarlo.
12. L'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione quando si rimuove la batteria.
13. La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

CONTIENE BATTERIA AGLI IONI DI LITIO. RACCOGLIERE, RICICLARE O SMALTIRE CORRETTAMENTE. NON SMALTIRE CON I RIFIUTI URBANI.

SHAVER FXLFS2E A DOPPIA GRIGLIA IN METALLO CON DISINFEZIONE UV





ESPAÑOL

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

Adaptador	CA78M
Adaptador USB	CA88M
Vibraciones	<2.5 m/s^2
LpA (dB(A))	< 70

AFEITADORA METÁLICA DE UNA HOJA Y CON DESINFECCIÓN POR UV

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

La tapa desinfectante por UV elimina el 99,9% de las bacterias. Basado en pruebas con E. coli, Staphylococcus aureus y Pseudomonas aeruginosa cuando se utiliza de acuerdo con las INSTRUCCIONES DE USO que se indican a continuación.

El aparato ya está listo para su uso comercial.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
INSTRUCCIONES DE USO

1. **Antes de usar la afeitadora sin cables por primera vez, cárguela durante 4 horas de forma continuada. La capacidad máxima de la batería solo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga. Una carga completa proporciona más de 5,5 horas de uso**
2. Asegúrese de que el interruptor de la afeitadora está en la posición OFF (0).Conecte el enchufe de carga (incluido) en el puerto estándar de la parte inferior de la afeitadora. Conecte el adaptador a una toma de corriente. Si utiliza el puerto USB-C para la carga, compruebe que la afeitadora está apagada y conecte el cable USB-C al puerto USB-C de la parte inferior de la afeitadora. Utilice el cable USB-C exclusivamente con el adaptador de corriente suministrado.

El indicador de carga se encenderá para indicar que la carga ha comenzado. La carga se completa al cabo de 4 horas.

INDICADOR DE BATERÍA/ CARGA (PARTE INFERIOR DE LA AFEITADORA)
Azul intermitente - Cargando
Azul fijo - Carga completa, totalmente cargado

3. Es normal que el adaptador se caliente durante la carga.
4. Mantenimiento de la batería: para mantener la capacidad óptima de la batería, aproximadamente cada 6 meses debe descargar completamente la afeitadora y volver a cargarla durante 4 horas.
5. Compruebe que el interruptor está en la posición OFF (0) cuando no esté usando la afeitadora.
6. Utilice únicamente el adaptador suministrado con el aparato.

ATENCIÓN: Si la luz de carga empieza a parpadear rápidamente, el aparato está defectuoso. Si esto ocurre, deje de cargar, retire el adaptador de la fuente de alimentación y póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente para obtener más información.

USO DEL APARATO ENCHUFADO A LA RED

Compruebe que la afeitadora está apagada. Conecte el enchufe de carga en el puerto estándar de la parte inferior de la afeitadora. La afeitadora no funciona directamente enchufada mediante USB-C. Para usarla con cable, debe utilizar el cable de carga estándar, no el USB-C.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/ APAGADO

Para poner el aparato en funcionamiento, deslice el interruptor a la posición ON (I). Para detener el funcionamiento, coloque el interruptor en la posición OFF (0).

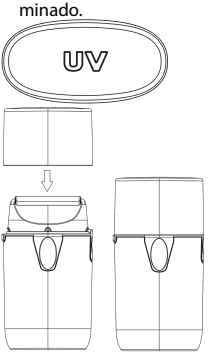
TAPA DESINFECTANTE UV - INSTRUCCIONES DE USO:

LOGOTIPO UV AZUL (TAPA DE LA AFEITADORA)

LED AZUL ENCENDIDO - Desinfección en curso

LED AZUL APAGADO - Desinfección completa/Unidad apagada

1. Cierre la tapa y el proceso de desinfección comenzará inmediatamente. La tapa debe estar completamente cerrada para que comience el proceso de desinfección por UV. El indicador de luz UV se enciende para indicar que el proceso de desinfección por UV ha comenzado.
2. Espere 3 minutos a que se complete el ciclo. La luz azul se apagará cuando el ciclo haya terminado.



MUY IMPORTANTE: La cuchilla debe limpiarse y engrasarse con regularidad para funcionar correctamente. Si no la limpia y engrasa con regularidad, se anulará la garantía.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Los hombres de piel sensible o que se irriten fácilmente con el afeitado, o bien que padezcan alguna alergia cutánea, deben probar la afeitadora en la pierna o en el brazo antes de usarla en la cara.
2. Retire la cubierta protectora de desinfección por UV y encienda la unidad para empezar el afeitado. Sujete la afeitadora en ángulo recto con respecto a la zona que

desee afeitar y pase la lámina de afeitado con cuidado por la piel. Consejo: En general, se recomienda afeitarse a contrapelo, ya que es la forma más eficaz de hacerlo. Tire de la piel con los dedos en las zonas de difícil acceso para lograr resultados óptimos.

3. Apague la afeitadora cuando termine de afeitarse y límpiela.
4. No presione la afeitadora sobre la piel con demasiada fuerza, ya que podría causar irritación, hacer que la afeitadora se caliente e impedir un afeitado perfecto.
5. Tenga en cuenta que la piel tarda de 2 a 4 semanas en adaptarse a la afeitadora, así que no cambie los instrumentos de afeitado durante este periodo.
6. Si la barba tiene más de 1 mm, empiece por cortarla primero con una recortadora y luego use la afeitadora para conseguir un afeitado suave y apurado.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DE LA AFEITADORA

No retire el cabezal de afeitado con la afeitadora encendida. Apague siempre la afeitadora.

Tenga cuidado de que no entre agua en la afeitadora para evitar el riesgo de descarga eléctrica cuando la vuelva a encender.

No empuje nunca la cuchilla de corte o la lámina de afeitado y no las toque con objetos duros, ya que puede causar daños irreparables en la afeitadora o en sus piezas.

Tenga cuidado al manipular la cuchilla, ya que está muy afilada y podría causarse lesiones.

No utilice detergentes o agentes limpiadores ni objetos abrasivos o afilados en el proceso de limpieza. Podría causar daños irreparables en la afeitadora.

NOTA: COMPRUEBE QUE LA AFEITADORA ESTÁ APAGADA ANTES DE LIMPIARLA.

PRECAUCIÓN:

- NO ponga en marcha la afeitadora bajo el agua. Utilice únicamente el pequeño cepillo (incluido) para limpiar la cuchilla.
- Para limpiar las superficies externas de la afeitadora utilice un paño húmedo. NO UTILICE DETERGENTES
- Para secar, pase un trapo seco por las superficies de la afeitadora. No utilice un secador de pelo o un calentador para secar la afeitadora.
- No debe utilizar la afeitadora hasta que se haya secado completamente.

NOTA: Sustituya siempre la cuchilla y el cabezal al mismo tiempo.

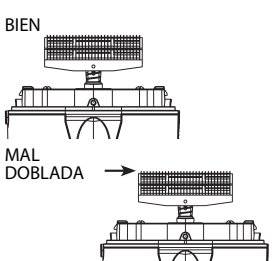
SUSTITUCIÓN DEL CABEZAL DE AFEITADO

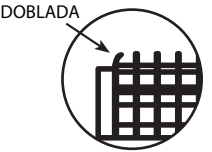
1. Retire el cabezal presionando el botón de desbloqueo situado en el lateral de la afeitadora. Sujete el conjunto del cabezal por ambos lados y desengánchelo de la afeitadora.
2. Saque el cabezal de repuesto de su embalaje. Alinee el cabezal de repuesto sobre las cuchillas.

Mueva con cuidado el cabezal de repuesto hasta encajarlo firmemente en la unidad de afeitado. TENGA CUIDADO DE NO DAÑAR LAS LÁMINAS O LAS CUCHILLAS DURANTE LA INSTALACIÓN

SUSTITUCIÓN DE LA CUCHILLA

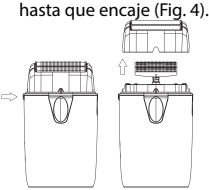
1. Para retirar la cuchilla, retire el conjunto del cabezal y a continuación coloque los dedos a cada lado de la cuchilla y tire suavemente hacia arriba para separarla del eje de transmisión.
2. Saque la cuchilla nueva del embalaje. Coloque la cuchilla alineada sobre el eje y empuje ligeramente hasta que quede sujeta en su lugar.
3. Vuelva a colocar el conjunto del cabezal, encienda la afeitadora para comprobar que funciona correctamente.

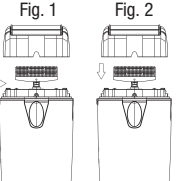




Mantenimiento diario:

1. Primero retire la tapa de desinfección. Pulse el botón de liberación situado en el lateral de la afeitadora y extraiga el conjunto del cabezal (Fig. 1 y 2).
2. Use un cepillo de limpieza para eliminar los residuos que hayan quedado sobre o cerca de la cuchilla (Fig. 3).
3. Empuje el conjunto del cabezal hasta que encaje (Fig. 4).


Fig. 1 Fig. 2


Fig. 3 Fig. 4

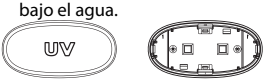
Mantenimiento semanal:

1. Repita los pasos 1 a 3 del plan de mantenimiento diario.
2. También puede enjuagar el cabe-

zal con agua corriente (Fig. 5).
No debe sumergir la afeitadora en agua EN NINGÚN CASO.



3. Deje el cabezal abierto para que se seque.
4. Presione el cabezal de la afeitadora para que encaje en su lugar (Fig. 4).
5. Compruebe que los contactos eléctricos de la tapa de desinfección por UV están limpios; use alcohol para limpiar cualquier residuo o acumulación. NO ACLARE la tapa desinfectante bajo el agua.

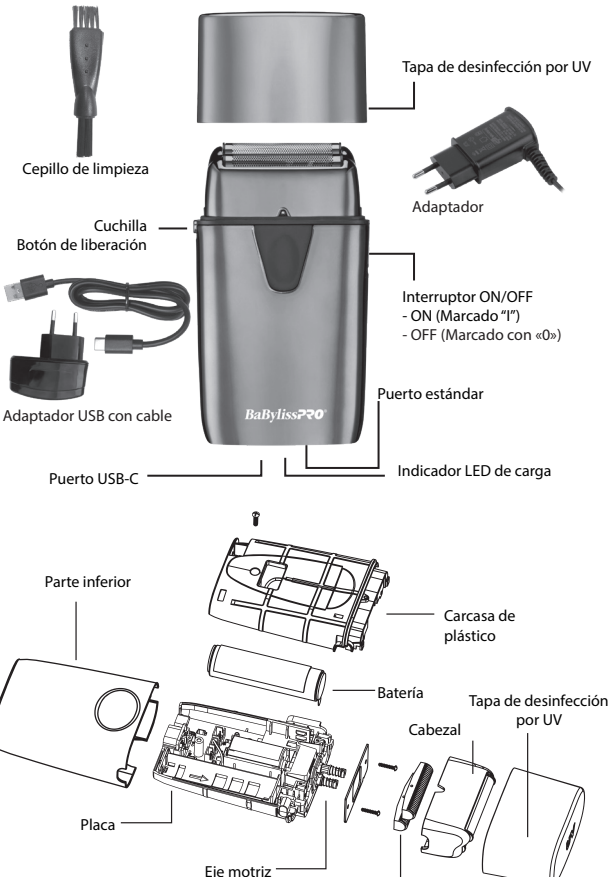


INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LA BATERÍA

1. Este aparato utiliza baterías de iones de litio.
2. No extraiga la batería a menos que el fabricante se lo indique.
3. Dado que la batería es sensible a las altas temperaturas, guárdela en un lugar fresco y seco.
4. Nunca eche las baterías al fuego.
5. Apague el aparato después de usarlo.
6. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños, especialmente las que son lo suficientemente pequeñas como para ingerirlas.
7. En caso de ingestión de una batería, busque inmediatamente ayuda médica.
8. No abra, aplaste, perfore o desmonte las baterías.
9. Desháguese de las baterías de acuerdo con las normas de reciclaje pertinentes.
10. No se deshaga de las baterías recargables junto con la basura doméstica.
11. Retire las baterías antes de deshacerse del aparato.
12. El aparato debe desconectarse de la red eléctrica para extraer la batería.
13. Desháguese de la batería de forma segura.

CONTIENE UNA BATERÍA DE IONES DE LITIO. DEBE SER RECOGIDA, RECICLADA O ELIMINADA ADECUADAMENTE. NO SE DESHAGA DE ELLA CON LA BASURA DOMÉSTICA.

FXLFS2E AFEITADORA METÁLICA DE UNA HOJA CON DESINFECCIÓN POR UV



PORTUGUÊS

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho

Transformador	CA78M
Transformador USB	CA88M
Vibrações	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

MÁQUINA DE BARBEAR COM GRELHA DUPLA DE METAL E LUZ UV DESINFETANTE

A tampa desinfetante com luz UV elimina 99,9% das bactérias (com base na sua eficácia contra *E. coli*, *Staphylococcus aureus* e *Pseudomonas aeruginosa*, quando utilizada no cumprimento das presentes instr ucões de utilização).
Este aparelho destina-se a utilização profissional.

CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. **Carregue o aparelho durante 4 horas, ininterruptas, antes da primeira utilização sem fio. A bateria recarregável só atinge a sua capacidade máxima após 3 ciclos completos de carga e descarga. Uma carga completa proporciona mais de 5,5 horas de utilização.**
2. Confirme que o aparelho está apagado (posição "O"). Ligue o cabo de carregamento (incluído) à entrada standard na base do aparelho. Ligue o transformador a uma tomada elétrica.

Para carregar o aparelho com o cabo USB-C, confirme que o aparelho está apagado e, a seguir, ligue o cabo à entrada USB-C na base do aparelho; o indicador de carga acende-se. Com o cabo USB-C apenas o transformador fornecido deverá ser utilizado.
Nota: o carregamento dura 4 horas.

INDICADOR DE CARGA (NA BASE DO APARELHO)
Indicador azul intermitente = O aparelho está a carregar
Indicador azul fixo = Carga completa

3. O transformador pode aquecer durante a carga; isto é normal.
4. Duração da bateria: a fim de maximizar a vida útil da bateria recarregável, recomenda-se carregar o aparelho durante 4 horas de 6 em 6 meses.
5. Confirme que o aparelho está desligado (posição "O") quando não estiver a funcionar.
6. Utilize exclusivamente os transformadores fornecidos com o aparelho.

ADVERTÊNCIA: Se o indicador de carga ficar intermitente muito rapidamente durante a carga, poderá ser indício de avaria do aparelho. Se tal ocorrer, desligue o transformador da rede elétrica e contacte o serviço pós-venda para mais informações.

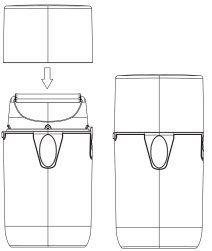
UTILIZAÇÃO NA REDE ELÉTRICA
Confirme que o aparelho está apagado. Ligue o cabo de alimentação standard à entrada na base do aparelho e ligue o transformador a uma tomada elétrica. Nota: o aparelho não funcionará se o cabo USB-C estiver ligado. A utilização na rede elétrica requer o cabo standard.

INTERRUPTOR DE ALIMENTAÇÃO
Para ligar o aparelho, coloque o interruptor na posição "I". Para apagar o aparelho, coloque o interruptor na posição "O".

TAMPA DESINFETANTE COM LUZ UV – INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:
LOGO "UV" AZUL (por cima da tampa)
LED AZUL ACESO = Ciclo de desinfeção em curso
LED AZUL APAGADO = Ciclo de desinfeção concluído/aparelho apagado

1. Feche a tampa para ativar automaticamente o ciclo de desinfeção. Nota: o ciclo de desinfeção não começa se a tampa não estiver bem fechada. O logo UV azul fica aceso durante todo o ciclo de desinfeção.
2. O ciclo de desinfeção dura cerca de 3 minutos. A luz LED azul apaga-se uma vez concluído o ciclo de desinfeção.





MUITO IMPORTANTE: É essencial limpar e lubrificar o cortador (lâminas internas) com regularidade para garantir o bom funcionamento do aparelho. O incumprimento destas instruções invalida a garantia.

INSTRUÇÕES BÁSICAS DE UTILIZAÇÃO

1. Se tem pele sensível ou facilmente irritável com o barbear ou se sofre de uma alergia cutânea, faça um teste prévio numa zona do braço ou da perna antes de utilizar o aparelho.
2. Retire a tampa desinfetante com luz UV e acenda o aparelho. Segure a máquina em ângulo reto em relação à área da cara a barbear e passe a grelha suavemente ao longo da pele. Conselho: geralmente, o método mais eficaz é barbear-se no sentido contrário ao crescimento dos pelos. Para obter os melhores resultados, estique a pele com os dedos nas áreas de acesso mais difícil.
3. Após a utilização, apague o aparelho e limpe-o.

4. Não pressione demasiadamente o aparelho contra a pele porque pode provocar irritações, sobreaquecer o aparelho e afetar a qualidade do barbear.
5. A sua pele precisa de 2 a 4 semanas para se habituar a uma nova máquina de barbear; por isso, não mude de máquina de barbear durante esse período.
6. Se os pelos tiverem mais de 1 mm, utilize primeiro um aparador e, depois, finalize com a máquina de barbear; obterá assim um barbear mais rente.

MANUTENÇÃO DA MÁQUINA DE BARBEAR

Não retire a cabeça de corte com o aparelho ligado. Apague sempre o aparelho antes!

Para evitar o risco de choque elétrico, não deixe entrar nenhum líquido dentro do aparelho.

Nunca exerça pressão na grelha ou no cortador (lâminas internas), e não lhes toque com objetos duros porque podem causar danos irreparáveis ao aparelho ou às suas peças. Tenha o máximo cuidado ao manipular as lâminas do cortador, porque são muito afiadas. Risco de ferimento!

Não utilize detergentes, produtos abrasivos ou esfregões para limpar o aparelho, porque podem causar danos irreparáveis à máquina de barbear.

NOTA: CONFIRME QUE O APARELHO ESTÁ APAGADO, ANTES DE O LIMPAR.

CUIDADO!

- NÃO molhe o aparelho, o cortador (lâminas internas) ou a tampa desinfetante com luz UV. Utilize exclusivamente a escova de limpeza incluída para limpar.
- Limpe o exterior do aparelho com um pano ligeiramente húmido. NÃO UTILIZE DETERGENTES.
- Para secar, passe um pano seco no exterior do aparelho. Não seque a máquina de barbear com um secador de cabelo ou um aparelho de aquecimento.
- Confirme que o aparelho está bem seco antes de o utilizar.

NOTA: Substitua sempre a cabeça de corte e o cortador (lâminas internas) ao mesmo tempo.

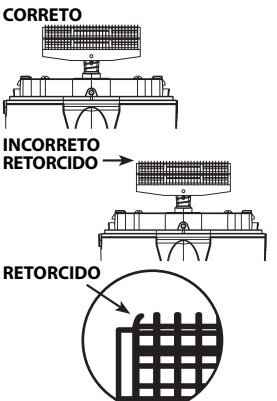
SUBSTITUIÇÃO DA CABEÇA DE CORTE

1. Carregue no botão de desbloqueio situado na parte lateral da máquina de barbear para soltar a cabeça de corte. Segure a cabeça de corte de cada lado e puxe com cuidado para cima para a retirar.
2. Extraia a nova cabeça de corte da embalagem respetiva. Alinhe a nova cabeça de corte com os cortadores (lâminas internas). Instale cuidadosamente a nova cabeça de corte, carregando até encaixar. TENHA O MÁXIMO CUIDADO PARA NÃO DANIFICAR A GRELHA OU OS CORTADORES (LÂMINAS INTERNAS) DURANTE A INSTALAÇÃO.

SUBSTUIÇÃO DO CORTADOR

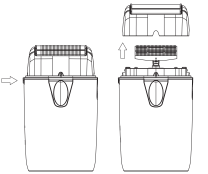
1. Comece por retirar a cabeça de

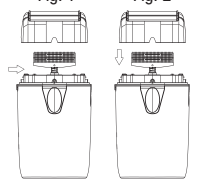
corte. A seguir, retire o cortador segurando de cada lado e levante.
2. Extraia o novo cortador da embalagem respetiva. Alinhe o cortador com o eixo motor e carregue até encaixar.
3. Instale a nova cabeça de corte e ligue o aparelho para confirmar que funciona corretamente.



Limpeza diária:

1. Retire a cabeça desinfetante da máquina de barbear e, a seguir, carregue no botão de desbloqueio situado na parte lateral do aparelho para retirar a cabeça de corte (Figs. 1 e 2).
2. Utilize a escova de limpeza para eliminar os resíduos no cortador (lâminas internas) e à volta dele (Fig. 3).
3. Volte a instalar a cabeça de corte (Fig. 4).

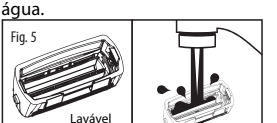

Fig. 1 Fig. 2


Fig. 3 Fig. 4

Limpeza semanal:

1. Siga as etapas 1 a 3 da limpeza diária.
2. Enxague a cabeça de corte em água corrente (Fig. 5).

NUNCA mergulhe o aparelho na água.



3. Deixe a cabeça de corte separada para que seque.
4. Volte a instalar a cabeça de corte (Fig. 4).
5. Limpe os contactos elétricos da tampa desinfetante com luz UV com um cotonete embebido em álcool para eliminar os resíduos. NÃO lave a tampa desinfetante com água.





INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DA BATERIA

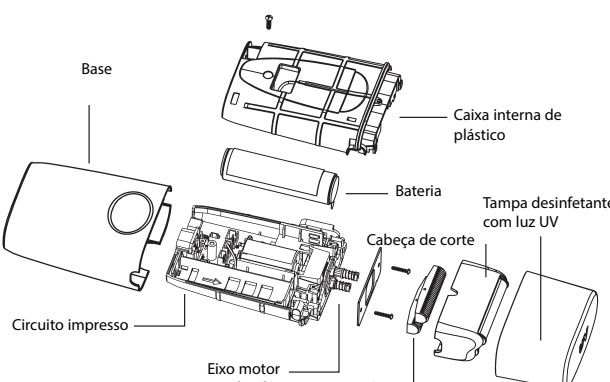
1. Este aparelho contém uma bateria de iões de lítio.
2. A bateria não deve ser retirada pelo utilizador, salvo instruções em contrário do fabricante.
3. Conserve o aparelho em local fresco e seco, porque a bateria é sensível a temperaturas elevadas.
4. Nunca deite a bateria no fogo.
5. Apague sempre o aparelho após a utilização.
6. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças, especialmente as que são suficientemente pequenas para serem engolidas.
7. Se uma pilha for engolida, consulte imediatamente um médico.
8. Nunca abra, esmague, fure ou desmonte uma bateria.
9. Elimine as baterias de acordo com os regulamentos regionais e locais.
10. Nunca deite as baterias no lixo doméstico.
11. Retire a bateria do aparelho antes de o eliminar.
12. Confirme que o aparelho está desligado antes de retirar a bateria.
13. Recicle a bateria de acordo com as normas em vigor.

ELIMINAÇÃO/RECICLAGEM DA BATERIA

As baterias de iões de lítio contêm materiais que devem ser reciclados de acordo com as normas em vigor. Nunca deite as baterias ou o aparelho no lixo doméstico.

FXLFS2E MÁQUINA DE BARBEAR COM GRELHA DUPLA DE METAL E LUZ UV DESINFETANTE





DANSK

Læs sikkerhedsanvisningerne nøje igennem, inden du bruger apparatet.

Adapter	CA78M
USB-adapter	CA88M
Vibrationer	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

SHAVER MED DOBBELT METALFOLIEOGDESINFICERENDE UV-LYS

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Det desinficerende UV-låg dræber 99,9 % af alle bakterier. Baseret på effekten over for E. coli, Staphylococcus aureus og Pseudomonas aeruginosa, når apparatet anvendes i henhold til nedenstående BRUGSANVISNING.

Dette apparat er til erhvervsmæssig brug.

GEM DENNE BRUGSANVISNING

BRUGSANVISNING

1. **Oplad shaveren uafbrudt i 4 timer, inden den bruges ledningsfrit første gang. Den maksimale batterikapacitet opnås først efter 3 opladnings- og afladningscyklusser. En fuld opladning giver over 5,5 timers brug.**
2. Sørg for, at shaverens afbryder står på OFF (O). Sæt det medfølgende standardladekabel i standardstikket under shaverens bund. Sæt adapteren i en stikkontakt. Hvis du vil oplade shaveren med USB-C-stikket, skal du sikre, at shaveren er slukket, og derefter sætte USB-C-kablet i USB-C-stikket under shaverens bund. Brug kun den medfølgende adapter sammen med USB-C-kablet.

Ladeindikatoren lyser for at angive, at opladningen er i gang. Opladningen er fuldført efter 4 timer.

BATTERI-/LADEINDIKATOR
(UNDER SHAVERENS BUND)
Blinker blåt = Lader op
Lyser blåt = Fuldt opladet

3. Adapteren kan blive varm under opladningen. Det er normalt.
4. Beskyttelse af batteriet: For at opretholde det genopladelige batteris optimale kapacitet bør shaveren oplades i 4 timer ca. en gang hvert halve år.
5. Sørg for, at afbryderen står på OFF (O), når shaveren ikke er i brug.
6. Brug kun de adaptere, der følger med dette apparat.

ADVARSEL: Hvis ladeindikatoren pludselig begynder at blinke hurtigt, er apparatet defekt. Afbryd i så fald opladningen, tag adapteren ud af stikkontakten, og kontakt vores kundeservice for at få yderligere oplysninger.

BRUG AF APPARATET MED LEDNING

Sørg for, at shaveren er slukket. Sæt det medfølgende standardladekabel i standardstikket under shaverens bund. Shaveren virker ikke, hvis den tilsluttes med USB-C-kablet. Når shaveren bruges med ledning, skal standardladekablet bruges.

ON/OFF-AFBRYDER

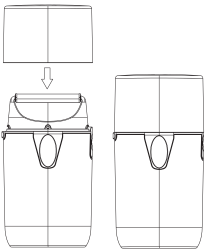
Sæt afbryderen på ON (I) for at tænde for apparatet. Sæt afbryderen på OFF (O) for at slukke.

DESINFICERENDE UV-LÅG – BRUGSANVISNING:

BLÅT UV-LOGO (OVEN PÅ LÅGET)
BLÅ LED TÆNDT = Desinfektion i gang
BLÅ LED SLUKKET = Desinfektion færdig/apparat slukket

1. Luk låget for at starte desinficeringsprocessen.
   UV-desinficeringsprocessen kan først starte, når låget er lukket korrekt i. Den blå UV-LED lyser for at angive, at UV-desinficeringsprocessen er i gang.
2. Vent 3 minutter, til cyklussen er færdig. Den blå LED går ud, når cyklussen er færdig.





MEGET VIGTIGT: Kniven skal renses og smøres regelmæssigt for at fungere korrekt. Hvis kniven ikke renses og smøres regelmæssigt, bortfalder garantien.

GENEREL BRUGSANVISNING

1. Hvis din hud er følsom eller let irriteres, når du barberer dig, eller hvis du lider af hudallergi, bør du teste shaveren på en lille del af armen eller benet, før du bruger den.
2. Tag det desinficerende UV-låg af, og tænd for apparatet for at starte barberingen. Hold shaveren i en ret vinkel på det område, du vil barbere, og bevæg den enkelte skærefolie forsigtigt hen over huden. Tip: Det er generelt mest effektivt at barbere imod hårenes vækstretning. Træk i huden med fingrene for at opnå et godt resultat i svært tilgængelige områder.
3. Sluk for shaveren og rengør den efter hver barbering.
4. Tryk ikke shaveren for hårdt ind mod huden, da det kan forårsage irritation, overophede shaveren og påvirke barberings kvalitet.

5. Bemærk, at huden er 2-4 uger om at vænne sig til en ny shaver, så du bør ikke skifte barberredskaber i denne periode.
6. Hvis hårene er længere end 1 mm, er det en god ide at klippe dem med en trimmer, inden du barberer. Hermed opnås en glat, tæt barbering.

BRUGERVEDLIGEHOLDELSE
SÅDAN VEDLIGEHOLDER DU DIN SHAVER

Afmonter ikke foliehovedet, mens shaveren er tændt. Sluk altid for shaveren!
Sørg for, at der ikke kommer vand i shaveren. Ellers risikerer du at få elektrisk stød, når du tænder for den igen.
Tryk aldrig på kniven eller skærefolien, og rør ikke ved dem med hårde genstande, da det kan medføre uoprettelig skade på shaveren eller dens dele.
Vær forsigtig ved håndtering af kniven, da den er meget skarp. Fare for personskade!
Brug ikke rengøringsmidler, skuremidler, slibende genstande eller skarpe genstande til rengøringen. Det kan medføre uoprettelig skade på shaveren.
NB: SØRG FOR, AT SHAVEREN ER SLUKKET, INDEN DU RENGØR DEN. FORSIGTIG!

- Skyl IKKE shaveren, kniven eller det desinficerende låg med vand. Kniven må kun rengøres med den lille medfølgende børste.
- Rengør shaverens udvendige flader med en fugtig klud. BRUG IKKE RENGØRINGSMIDLER.
- Tør shaverens overflade af med en tør klud. Tør ikke shaveren med en hårtørrer eller på en radiator/et varmeapparat.
- Shaveren skal være helt tør, før den bruges igen.

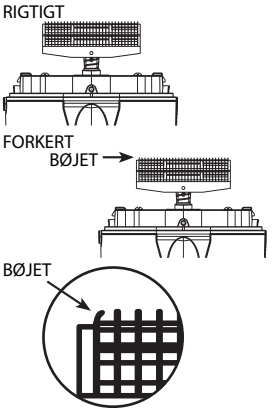
NB: Skift altid kniven og foliehovedet samtidig.

UDSKIFTNING AF FOLIEHOVEDET

1. Afmonter foliehovedet ved at trykke på udløserknappen på shaverens side. Tag fat om foliehovedets sider, og træk det forsigtigt fri af shaveren.
2. Tag det nye foliehoved ud af emballagen. Anbring det nye foliehoved over kniven. Tryk forsigtigt det nye foliehoved ned mod shaveren, til det klikker korrekt på plads. PAS PÅ IKKE AT BESKADIGE FOLIEN ELLER KNIVEN UNDER MONTERINGEN.

UDSKIFTNING AF KNIVEN

1. Tag først foliehovedet af. Afmonter derefter kniven ved at tage fat om knivens sider med fingrene og trække kniven forsigtigt af drivakslen.
2. Tag den nye kniv ud af emballagen. Anbring kniven over drivakslen, og tryk den forsigtigt ned, til den klikker på plads.
3. Sæt foliehovedet på igen, og tænd for shaveren for at sikre, at den fungerer korrekt.



Daglig vedligeholdelse:

1. Tag først det desinficerende låg af shaveren. Tryk derefter på udløserknappen på siden af shaveren, og tag foliehovedet af (se Fig. 1 og 2).
2. Børst eventuelle hårrester på og omkring kniven væk med rensebørsten (se Fig. 3).
3. Klik hovedet på plads (se Fig. 4).

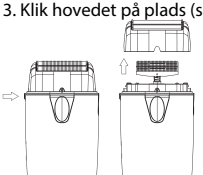


Fig. 1 Fig. 2

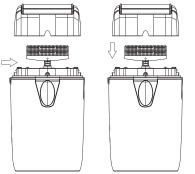
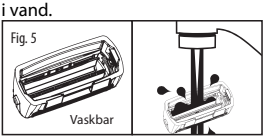


Fig. 3 Fig. 4

Ugentlig vedligeholdelse:

1. Følg pkt. 1-3 under "Daglig vedligeholdelse".
2. Skyl shaverens hoved under vandhanen (se Fig. 5).

Nedsænk ALDRIG selve shaveren i vand.



3. Vent med at sætte hovedet på igen, til det er tørt.
4. Sæt shaverhovedet på plads igen (se Fig. 4).
5. Kontroller, at de elektriske kontakter på det desinficerende UV-låg er rene. Fjern eventuelt ophobet snavs med sprit. Skyl IKKE det desinficerende låg med vand.



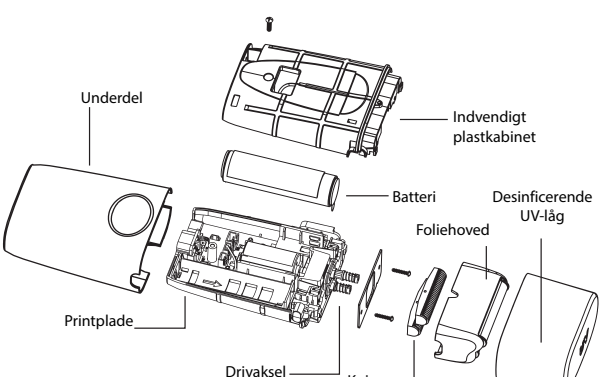
SIKKERHEDSOPLYSNINGER OM BATTERIET

1. Dette apparat indeholder et lithiumionbatteri.
2. Batteriet må ikke fjernes af brugeren, medmindre andet er angivet af producenten.
3. Opbevar apparatet et køligt og tørt sted, da batteriet er følsomt over for høje temperaturer.
4. Kast aldrig et batteri ind i åben ild.
5. Sluk for apparatet efter brug.
6. Opbevar batterier utilgængeligt for børn, især hvis batterierne er små nok til at blive slugt.
7. Søg læge øjeblikkeligt, hvis et batteri bliver slugt.
8. Et batteri må aldrig åbnes, knuses, gennembores eller skilles ad.
9. Bortskaf batteriet i henhold til de regionale og lokale bestemmelser.
10. Det genopladelige batteri må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.
11. Tag batteriet ud af apparatet, inden det afleveres til genanvendelse.
12. Afbryd strømmen til apparatet, inden batteriet tages ud.
13. Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.

INDEHOLDER ET LITIUMIONBATTERI. SKAL INDSAMLES, AFFALDSSORTERES ELLER BORTSKAFFES KORREKT. MÅ IKKE BORTSKAFFES SOM KOMMUNALT RESTAFFALD.

FXLFS2E SHAVER MED DOBBELT METALFOLIE OG DESINFICERENDE UV-LYS





SVENSKA

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder apparaten.

Adapter	CA78M
USB-adapter	CA88M
Vibrationer	<2,5 m/s^2
LpA (dB(A))	<70

UV-DESINFICERING AV DUBBELFOLIERAKHUVUD I METALL

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

UV-desinficeringslocket dödar 99,9 % av bakterierna, baserat på tester av E. coli, Staphylococcus aureus och Pseudomonas aeruginosa vid användning enligt BRUKSANVISNINGEN nedan.

Apparaten är avsedd för kommersiellt bruk.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

BRUKSANVISNING

1. **Ladda den trådlösa rakapparaten kontinuerligt i 4 timmar före första användningen. Den maximala batterikapaciteten nås först efter 3 laddnings- och urladdningscykler. En fullständig laddning ger över 5,5 timmars användning.**
2. Kontrollera att rakapparatens brytare är i AV-läge (0). Anslut standardladdningssladden (medföljer) till standardporten på rakapparatens undersida. Anslut apparaten till ett vägguttag. Om du använder USB-C-porten för laddning: Kontrollera att rakapparaten är avstängd och anslut USB-C-kabeln till USB-C-porten på rakapparatens undersida. Försök inte använda någon annan strömadapter med USB-C-sladden än den som medföljer.

Laddningsindikatorn börjar lysa för att visa att apparaten laddar. Laddningen är klar efter 4 timmar.

BATTERI/LADDNINGSINDIKATOR
(RAKAPPARATENS UNDERSIDA)
Blinkar blått – laddar
Lyser blått – laddning klar, fulladdad

3. Adaptern kan bli varm under laddning. Det är normalt.
4. Bibehålla batterikapaciteten: För att bibehålla optimal kapacitet i det laddningsbara batteriet ska rakapparaten med ca 6 månaders mellanrum laddas kontinuerligt i 4 timmar.
5. Kontrollera att brytaren är i AV-läge (0) när rakapparaten inte används.
6. Använd endast adaptern som medföljer apparaten.

VARNING: Om alla laddningslampan plötsligt börjar blinka snabbt är något fel med apparaten. Om det

händer ska du avbryta laddningen, koppla loss adaptern ur vägguttaget och kontakta vår kundtjänst för mer information.

ANVÄNDNING MED SLADD

Kontrollera att rakapparaten är avstängd. Anslut standardladdningssladden till standardporten på rakapparatens undersida. Rakapparaten kan inte användas när den ansluts via USB-C. Användning med sladd är endast möjlig med den medföljande standardladdningskabeln, inte USB-C.

PÅ/AV-KNAPP

Starta apparaten genom att föra reglaget till positionen PÅ (I). Stäng av dem genom att föra det till positionen AV (0).

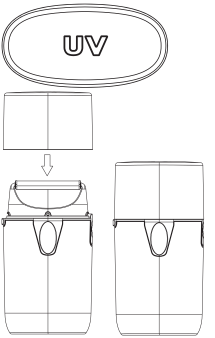
DESINFICERINGSLOCK – BRUKSANVISNING:

BLÅ UV-LOGOTYP (PÅ RAKAPPARATENS OVANSIDA)

BLÅ LED-LAMPA LYSER – steriliseringen pågår

BLÅ LED-LAMPA AVSTÄNGD – steriliseringen är klar/enheten är avstängd

1. Stäng locket, så börjar steriliseringsprocessen omedelbart. Locket måste vara helt stängt för att UV-steriliseringsprocessen ska starta. Den blå UV-ljusindikatorn börjar lysa, vilket indikerar att steriliseringsprocessen med ultraviolett ljus pågår.
2. Vänta i 3 minuter tills cykeln är klar. Den blå lampan slutar lysa när cykeln är klar.



MYCKET VIKTIGT! Klippbladet måste rengöras och oljas regelbundet för att fungera korrekt. Garantin gäller inte om inte klippbladet rengörs och oljas regelbundet.

GRUNDLÄGGANDE BRUKSANVISNING

1. Män med hudallergier, med känslig hud eller hud som lätt blir irriterad av rakning bör testa rakapparaten på en del av benet eller armen innan den används.
2. Ta bort UV-desinficeringslocket och starta apparaten för att börja raka. Håll rakapparaten i rät vinkel mot området som du vill raka och för enkelrakfoliehuvudet försiktigt längs huden. Tips: Vi rekommenderar vanligtvis rakning mot hårets växtriktning eftersom det är det bästa sättet att trimma håret. Spänn ut huden med fingrarna på svåråtkomliga områden för optimalt resultat.
3. Stäng av apparaten efter varje rakning och rengör den.

4. Tryck inte rakapparaten för hårt mot huden eftersom det kan orsaka irritation, hetta upp rakapparaten och förhindra perfekt rakning.
5. Observera att det tar 2 till 4 veckor för huden att anpassa sig till en rakapparat, så byt inte rakinstrument under denna tid.
6. Börja med att klippa ned håret med en trimmer om det är längre än 1 mm. Använd sedan rakapparaten för en jämn och nära rakning.

UNDERHÅLLSANVISNINGAR
TA HAND OM DIN RAKAPPARAT

Ta inte bort folierakhuvudet medan rakapparaten körs. Stäng alltid av rakapparaten!
Kontrollera att inget vatten tränger in i rakapparaten för att undvika risken för elstötar när den används igen.
Tryck inte på klippbladet eller rakfolien och rör inte vid dem med hårda föremål, eftersom det kan orsaka oreparerbara skador på rakapparaten eller delarna.
Var försiktig när du hanterar klippbladet eftersom det är vasst – skaderisk!
Använd inte rengöringsmedel eller slipmedel vid rengöring och använd inte sträva eller vassa föremål. De kan orsaka oreparerbara skador på rakapparaten.
OBS! KONTROLLERA ATT RAKAPPARATEN ÄR AVSTÄNGD VID RENGÖRING.
VARNING!
• SKÖLJ INTE rakapparaten, klippbladet eller desinficeringslocket i vatten. Rengör klippbladet endast med den lilla borsten (medföljer).
• Rengör rakapparatens utsida med en fuktad trasa. ANVÄND INTE RENGÖRINGSMEDEL.
• Torka rakapparaten genom att torka ytan med en torr trasa. Torka inte rakapparaten med hårtork eller värmeelement.
• Rakapparaten ska inte användas förrän den har torkat helt.

OBS! Montera alltid klippbladet och foliehuvudenheten samtidigt.

BYTA FOLIEHUVUDENHET

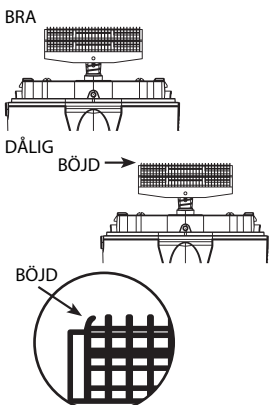
1. Ta bort foliehuvudenheten genom att trycka på spärrknappen på rakapparatens sida. Håll foliehuvudenheten i båda sidor och dra den försiktigt av rakenheten.
2. Ta det ersättande foliehuvudenheten ur förpackningen. Passa in det ersättande foliehuvudenheten på klippbladet. För försiktigt ned det ersättande foliehuvudenheten mot rakenheten tills det knäpper på plats. VAR FÖRSIKTIG SÅ ATT DU INTE SKADAR FOLIEN ELLER KLIPPBLADET UNDER MONTERING.

BYTA KLIPPBLADET

1. Ta bort klippbladet genom att ta bort foliehuvudenheten. Placera sedan fingrarna på vardera sida om klippbladet och dra försiktigt uppåt och bort från drivaxeln.
2. Ta ut det nya klippbladet ur förpackningen. Passa in klippbladet

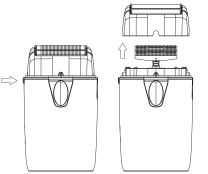
på drivaxeln och tryck nedåt tills den klickar på plats.

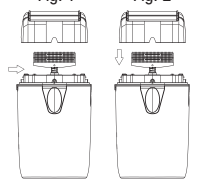
3. Montera foliehuvudenheten och starta sedan rakapparaten för att kontrollera att den fungerar som den ska.



Dagligt underhåll:

1. Börja med att ta bort desinficeringslocket från rakapparaten. Tryck sedan på spärrknappen på rakapparatens sida och ta bort foliehuvudenheten (se bild 1 och 2)
2. Borsta bort skräp på och kring klippbladet med rengöringsborsten (se bild 3).
3. Knäpp på huvudenheten (se bild 4).


Fig. 1 Fig. 2


Fig. 3 Fig. 4

Veckovist underhåll:

1. Upprepa steg 1 till 3 från rengöringsstegen i Dagligt underhåll.
2. Skölj rakapparatens huvud under rinnande vatten (se bild 5).

Doppa ALDRIG rakapparatens handenhet i vatten.



3. Låt huvudet torka före montering.
4. Tryck tillbaka rakhuvudet på plats (se bild 4).
5. Kontrollera att UV-desinficeringslockets kontakter är rena. Torka bort eventuellt skräp eller avlagringar med alkohol. SKÖLJ INTE desinficeringslocket i vatten.



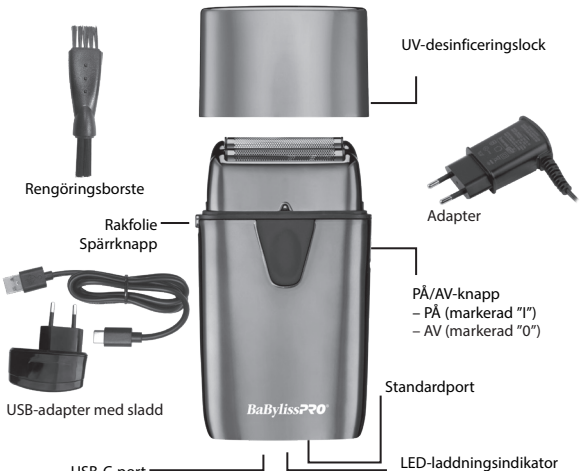


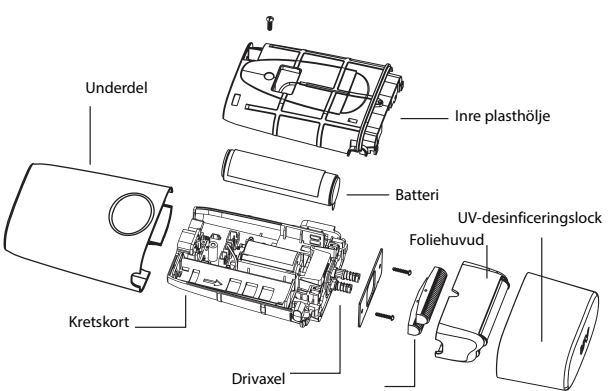
AVISNINGAR OM BATTERISÄKERHET

1. Den här apparaten kräver ett litiumjonbatteri.
2. Batteriet får inte tas bort av konsumenten såvida inte detta anvisas av tillverkaren.
3. Batteriet är känsligt för höga temperaturer. Enheten ska därför förvaras på en sval, torr plats.
4. Kasta aldrig batteriet i eld.
5. Stäng av enheten efter användning.
6. Håll batterier borta från barn, särskilt batterier som är små nog att sväljas.
7. Kontakta omedelbart sjukvården om ett batteri sväljs.
8. Ett batteri ska aldrig öppnas, krossas, punkteras eller monteras isär.
9. Lasta batteriet enligt nationella och lokala bestämmelser.
10. Kasta inte laddningsbara batterier med hushållssopor.
11. Batteriet måste tas ur apparaten innan det återvinns.
12. Apparaten måste vara bortkopplad från vägguttaget när batteriet tas ur.
13. Batteriet ska kastas på ett säkert sätt.

INNEHÅLLER LITIUMJONBATTERI. MÅSTE SAMLAS IN, ÅTERVINNAS ELLER KASTAS KORREKT. FÅR EJ KASTAS MED HUSHÅLLSAVFALL.

FXLFS2E UV-DESINFICERING AV DUBBELFOLIERAKHUVUD I METALL





NORSK

Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker apparatet.

Adapter	CA78M
USB-adapter	CA88M
Vibrasjoner	< 2,5 m/s^2
LpA (dB(A))	< 70

BARBERMASKIN MED DOBBEL FOLIEBARBERER I METALL OG UV-STERILISERING

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Hette med UV-sterilisering som dreper 99,9 % av bakteriene. Basert på testing av E. coli, Staphylococcus aureus og Pseudomonas aeruginosa ved bruk i henhold til BRUKSANVISNINGEN under.

Apparatet er beregnet for kommersiell bruk.

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN

BRUKSANVISNING

1. **Før du bruker barbermaskinen uten ledningen tilkoblet for første gang, må den lades kontinuerlig i fire timer. Maks batterikapasitet oppnås først etter tre ladesykluser. En full lading vil gi 5,5 timer med brukstid.**
2. Forsikre deg om at bryteren på barbermaskinen er stilt til AV-posisjonen (0). Koble til den vanlige ladeledningen (medfølger) i standardporten på undersiden av barbermaskinen. Stikk deretter adapterstøpslet inn i en egnet stikkontakt. Hvis du benytter USB-C-porten for lading, må du forsikre deg om at barbermaskinen er skrudd av før du stikker støpslet på USB-C-ledningen inn i USB-C-porten på undersiden av barbermaskinen. Du må ikke forsøke å bruke en strømadapter med USB-C-ledningen, bortsett fra den som følger med apparatet.

Ladeindikatoren vil lyse for å indikere at ladingen har startet. Ladingen er fullført etter 4 timer.

BATTERI-/LADEINDIKATOR (PÅ UNDERSIDEN AV BARBERMASKINEN)
Blinker blått – lader
Lyser blått – ladingen er fullført, fulladet

3. Adapteren kan bli varm under ladingen. Dette er normalt.
4. Bevaring av batteriet: For å bevare batteriene i så god stand som mulig, bør du påse at barbermaskinen lades i fire timer omtrent hver sjette måned.
5. Kontroller at bryteren er stilt til AV-posisjonen (0) når barbermaskinen ikke er i bruk.
6. Bruk kun adapterne som følger med apparatet.

ADVARSEL: Hvis ladelampen plutselig begynner å blinke raskt, indike-

rer det at det har oppstått en teknisk feil i apparatet. Hvis dette skjer, må du stoppe ladingen, koble adapteren fra strømuttaket og kontakte kundetjenesten vår for å få hjelp.

FOR BRUK MED LEDNING

Forsikre deg om at barbermaskinen er skrudd av. Koble den vanlige ladeledningen inn i standardporten på undersiden av barbermaskinen. Barbermaskinen vil ikke fungere når den er koblet direkte via USB-C. Drift med direkte tilkobling til strømkilden er bare mulig via den vanlige ladeledningen, ikke USB-C.

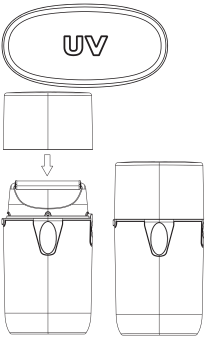
PÅ/AV-BRYTER

For å bruke maskinen må du skyve bryteren til PÅ-posisjonen (I). For å stoppe maskinen må du stille bryteren tilbake til AV-posisjonen (0).

HETTE MED UV-STERILISERING – BRUKSANVISNING:

BLÅ UV-LOGO (TOPPHETTEN TIL BARBERMASKINEN)
BLÅ LED LYSER – steriliserings pågår
BLÅ LED AV – steriliseringen er fullført/enheten er skrudd av

1. Når du setter på hetten, vil steriliseringsprosessen starte umiddelbart. Lokket må være helt lukket for at UV-steriliseringen skal starte. Den blå UV-indikatorlampen vil lyse for å indikere at den ultrafiolette steriliseringsprosessen pågår.
2. Vent i tre minutter til prosessen er fullført. Det blå lyset vil skru seg av når prosessen er ferdig.



SVÆRT VIKTIG: Kutteren må rengjøres og smøres regelmessig for å sikre at den fungerer som den skal. Hvis den regelmessige rengjøringen og smøringen ikke blir gjort, vil garantien på kutteren oppheves.

GRUNNLEGGENDE BRUKSINSTRUKSJONER

1. Menn med følsom eller ømfintlig hud som lett blir irritert av barbering, eller som plages av hudallergi, bør først prøve barbermaskinen på et område på leggen eller armen før de benytter den i ansiktet.
2. Fjern hetten med UV-sterilisering og skru på apparatet for å starte barberingen. Hold barbermaskinen i rett vinkel i forhold til området du ønsker å barbere, og beveg den ene foliebarbereren forsiktig mot huden. Tips: Generelt anbefaler vi at du barberer i retningen mot hårveksten, da dette er den beste måten å trimme håret. Stram huden med

fingrene dine i områder som er vanskelige å komme til for å oppnå best resultat.
3. Skru av barbermaskinen umiddelbart etter bruk og rengjør den.
4. Ikke trykk barbermaskinen hardt mot huden. Dette vil bare føre til hudirritasjon og at barbermaskinen blir overopphetet, noe som vil redusere ytelsen og resultatet.
5. Husk at det kan ta to til fire uker før huden din har blitt vant til barbermaskinen, så unngå å skifte barbermaskin i løpet av denne tiden.
6. Hvis lengden på hårveksten er over 1 mm, må du først begynne med en trimmer og deretter bruke barbermaskinen for jevn og tett barbering.

VEDLIKEHOLDSIN-STRUKSJONER FOR BRUKEREN

SLIK TAR DU GODT VARE PÅ BARBERMASKINEN DIN

Ikke fjerne foliebarbereren mens barbermaskinen er skrudd på. Husk alltid å skru av barbermaskinen!
Forsikre deg om at det ikke trenger vann inn i barbermaskinen, da dette vil øke risikoen for elektrisk støt når den settes i drift.
Unngå å trykke på kutteren eller foliebarbereren, og unngå at de kommer i kontakt med harde gjenstander, da dette kan føre til varig skade på barbermaskinen eller noen av delene som følger med.
Vær forsiktig når du håndterer kutteren, siden den er svært skarp — fare for personskade!

Under rengjøringen må du ikke påføre rengjøringsmiddel eller skuremiddel, og heller ikke bruke spisse/skarpe gjenstander eller gjenstander med slipeegenskaper. De kan påføre permanent skade på barbermaskinen.
MERK: FORSIKRE DEG OM AT BARBERMASKINEN ER SKRUDD AV FØR DU RENGJØR DEN.
FORSIKTIG!
- IKKE skyll barbermaskinen, kutteren eller steriliseringshetten i vann. Bruk bare den lille kosten (som følger med) for å rengjøre kutteren.
- Bruk en lett fuktet klut for å rengjøre de utvendige flatene på barbermaskinen. IKKE BRUK NOEN FORMER FOR RENGJØRINGSMIDDEL.
- Bruk et tørt håndkle for å tørke overflatene til barbermaskinen. Ikke bruk hårføner eller varmeapparat for å tørke barbermaskinen.
- Barbermaskinen må ikke brukes før den har tørket helt.

MERK: Skift alltid ut kutteren og foliehodet samtidig.

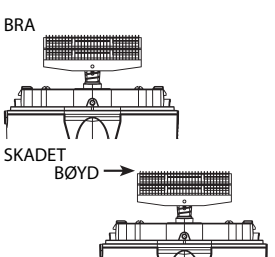
SLIK SKIFTER DU UT ENHETEN MED FOLIEHODET

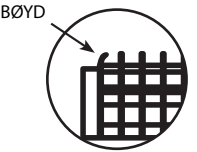
1. Fjern enheten med foliehodet ved å trykke på utløserknappen som er plassert på siden av barbermaskinen. Hold enheten med foliehodet på begge siden og trekk den forsiktig bort fra barbermaskinen.
2. Pakk ut den nye foliehode-enheten fra emballasjen. Posisjoner den nye foliehode-enheten slik

at den passer med kutteren. Trykk den nye foliehode-enheten forsiktig ned mot barbermaskinen til den klikker på plass. VÆR PÅPASSELIG MED Å UNNGÅ SKADER PÅ FOLIEN ELLER KUTTEREN UNDER MONTERINGEN.

SLIK SKIFTER DU UT KUTTEREN

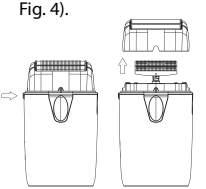
1. For å fjerne kutteren må du først fjerne enheten med foliehodet, og deretter plassere fingrene dine på hver side av kutteren og forsiktig trekke den bort fra drivakselen.
2. Pakk den nye kutteren ut av emballasjen. Posisjoner kutteren over drivakselen og trykk den forsiktig ned til den klikker på plass.
3. Sett tilbake enheten med foliehodet, og skru deretter på barbermaskinen for å kontrollere at den fungerer som den skal.

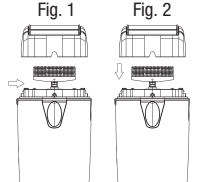




Daglig vedlikehold:

1. Først må du fjerne steriliseringshetten fra barbermaskinen. Trykk deretter på utløserknappen på siden av barbermaskinen og fjern enheten med foliehodet (se Fig. 1 og 2).
2. Bruk rengjøringskosten for å fjerne eventuelt smuss på og rundt kutteren (se Fig. 3).
3. Monter tilbake hodeenheten (se Fig. 4).


Fig. 1 Fig. 2


Fig. 3 Fig. 4

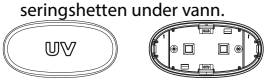
Ukentlig vedlikehold:

1. Gjenta trinnene 1 til 3 i de daglige vedlikeholdstrinnene.
2. Skyll hodet til barbermaskinen

under rennende vann (se Fig. 5). Du må ALDRI senke selve apparatkroppen til barbermaskinen ned i vann.



3. La hodet være demontert for tørking.
4. Monter barberingshodet tilbake på plass (se Fig. 4).
5. Forsikre deg om at de elektriske kontaktene til hetten med UV-sterilisering er rene, og bruk alkohol for å fjerne smuss eller opphopninger. IKKE skyll steriliseringshetten under vann.

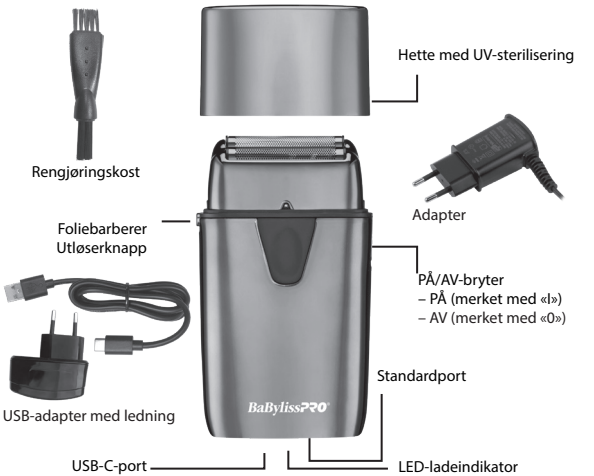


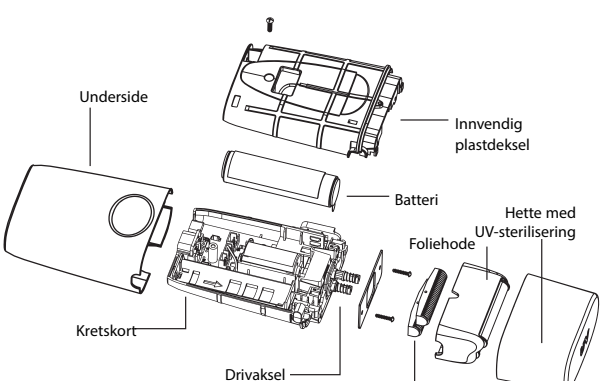
SIKKERHETSINFORMASJON OM BATTERIET

1. Dette apparatet krever ett litium-ionbatteri.
2. Batteriet skal ikke fjernes av brukeren med mindre brukeren har fått instruksjoner om dette av produsenten.
3. Siden batteriet er ømfintlig for høye temperaturer, må apparatet oppbevares på at kjølig og tørt sted.
4. Kast aldri batteriet på et bål eller i en peis.
5. Skru av apparatet etter bruk.
6. Oppbevar batterier utenfor barns rekkevidde, særlig batterier som er små nok til at de kan svelges.
7. Hvis noen svelger et batteri, må vedkommende umiddelbart oppsøke medisinsk hjelp.
8. Du må aldri åpne, knuse, punktere eller ta fra hverandre et batteri.
9. Kast batteriene i henhold til gjeldende nasjonale og lokale lovverk og forskrifter.
10. Oppladbare batterier skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.
11. Batteriet må fjernes fra apparatet før det kan gjenvinnes.
12. Apparatet må være frakoblet strømnettet før du fjerner batteriet.
13. Batteriet må kasseres på en trygg måte.

INNEHOLDER LITIUM-IONBATTERI. MÅ LEVERES FOR GJENVINNING ELLER RIKTIG AVFALLSHÅNDTERING. SKAL IKKE KASTES I NORMALT HUSHOLDNINGSAVFALL.

FXLFS1E BARBERMASKIN MED ÉN ENKELT FOLIEBARBERER I METALL OG UV-STERILISERING





SUOMI

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Adapteri	CA78M
USB-sovitin	CA88M
Värinät	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

UV-DESINFIOIVA KAKSITERÄINEN METALLINEN PARRANAJOKONE

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

UV-desinfioiva kansi tappaa 99,9 % bakteereista. Perustuu E.colin, Staphylococcus aureuksen ja Pseudomonas aeruginosan testaukseen, kun laitetta käytetään olla olevien KÄYTTÖOHJEIDEN mukaisesti.

Laite on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

SÄILYTÄ NÄMÄ KÄYTTÖOHJEET

KÄYTTÖOHJEET

1. **Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, lataa se 4 tunnin ajan. Ladattava akku saavuttaa maksimaalisen kapasiteettinsa vasta kolmen lataus-/tyhjennysjakson jälkeen. Täydellä latauksella käyttöaika on yli 5,5 tuntia.**
2. Tarkista, että laite on sammutettu ("O").

Kytke sovittimen latauspistoke (sisältyy toimitukseen) parranajokoneen vakioporttiin laitteen alaosassa. Liitä sovitin sähköpistorasiaan. Jos käytät USB-C-porttia lataamiseen, varmista, että parranajokone on kytketty pois päältä ja kytke USB-C-kaapeli parranajokoneen alaosassa olevaan USB-C-porttiin. Älä yritä käyttää virtalähdettä muulla kuin mukana toimitetulla USB-C-kaapelilla.
Latauksen merkkivalo syttyy ilmaisten, että lataus on alkanut. Lataus on valmis 4 tunnin kuluttua.

AKUN/LATAUKSEN MERKKIVALO
(PARRANAJOKONEEN POHJASSA)
Sininen vilkkuva – Latautuu
Sininen palaa tasaisesti – Lataus on valmis, täysin ladattu

3. Sovitin voi kuumeta latauksen aikana, se on normaalia.
4. Akkujen ylläpitäminen: Ladattavien akkujen optimaalisen kapasiteetin ylläpitämiseksi parranajokonetta on suositeltavaa ladata 4 tunnin ajan kuuden kuukauden välein.
5. Tarkista, että katkaisin on asennossa "O", kun et käytä laitetta.
6. Käytä vain tämän laitteen mukana toimitettuja sovittimia.

VAROITUS: Jos latausvalo alkaa yhtäkkiä vilkkua nopeasti, laitteessa

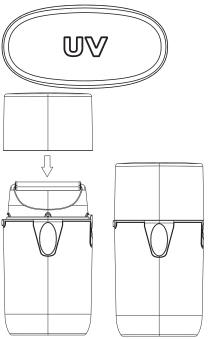
on vikaa. Jos näin tapahtuu, lopeta laitteen lataus ja irrota sovitin virtalähteestä. Ota yhteys asiakaspalveluun ja pyydä lisätietoja.

KÄYTTÖ VERKKOVIRRASSA
Tarkista, että laite on sammutettu. Kytke johto suoraan laitteen alaosassa olevaan porttiin. Parranajokone ei toimi suoraan kytkettynä USB-C:n kautta. Käyttö verkkovirrassa on mahdollista vain latausjohdon kautta, ei USB-C:n kautta.

VIRTAKATKAISIN
Käynnistä laite liu'uttamalla katkaisin asentoon "I". Sammuta laite asettamalla katkaisin asentoon "O".

UV-DESINFIOIVA KANSI - KÄYTTÖOHJEET:
SININEN UV-LOGO (LAITTEEN YLÄKANSI)
SININEN LED PÄÄLLÄ – Desinfiointi käynnissä
SININEN LED POIS PÄÄLTÄ – Desinfiointi valmis/Yksikkö pois päältä

1. Sulje kansi, niin desinfiointi alkaa välittömästi. Kannen tulee olla täysin suljettu, jotta UV-puhdistusprosessi voi alkaa. Sininen UV-merkkivalo syttyy osoittamaan, että ultraviolettipuhdistus on käynnissä.
2. Odota 3 minuuttia, kunnes puhdistusjakso on valmis. Sininen valo sammuu, kun jakso on valmis.



ERITTÄIN TÄRKEÄÄ: On tärkeää puhdistaa ja voidella sisäiset terät säännöllisesti, jotta laite toimii kunnolla. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen purkaa takuun.

KÄYTTÖOHJE

1. Miesten, joiden iho on herkkä tai parranajosta helposti ärsyyntyvä, tai jotka kärsivät ihoallergioista, tulee testata laitetta ensin pienellä osalla käsivartta tai säärtä ennen varsinaista käyttöä.
2. Poista UV-desinfioiva kansi ja käynnistä laite. Pidä parranajokone suorassa kulmassa ajettavalle alueelle ja liu'uta terää varovasti ihoa vasten.

Vinkki: Ihokarvojen ajaminen karvan kasvusuunnan vastaisesti on yleisesti ottaen tehokkain karvojen ajotapa. Parhaan lopputuloksen takaamiseksi kiristä ihoa vaikeimmin ajeltavilla ihoalueilla.

3. Sammuta ja puhdista laite käytön jälkeen.
4. Älä paina laitetta liikaa ihoa

vasten parranajon aikana. Se saattaa aiheuttaa ärsyyntymistä, kuumentaa laitetta ja heikentää parranajon laatua.

5. Otathan huomioon, että ihosi tarvitsee 2-4 viikkoa aikaa tottuakseen uuteen parranajokoneeseen. Älä vaihda parranajokonetta tänä aikana.
6. Jos ihokarvat ovat yli 1 mm pituisia, leikkaa ne ensin trimmerillä ja käytä sitten parranajokonetta tarkan ja tasaisen ajotuloksen saavuttamiseksi.

HUOLTO-OHJEET

PARRANAJOKONEEN HUOLTO

Älä poista parranajopäätä, jos laite on päällä. Muista aina sammuttaa laite!

Välttääksesi sähköiskuriskiä tarkista, että rungon sisään ei pääse vettä.

Älä koskaan paina terää tai sisäistä terää äläkä koske niitä kovilla esineillä. Seurauksena voi olla korjaamattomia vahinkoja laitteelle ja sen osille.

Varo koskemasta teriä, sillä ne ovat erittäin terävät. Loukkaantumisvaara!

Älä käytä puhdistusaineita tai hankaavia tuotteita tai esineitä laitteen puhdistukseen. Seurauksena saattaa olla korjaamattomia vahinkoja parranajokoneelle.

HUOMAUTUS: TARKISTA ENNEN PUHDISTUSTA, ETTÄ LAITE ON SAMMUTETTU.

VAROITUS!

- ÄLÄ kastele laitetta, sisäistä terää tai desinfioivaa kantta. Puhdista laite vain mukana toimitetulla pienellä puhdistusharjalla.
- Puhdista runko kevyesti kostutetulla liinalla. ÄLÄ KÄYTÄ PUHDISTUSAINEITA.
- Kuivaa runko pyyhkimällä kuivalla liinalla. Älä kuivaa parranajokonetta hiustenkuivaimella tai muulla lämmittävällä laitteella.
- Tarkista ennen käyttöä, että laite on kuiva.

HUOMAUTUS: Vaihda parranajopää ja sisäiset terät aina samaan aikaan.

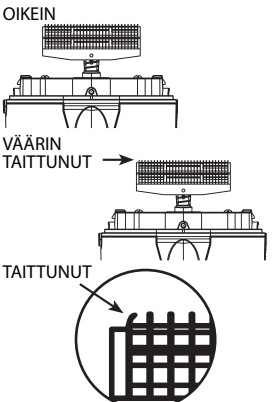
PARRANAJOPÄÄN VAIHTO

1. Irrota parranajopää painamalla parranajokoneen sivulla olevaa vapautuspainiketta. Pidä parranajopään molemmista sivuista kiinni ja vedä varovasti ylöspäin sen irrottamiseksi.
2. Poista varapää pakkauksestaan. Kohdista parranajopää sisäisten terien kanssa. Asenna parranajopää varoen laitteeseen painamalla, kunnes se napsahtaa paikoilleen. VARO ETTET VAHINGOITA TERÄÄ TAI SISÄISIÄ TERIÄ ASENNUKSEN AIKANA.

SISÄISTEN TERIEN VAIHTO

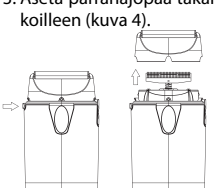
1. Irrottaaksesi sisäiset terät, irrota ensin parranajopää. Irrota sisäiset terät pitämällä niiden sivuista kiinni ja nostamalla varovaisesti laitteesta poispäin.
2. Poista uudet sisäiset terät pakkauksesta. Kohdista sisäiset terät vetoakselin kanssa ja paina niitä, kunnes ne napsahtavat paikoil-

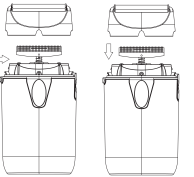
leen.
3. Aseta parranajopää paikoilleen ja käynnistä laite tarkistaaksesi, että se toimii.



Päivittäinen huolto:

1. Irrota ensin desinfioiva kansi. Irrota parranajopää painamalla laitteen sivulla olevaa vapautuspainiketta (kuva 1 ja 2).
2. Poista roskat terän päältä ja ympäriltä puhdistusharjalla (kuva 3).
3. Aseta parranajopää takaisin paikoilleen (kuva 4).


Fig. 1 Fig. 2


Fig. 3 Fig. 4

Viikoittainen huolto:

1. Tee päivittäisen huollon vaiheet 1-3.
2. Huuhtele parranajopää juoksevan veden alla (kuva 5).

ÄLÄ KOSKAAN upota laitetta veteen.



3. Jätä parranajopää auki, jotta se kuivuu.
4. Aseta parranajopää takaisin paikoilleen (kuva 4).
5. Varmista, että UV-desifioivan kannen sähkökoskettimet ovat puhtaita ja käytä alkoholia roskien tai kertymien puhdistamiseen.

ÄLÄ huuhtele desinfiointi kantta vedellä.



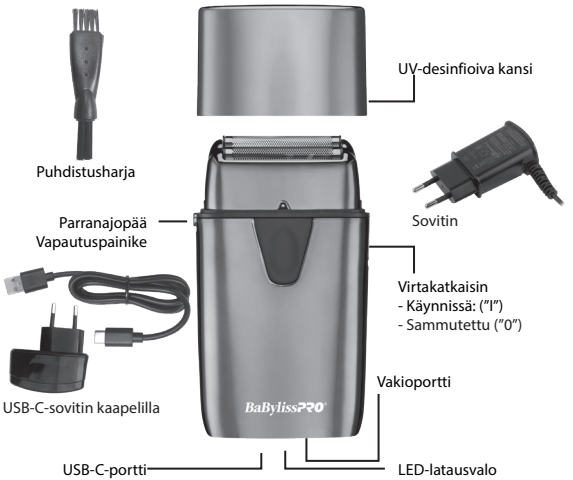
AKUN TURVALLISUUSTIEDOT

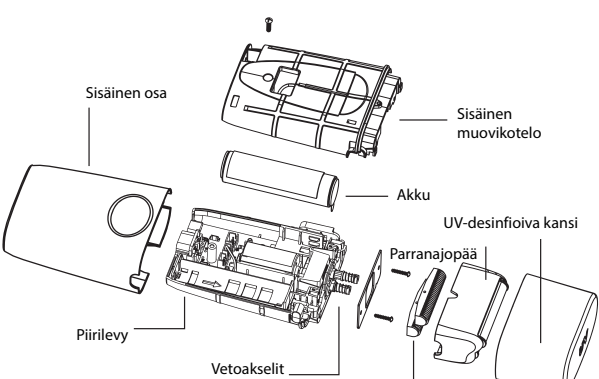
1. Tämä trimmeri on varustettu Li-ion-akulla.
5. Sammuta laite käytön jälkeen.
6. Pidä akut poissa lasten ulottuvilta, erityisesti akut, jotka ovat tarpeeksi pieniä nieltäväksi.

7. Jos akku on nielty, ota yhteys lääkäriin.
8. Älä koskaan avaa, murskaa, puhkaise tai pura akkua.
9. Hävitä akku valtion ja paikallisten määräysten mukaisesti.
10. Älä hävitä ladattavaa akkua kiinteänä jätteenä.
11. Akku on poistettava laitteesta ennen sen kierrättämistä.
12. Laite on irrotettava virtalähteestä ennen akun poistamista.
13. Akku on hävitettävä turvallisesti.

SISÄLTÄÄ LITIUMIONIAKUN. SE ON KERÄTTÄVÄ, KIERRÄTETTÄVÄ TAI HÄVITETTÄVÄ ASIANMUKAISESTI. ÄLÄ HÄVITÄ YHDYSKUNTAJÄTTEEN MUKANA.

FXLFS2E UV-DESINFIOIVA KAKSITERÄINEN METALLINEN PARRAN-AJOKONE





ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Προσαρμογέας	CA78M
Προσαρμογέας USB	CA88M
Δονήσεις	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΜΕ ΔΙΠΛΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗ ΚΑΙ ΛΑΜΠΑ UV ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ

Το καπάκι αποστείρωσης με λάμπα υπεριώδους ακτινοβολίας (UV) εξαλείφει το 99,9% των βακτηρίων (με βάση την αποτελεσματικότητά του σε E. coli, Staphylococcus aureus και Pseudomonas aeruginosa, όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο).

Αυτή η συσκευή προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. **Φορτίστε τη συσκευή για 4 ώρες συνεχόμενα πριν από την πρώτη χρήση σε ασύρματη λειτουργία. Παρατήρηση: Η μπαταρία αποδίδει το μέγιστο δυνατό μόνο μετά από 3 κύκλους φόρτισης/αποφόρτισης. Μια πλήρης φόρτιση παρέχει πάνω από 5,5 ώρες χρήσης.**
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη («0»). Συνδέστε το τυπικό καλώδιο φόρτισης (περιλαμβάνεται) στην τυπική θύρα της ξυριστικής μηχανής. Συνδέστε τον προσαρμογέα σε μια πρίζα.

Για να φορτίσετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB-C, ελέγξτε ότι είναι απενεργοποιημένη και, στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο στην θύρα USB-C στο κάτω μέρος της συσκευής. Η ένδειξη φόρτισης θα ανάψει. Μόνο ο παρεχόμενος προσαρμογέας πρέπει να χρησιμοποιείται με το καλώδιο USB-C. Παρατήρηση: Η φόρτιση θα ολοκληρωθεί μετά από 4 ώρες.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ (ΣΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)

Η μπλε ένδειξη αναβοσβήνει = Σε διαδικασία φόρτισης

Η μπλε ένδειξη είναι αναμμένη = Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί

3. Ο προσαρμογέας ενδέχεται να θερμανθεί ελαφρώς κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι κάτι το φυσιολογικό.
4. Συμβουλή για την παράταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας: για βέλτιστη διάρκεια ζωής της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, συνιστάται να φορτίζετε τη συσκευή για 4 ώρες περίπου κάθε 6 μήνες.
5. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση «0», όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή.
6. Χρησιμοποιείτε μόνο τους προσαρμογείς που παρέχονται με

τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η ένδειξη φόρτισης αρχίσει ξαφνικά να αναβοσβήνει γρήγορα, η συσκευή είναι ελαττωματική. Εάν συμβεί αυτό, αποσυνδέστε τον προσαρμογέα από την πρίζα και επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για περισσότερες πληροφορίες.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΡΕΥΜΑ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Συνδέστε το τυπικό καλώδιο τροφοδοσίας στην ξυριστική μηχανή και, στη συνέχεια, συνδέστε τον προσαρμογέα στην πρίζα. Σημείωση: η συσκευή δεν θα λειτουργήσει εάν το καλώδιο USB-C είναι συνδεδεμένο. Η χρήση με ρεύμα απαιτεί τη χρήση του τυπικού καλωδίου.

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ/ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, σύρετε τον διακόπτη στη θέση «I». Για να την απενεργοποιήσετε, σύρετε τον διακόπτη στη θέση «0».

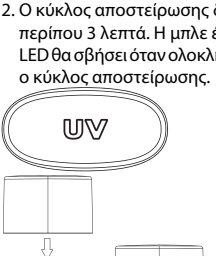
ΚΑΠΑΚΙ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ ΜΕ ΛΑΜΠΑ UV – ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

ΜΠΛΕ ΛΟΓΟΤΥΠΟ «UV» (στο πάνω μέρος του καπακιού)

ΜΠΛΕ ΕΝΔΕΙΞΗ LED ΑΝΑΜΜΕΝΗ = Κύκλος αποστείρωσης σε εξέλιξη

ΜΠΛΕ ΕΝΔΕΙΞΗ LED ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ = Ο κύκλος αποστείρωσης ολοκληρώθηκε/η συσκευή απενεργοποιήθηκε

1. Κλείστε το καπάκι για να ενεργοποιηθεί αυτόματα ο κύκλος αποστείρωσης. Σημείωση: ο κύκλος αποστείρωσης δεν θα ξεκινήσει εάν το καπάκι δεν είναι καλά κλεισμένο. Το λογότυπο UV θα παραμείνει αναμμένο κατά τη διάρκεια του κύκλου αποστείρωσης.
2. Ο κύκλος αποστείρωσης διαρκεί περίπου 3 λεπτά. Η μπλε ένδειξη LED θα σβήσει όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος αποστείρωσης.



ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Είναι απαραίτητο να καθαρίζετε και να λιπαίνετε τακτικά τις εσωτερικές λεπίδες έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η καλή λειτουργία της συσκευής. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών αποτελεί ακύρωση της εγγύησης.

ΒΑΣΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Εάν η επιδερμίδα σας είναι ευαίσθητη ή ερεθίζεται εύκολα από το ξύρισμα, ή πάσχετε από μια δερματική αλλεργία, θα πρέπει να δοκιμάσετε τη συσκευή σε ένα μέρος του ποδιού ή του χεριού σας προτού τη χρησιμοποιήσετε

κανονικά.

2. Αφαιρέστε το καπάκι αποστείρωσης με λάμπα UV και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Κρατάτε την ξυριστική μηχανή κάθετα σε σχέση με την περιοχή την οποία θέλετε να ξυρίσετε και περάστε απαλά την κεφαλή κατά μήκος της επιδερμίδας σας. Συμβουλή: Γενικά, το ξύρισμα αντίθετα προς τη φορά ανάπτυξης της τριχοφυΐας είναι ο πιο αποτελεσματικός τρόπος για να κοπούν οι τρίχες. Στις δυσπρόσιτες περιοχές κρατήστε τεντωμένη την επιδερμίδα σας για να επιτύχετε βέλτιστα αποτελέσματα.
3. Μετά από κάθε ξύρισμα, απενεργοποιείτε την συσκευή και καθαρίζετέ την.
4. Μην πιέζετε πολύ δυνατά την ξυριστική μηχανή πάνω στην επιδερμίδα σας, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό, να αυξήσει τη θερμοκρασία της συσκευής και να αποτρέψει το τέλειο ξύρισμα.
5. Η επιδερμίδα σας χρειάζεται 2 έως 4 εβδομάδες για να συνηθίσει μια ξυριστική μηχανή. Επομένως, μην αλλάζετε ξυριστικά εργαλεία κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.
6. Εάν οι τρίχες είναι μακρύτερες από 1 mm, συνιστάται να ξεκινήσετε να τις κόβετε με ένα τρίμερ. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε την ξυριστική μηχανή για απαλό φινίρισμα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΣΑΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Μην αφαιρείτε την κεφαλή ξυρίσματος όταν αυτή βρίσκεται σε λειτουργία. Να απενεργοποιείτε πάντα την ξυριστική μηχανή!
Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται κανένα υγρό στο εσωτερικό της συσκευής για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
Μην πιέζετε ποτέ την κεφαλή ή τις εσωτερικές λεπίδες και μην τις αγγίζετε με σκληρά αντικείμενα, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη ζημιά στη μηχανή ή σε κάποιο εξάρτημά της.
Σας προειδοποιούμε να μην αγγίζετε τις λεπίδες, επειδή είναι πολύ κοφτερές. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμών!
Όταν καθαρίζετε τη συσκευή, μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διαβρωτικά διαλύματα ή αντικείμενα, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη ζημιά στην ξυριστική μηχανή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ, ΠΡΟΤΟΥ ΤΗΝ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ΜΗΝ βρέχετε τη συσκευή, τις εσωτερικές λεπίδες ή το καπάκι αποστείρωσης με λάμπα UV. Για τον καθαρισμό των λεπίδων χρησιμοποιείτε μόνο το βουρτσάκι (που συμπεριλαμβάνεται).
- Για να καθαρίσετε το σώμα της συσκευής, χρησιμοποιήστε ένα νωπό ύφασμα. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ.
- Για να στεγνώσετε τις βρεγμένες επιφάνειες, σκουπίστε τες με μια

στεγνή πετσέτα. Μη χρησιμοποιείτε πιστολάκι μαλλιών, στεγνωτήρα ή άλλη θερμαντική συσκευή για να στεγνώσετε την ξυριστική μηχανή.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει στεγνώσει καλά προτού τη χρησιμοποιήσετε.

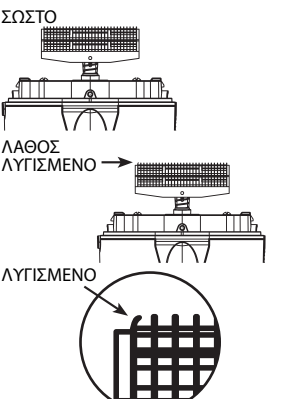
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αντικατάσταση των εσωτερικών λεπίδων και της κεφαλής ξυρίσματος πρέπει πάντα γίνεται ταυτόχρονα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ

1. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης που βρίσκεται στο πλαϊνό μέρος της ξυριστικής μηχανής για να αφαιρέσετε την κεφαλή ξυρίσματος. Κρατήστε την κεφαλή ξυρίσματος και από τις δύο πλευρές και τραβήξτε την ελαφρώς προς τα πάνω για να την αφαιρέσετε.
2. Αφαιρέστε την ανταλλακτική κεφαλή ξυρίσματος από τη συσκευασία. Ευθυγραμμίστε την νέα κεφαλή ξυρίσματος με τις εσωτερικές λεπίδες. Τοποθετήστε με προσοχή την νέα κεφαλή ξυρίσματος στο σώμα της συσκευής, πιέζοντάς την έως ότου εφαρμόσει καλά. ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΤΕ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗ Ή ΤΙΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΛΕΠΙΔΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΠΙΔΩΝ

1. Αφαιρέστε πρώτα την κεφαλή ξυρίσματος. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τις εσωτερικές λεπίδες κρατώντας τες από τις πλευρές και ανασηκώνοντάς τες. Κάνετε το ίδιο για τη δεύτερη λεπίδα.
2. Αφαιρέστε τις νέες εσωτερικές λεπίδες από τη συσκευασία τους. Ευθυγραμμίστε τις εσωτερικές λεπίδες με τον άξονα μετάδοσης κίνησης και πιέστε τες έως ότου ασφαλίσουν στη θέση τους.
3. Τοποθετήστε την νέα κεφαλή ξυρίσματος και ενεργοποιήστε τη συσκευή για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά.



Καθημερινή συντήρηση:

1. Αφαιρέστε το καπάκι αποστείρωσης από την ξυριστική μηχανή. Έπειτα, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης που βρίσκεται στο πλαϊνό μέρος της ξυριστικής μηχανής για να αφαιρέσετε την κεφαλή ξυρίσματος (Εικ. 1 και 2).
2. Χρησιμοποιείτε το βουρτσάκι καθαρισμού για να διώξετε τα υπολείμματα τριχών από και γύρω από τις εσωτερικές λεπίδες (βλ. Εικ. 3).
3. Επανατοποθετήστε την κεφαλή ξυρίσματος (βλ. Εικ. 4).

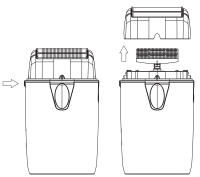


Fig. 1 Fig. 2

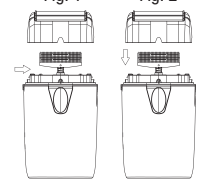
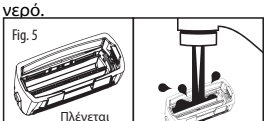


Fig. 3 Fig. 4

Εβδομαδιαία συντήρηση:

1. Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3 της καθημερινής συντήρησης.
2. Ξεπλύνετε με τρεχούμενο νερό την κεφαλή ξυρίσματος (βλ. Εικ. 5).

Μη βυθίζετε ΠΟΤΕ τη συσκευή στο νερό.



3. Αφήστε την κεφαλή ξυρίσματος αποσυνδεδεμένη για να στεγνώσει.
4. Επανατοποθετήστε την κεφαλή ξυρίσματος (βλ. Εικ. 4).
5. Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές του καπακιού αποστείρωσης με λάμπα UV με μια μπατονέτα εμποτισμένη με οινόπνευμα για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα. ΜΗΝ ξεπλένετε το καπάκι αποστείρωσης με νερό.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

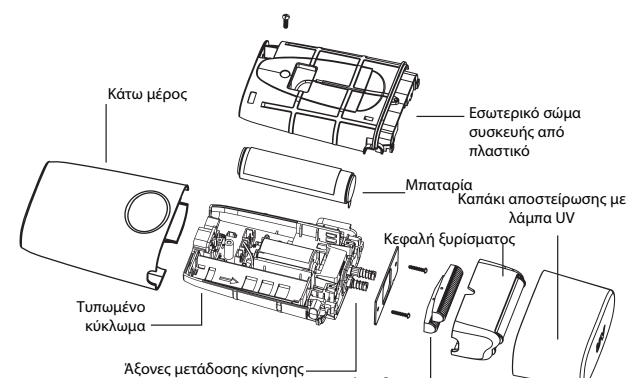
1. Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρία ιόντων λιθίου.
2. Η μπαταρία δεν πρέπει να αφαιρείται από τον χρήστη, εκτός εάν ο κατασκευαστής έχει δώσει διαφορετικές οδηγίες.
3. Φυλάξτε τη συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος, καθώς η μπαταρία είναι ευαίσθητη στις υψηλές θερμοκρασίες.
4. Ποτέ μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά.
5. Να απενεργοποιείτε πάντα την ξυριστική μηχανή μετά τη χρήση.
6. Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά, ειδικά αυτές που είναι αρκετά μικρές για να καταποθούν.
7. Σε περίπτωση κατάποσης μπαταρίας, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.
8. Ποτέ μην ανοίγετε, συνθλίβετε, τρυπάτε ή αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
9. Απορρίψτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους περιφερειακούς και τοπικούς κανονισμούς.
10. Μην πετάτε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
11. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή πριν την απορρίψετε.
12. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα πριν αφαιρέσετε την μπαταρία.
13. Ανακυκλώστε την μπαταρία σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ/ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου περιέχουν υλικά που πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα. Μην πετάτε τις μπαταρίες ή τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

FXLFS2E ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΜΕ ΔΙΠΛΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗ ΚΑΙ ΛΑΜΠΑ UV ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ





MAGYAR

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat.

Adapter	CA78M
USB-adapter	CA88M
Rezgés	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

DUPLA FÉMSZITÁS BOROTVA FERTŐTLENÍTŐ UV-FÉNNYEL

Az UV-fényes fertőtlenítő fedél eltávolítja a baktériumok 99,9 %-át (az E. coli, Staphylocccus aureus és Pseudomonas aeruginosa elleni hatékonysága alapján, ha a jelen útmutatóban megadott utasításoknak megfelelően használják).
Ez a készülék professzionális használatra készült.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ ELŐÍRÁSOKAT

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. **Az első vezeték nélküli használat előtt töltse a készüléket megszakítás nélkül 4 órán keresztül. Megjegyzés: Az akkumulátor csak 3 teljes töltési és lemerülési ciklus után éri el maximális teljesítményét. A teljes töltés körülbelül 5,5 órás használatot eredményez.**
2. Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva („0"). Csatlakoztassa a szabványos töltőkábelt (mellékelve) a borotva szabványos aljzatához. Csatlakoztassa az adaptert egy hálózati aljzatra.

Ha a készüléket az USB-C kábellel szeretné tölteni, ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva, majd csatlakoztassa a készülék alján lévő UBS-C aljzatra ; a töltésjelző lámpa kigyullad. Csak a készülékhez mellékelt adaptert szabad használni az USB-C kábellel. Megjegyzés: a teljes töltést 4 óra után éri el.

TÖLTÉSJELZŐ (A KÉSZÜLÉK ALJÁN)
Villogó kék jelzőfény = a töltés folyamatban
Folyamatos kék jelzőfény = teljesen feltöltődött

3. Előfordulhat, hogy az adapter kissé melegszik töltés közben; ez természetes jelenség.
4. Tanács az akkumulátor élettartamának meghosszabbításához: a tölthető akkumulátor optimális élettartama érdekében azt javasoljuk, hogy töltse a készüléket körülbelül félévente 4 órán át.
5. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló „0" helyzetben legyen, ha nem használja a készüléket.
6. Csak a készülékhez mellékelt adaptereket használja.

FIGYELEM! Ha a töltésjelző hirtelen gyorsan villogni kezd, ez azt jelenti, hogy a készülék hibás. Ha ez előfordul, húzza ki az adaptert a hálózati csatlakozóból és további információkért lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

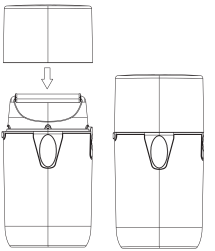
HASZNÁLAT HÁLÓZATRÓL
Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva. Csatlakoztassa a szabványos tápkábelt közvetlenül a borotvához, majd dugja be a hálózati aljzatba. Megjegyzés: a készülék nem működik akkor, ha az USB-C kábel csatlakoztatva van. A hálózatról történő használathoz szabványos tápkábelre van szükség.

BE-KIKAPCSOLÓ
A bekapcsoláshoz állítsa a kapcsolót „I" helyzetbe. A kikapcsoláshoz állítsa a kapcsolót „0" helyzetbe.

UV-FÉNYES FERTŐTLENÍTŐ FEDÉL – HASZNÁLATI UTASÍTÁS:
KÉK „UV" LOGÓ (a fedélen)
A KÉK LED JELZŐLÁMPA VILÁGÍT = Fertőtlenítési ciklus folyamatban
A KÉK LED JELZŐLÁMPA NEM VILÁGÍT= A Fertőtlenítési ciklus befejeződött / a készülék ki van kapcsolva

1. A fedél lezárásával automatikusan aktiválja a fertőtlenítési ciklust. Megjegyzés: a fertőtlenítési ciklus nem kezdődik el, ha a fedél nincs jól lezárva. Az UV logó folyamatosan világít a fertőtlenítési ciklus teljes időtartama alatt.
2. A fertőtlenítési ciklus körülbelül 3 percig tart. A kék LED jelzőlámpa kialszik, miután a fertőtlenítési ciklus befejeződött.





NAGYON FONTOS: A kések (belső pengék) rendszeres tisztítása és kenése feltétlenül fontos a készülék megfelelő működésének biztosításához. Ezeknek az előírásoknak a figyelmen kívül hagyása érvényteleníti a jótállást.

ALAPVETŐ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Ha a bőre érzékeny vagy könnyen irritálódik borotválkozás közben, vagy ha bőrallergiában szenved, a készülék használata előtt tegyen egy próbát a karja vagy a lába egy kis részén.
2. Vegye le az UV-fényes fertőtlenítő fedelet és kapcsolja be a készüléket. Tartsa a borotvát a borotválandó területhez képest derékszögben, és csúsztassa finoman a szitát a bőrén. Tanács: általános szabály, hogy a szőrszálakat a növekedés irányával ellentétesen kell vágni, ez a leghatékonyabb borotválkozási mód. A jobb eredmény érdekében húzza meg a bőrét a nehezen hozzáférhető területeken.
3. Használat után kapcsolja ki a készüléket és tisztítsa meg.

4. Borotválkozás közben ne nyomja túlságosan a bőrre; ez irritációt idézhet elő, túlhevülhet a készülék és rontja a borotválkozás minőségét.
5. A bőrének 2-4 hétre van szüksége, hogy megszokja az új borotvát; ne váltson borotvát ez alatt az időszak alatt.
6. Ha a szőrszálak 1 mm-nél hosszabbak, célszerű szakállvágóval lenyírni a borotválkozás előtt; a borotválkozás eredménye így simább lesz.

A BOROTVA KARBANTARTÁSA

Ne vegye le a borotvafejet, ha a készülék be van kapcsolva. Mindig kapcsolja ki a készüléket!

Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy semmilyen folyadék ne kerüljön a készülékház belsejébe.

Soha ne nyomja meg a szitát vagy a késeket (belső pengék), és ne érintse meg kemény tárggyal; ez helyrehozhatatlan károkat okozhat a készülékben vagy az alkatrészeiben. Vigyázzon, hogy ne érjen a késhez, mert nagyon éles. Sérülésveszély!

Ne használjon mosószert, súrolószert vagy súroló eszközöket a készülék tisztításához; Ez helyrehozhatatlan károkat okozhat a borotvában.

MEGJEGYZÉS: TISZTÍTÁS ELŐTT ELLENŐRIZZE, HOGY A KÉSZÜLÉK KI VAN KAPCSOLVA.

FIGYELEM!

- NE nedvesítse be a készüléket, a kést (belső pengéket) vagy az UV-fényes fertőtlenítő fedelet. A kés tisztításához csak a mellékelt kis tisztító kefét használja.
- A készülékházat enyhén nedves törlőkendővel tisztítsa. NE HASZNÁLJON MOSÓSZEREKET.
- Törölje szárazra a készülékházat egy száraz ronggyal. Ne szárítsa a borotvát hajszárítóval, vagy más melegítő készülékkel.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék megszáradt.

MEGJEGYZÉS: Mindig egyszerre cserélje a borotvafejet és a kést (belső pengéket).

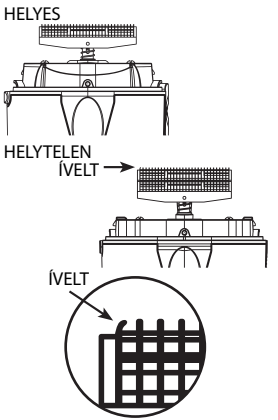
A BOROTVAFEJ CSERÉJE

1. Nyomja meg a borotva oldalán lévő gombot a borotvafej kiszabadításához. Tartsa a borotvafejet az oldalainál fogva és finoman húzza felfelé.
2. Vegye ki a csomagolásból az új borotvafejet. Igazítsa össze az új borotvafejet a késekhez (belső pengék). Óvatosan helyezze az új borotvafejet a készülékházra, és nyomja le, amíg be nem kattan a helyére. VIGYÁZZON, HOGY A FELHELYEZÉS KÖZBEN NE TEGYE TÖNKRE A SZITÁT VAGY A KÉSEKET (BELSŐ PENGÉKET).

A KÉS CSERÉJE

1. Először vegye le a borotvafejet. Ezután vegyen le egy a kést az oldalainál fogva, és emelje fel. Ugyanezt tegye a második késsel.
2. Vegye ki a csomagolásból az új késeket. Igazítsa a késeket a meghajtó tengelyhez, és nyomja le, amíg a helyükre nem kattannak.
3. Tegye a helyére az új borotvafejet

és kapcsolja be a készüléket, hogy ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e.



Napi karbantartás:

1. Vegye le a borotva fertőtlenítő fedelét, majd nyomja meg a készülék oldalán lévő kioldó gombot és vegye le a borotvafejet (1. és 2. ábra).
2. A tisztító kefe segítségével távolítsa el a késről és a kés környékéről (belső pengék) a maradványokat (3. ábra).
3. Tegye vissza a borotvafejet a helyére (4. ábra).

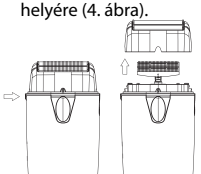


Fig. 1 Fig. 2

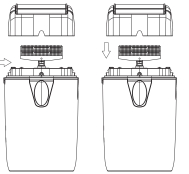


Fig. 3 Fig. 4

Heti karbantartás:

1. Kövesse a napi karbantartás lépéseit 1-3-ig.
2. Öblítse el a borotvafejet csapvíz alatt (5. ábra).

SOHA ne merítse vízbe a készüléket.



3. Hagyja a borotvafejet levéve száradni.
4. Tegye vissza a borotvafejet a helyére (4. ábra).
5. Tisztítsa meg az UV-fényes fertőtlenítő fedél elektromos csatlakozásait egy alkohollal átitatott fültisztító pálcikával, hogy eltávolítsa a maradványokat. NE öblítse el vízzel az fertőtlenítő fedelet.

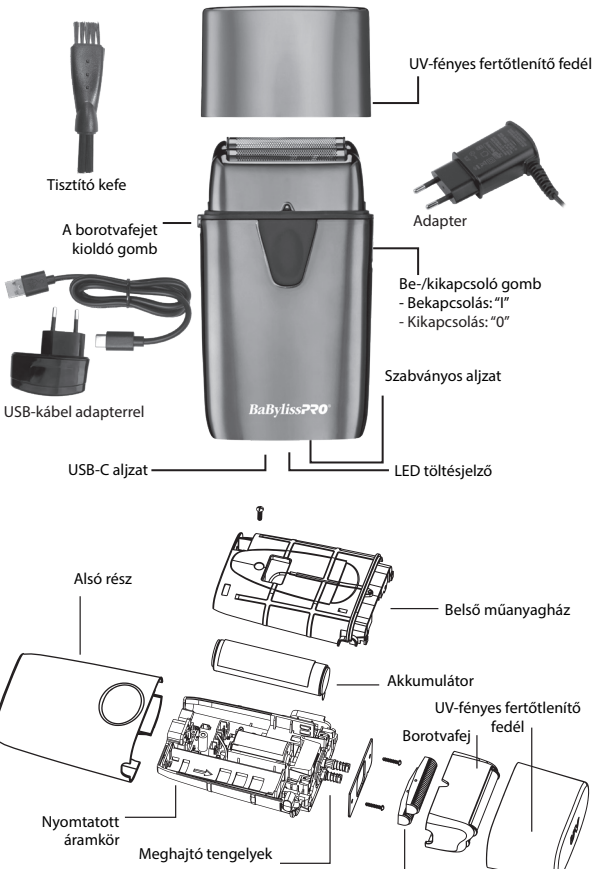
AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÁS

1. A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz.
2. Az akkumulátort a felhasználó nem távolíthatja el, kivéve, ha a gyártó más utasítást ad.
3. A készüléket hűvös, száraz helyen tárolja, mert az akkumulátor érzékeny a magas hőmérsékletekre.
4. Soha ne dobja tűzbe az akkumulátort.
5. Mindig kapcsolja ki a készüléket használat után.
6. Tartsa az elemeket/akkumulátorokat gyermekektől elzárva, főleg azokat, amelyek elég kicsik ahhoz, hogy lenyelhessék.
7. Akkumulátor lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
8. Soha ne nyissa ki, ne törje össze, ne fúrja ki és ne szerelje szét az elemeket/akkumulátorokat.
9. Az elemeket/akkumulátorokat a regionális és helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
10. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladékokkal együtt.
11. Mielőtt kidobja, vegye ki az akkumulátort a készülékből.
12. Az akkumulátor eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e húzva.
13. Az akkumulátort a hatályos előírásoknak megfelelően hasznosítsa újra.

AZ AKKUMULÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSA/ ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

A lítium-ion akkumulátorok olyan fémeket tartalmaznak, amelyeket a hatályos előírásoknak megfelelően újra kell hasznosítani. Ne dobja ki az akkumulátorokat a háztartási hulladékokkal együtt.

FXLFS2E DUPLA FÉMSZITÁS BOROTVA FERTŐTLENÍTŐ UV-FÉNNYEL



POLSKI

Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa.

Zasilacz	CA78M
Ładowarka USB	CA88M
Wibracje	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

GOLARKA Z PODWÓJNĄ FOLIĄ I METALOWĄ NASADKĄ DEZYNFEKUJĄCĄ UV

WAŻNA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Nasadka dezynfekująca UV zabija 99,9% bakterii. W oparciu o badania *E. coli*, *Staphylococcus aureus* i *Pseudomonas aeruginosa* przy stosowaniu zgodnie z poniższymi WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI UŻYTKOWANIA.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

INSTRUKCJA EKSPLOATACJI

1. **Przed pierwszym użyciem golarki bezprzewodowej ładuj ją przez 4 godziny bez przerwy. Maksymalna pojemność akumulatora zostanie osiągnięta dopiero po 3 cyklach ładowania i rozładowania. Pełne naładowanie zapewnia ponad 5,5 godziny użytkowania.**
2. Sprawdź, czy przełącznik na golarce jest w pozycji WYŁ. (0). Podłącz standardowy przewód ładujący (w zestawie) do standardowego gniazda na spodzie golarki. Podłącz ładowarkę do dowolnego gniazda elektrycznego. Jeśli używasz gniazda USB-C do ładowania, sprawdź, czy golarka jest wyłączona i podłącz przewód USB-C do gniazda USB-C na spodzie golarki. Nie próbuj używać zasilacza z przewodem USB-C innym niż dostarczony.

Wskaźnik ładowania zaświeci się, sygnalizując rozpoczęcie ładowania. Ładowanie zostanie zakończone po 4 godzinach.

WSKAŹNIK AKUMULATORA/ŁADOWANIA (SPÓD GOLARKI)
Miga na niebiesko – ładowanie
Świeci na niebiesko światłem ciągłym – ładowanie zakończone, urządzenie całkowicie naładowane

3. Podczas ładowania zasilacz może się nagrzewać. To normalne zjawisko.
4. Konserwacja akumulatora: aby utrzymać optymalną wydajność baterii akumulatorowych, golarkę należy ładować przez pełne 4 godziny ok. co 6 miesięcy.
5. Gdy golarka nie jest używana, sprawdź, czy wyłącznik znajduje się w pozycji WYŁ. (0).
6. Używaj tylko ładowarki dostarczonej wraz z urządzeniem.

OSTRZEŻENIE: jeśli kontrolka ładowania nagle zacznie szybko migać, urządzenie jest uszkodzone. Jeśli tak się stanie, przerwij ładowanie, odłącz zasilacz od źródła zasilania i skontaktuj się z naszym Centrum Obsługi Klienta w celu uzyskania dalszych porad.

DO BEZPOŚREDNIEJ PRACY W TRYBIE ZASILANIA Z SIECI

Upewnij się, że golarka jest wyłączona. Podłącz standardowy przewód ładujący do standardowego gniazda na spodzie golarki. Golarka nie będzie działać podłączona bezpośrednio przez USB-C. Bezpośrednie podłączenie jest możliwe tylko za pomocą standardowego kabla do ładowania, a nie USB-C.

PRZEŁĄCZNIK WŁ./WYŁ.

Aby uruchomić urządzenie, przesuń przełącznik do pozycji WŁ. (I). Aby wyłączyć urządzenie, ustaw przełącznik w pozycji WYŁ. (0).

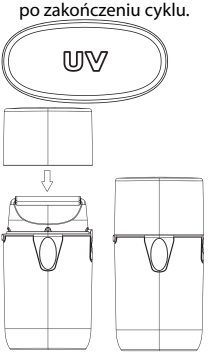
NASADKA DEZYNFEKUJĄCA UV – WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA:

NIEBIESKIE LOGO UV (GÓRNA NASADKA GOLARKI)

NIEBIESKA DIODA LED WŁĄCZONA – dezynfekcja w toku

NIEBIESKA DIODA LED WYŁĄCZONA – dezynfekcja zakończona/urządzenie wyłączone

1. Zamknij nasadkę, a proces dezynfekcji rozpocznie się natychmiast. Aby proces dezynfekcji UV mógł się rozpocząć, nasadka musi być całkowicie zamknięta. Niebieska kontrolka UV zapali się, wskazując, że proces dezynfekcji z użyciem promieniowania UV jest w toku.
2. Poczekaj 3 minuty na zakończenie cyklu. Niebieskie światło zgaśnie po zakończeniu cyklu.



BARDZO WAŻNE: aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, ostrze należy regularnie czyścić i oliwić. Nieprzestrzeganie harmonogramu czyszczenia i oliwienia ostrza powoduje utratę gwarancji.

PODSTAWOWA INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Mężczyźni, którzy mają wrażliwą lub łatwo ulegającą podrażnieniom podczas golenia skórę, lub którzy cierpią na alergie skórne, powinni przed użyciem przetestować golarkę na części nogi lub ramienia.
2. Zdejmij nasadkę dezynfekującą UV i włącz urządzenie, aby rozpocząć golenie. Trzymaj

golarkę pod kątem prostym do powierzchni, którą chcesz ogolić i ostrożnie przesuwaj pojedynczą folię golącą po skórze. Wskazówka: zasadniczo zaleca się golenie w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów, ponieważ jest to najlepszy sposób na ich przycięcie. Naciągnij skórę palcami w trudno dostępnych miejscach, aby uzyskać optymalne rezultaty.

3. Po każdym goleniu wyłącz golarkę i wyczyść ją.
4. Nie dociskaj zbyt mocno golarki do skóry, ponieważ może to spowodować podrażnienia, rozgrzanie golarki i uniemożliwić idealne golenie.
5. Pamiętaj, że skóra potrzebuje od 2 do 4 tygodni, aby przyzwyczaić się do golarki, dlatego w tym okresie nie należy zmieniać przyrządów do golenia.
6. Jeśli włosy są dłuższe niż 1 mm, najpierw przytnij je trymerem, a następnie użyj golarki, aby uzyskać efekt gładkiego, dokładnego golenia.

INSTRUKCJA KONSERWACJI DLA UŻYTKOWNIKA

KONSERWACJA GOLARKI

Nie zdejmuj głowicy z folii golącej, gdy golarka jest włączona. Zawsze wyłączaj golarkę!

Zachowaj ostrożność, by woda nie dostawała się do wnętrza golarki, co pozwoli uniknąć ryzyka porażenia prądem po jej ponownym uruchomieniu.

Nigdy nie naciskaj na ostrze ani folię golącą i nie dotykaj ich twardymi przedmiotami, ponieważ może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie golarki lub jej części.

Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzem, ponieważ jest ono bardzo ostre – ryzyko obrażeń!

Podczas czyszczenia nie należy stosować żadnych detergentów ani środków szorujących, a także żadnych ostrych przedmiotów ani przyrządów o działaniu ściernym. Mogą one spowodować nieodwracalne uszkodzenie golarki.

UWAGA: PRZED CZYSZCZENIEM GOLARKI SPRAWDŹ, CZY JEST ONA WYŁĄCZONA.

UWAGA!

- NIE WOLNO narażać golarki, ostrza ani nasadki dezynfekującej na kontakt z wodą. Do czyszczenia ostrza należy używać wyłącznie małego pędzelka (w zestawie).
- Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni golarki należy używać wilgotnej ściereczki. NIE STOSOWAĆ ŻADNYCH DETERGENTÓW.
- Aby osuszyć, przetrzyj powierzchnię głównej części urządzenia suchą ściereczką. Do suszenia golarki nie używaj suszarki do włosów ani grzejnika.
- Golarki nie należy używać przed całkowitym wyschnięciem.

UWAGA: zawsze wymieniaj ostrze i głowicę foliową w tym samym czasie.

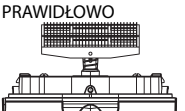
JAK WYMIENIAĆ GŁOWICĘ FOLIOWĄ

1. Zdejmij głowicę foliową, naciskając przycisk zwalniający znajdujący się z boku golarki. Przytrzymaj głowicę foliową po obu stronach i lekko odciągnij od golarki.
2. Wyjmij wymienną głowicę foliową z opakowania. Wyrównaj wymienną głowicę foliową nad ostrzem. Ostrożnie przesuń wymienną głowicę foliową w dół w kierunku golarki, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ, ABY PODCZAS MONTAŻU NIE USZKODZIĆ FOLII ANI OSTRZA.

JAK WYMIENIAĆ OSTRZE

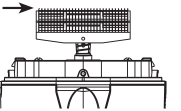
1. Aby zdemontować ostrze, zdejmij najpierw głowicę foliową, a następnie umieść palce po obu stronach ostrza i delikatnie pociągnij w górę i z dala od wałka napędowego.
2. Wyjmij nowe ostrze z opakowania. Wyrównaj ostrze nad wałkiem napędowym i delikatnie wciśnij, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
3. Załóż głowicę foliową, a następnie włącz golarkę, aby upewnić się, że działa prawidłowo.

PRAWIDŁOWO

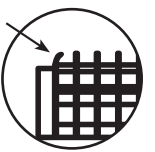


NIEPRAWIDŁOWO

ZGIĘTE



ZGIĘTE



Codzienna konserwacja:

1. Najpierw zdejmij nasadkę dezynfekującą z golarki. Następnie naciśnij przycisk zwalniający z boku golarki i zdejmij głowicę foliową (patrz rys. 1 i 2).
2. Użyj pędzelka do czyszczenia, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia z ostrza (patrz rys. 3).
3. Zatrzaśnij głowicę w położeniu zamkniętym (patrz rys. 4).

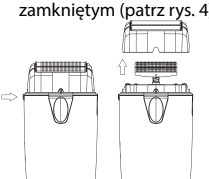


Fig. 1 Fig. 2

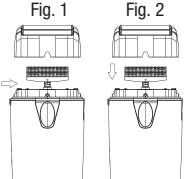


Fig. 3 Fig. 4

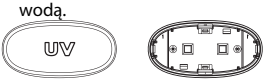
Cotygodniowa konserwacja:

1. Powtórz czynności od 1 do 3 z procedury czyszczenia w ramach codziennej konserwacji.
2. Opłucz głowicę golarki pod bieżącą wodą (patrz rys. 5).

NIE WOLNO zanurzać korpusu golarki w wodzie.



3. Pozostaw niezałożoną głowicę do wyschnięcia.
4. Wciśnij głowicę golarki z powrotem na miejsce (patrz rys. 4).
5. Sprawdź, czy styki elektryczne nasadki dezynfekującej UV są czyste, użyj alkoholu do usunięcia wszelkich zanieczyszczeń lub osadów. NIE WOLNO płukać nasadki dezynfekującej pod wodą.



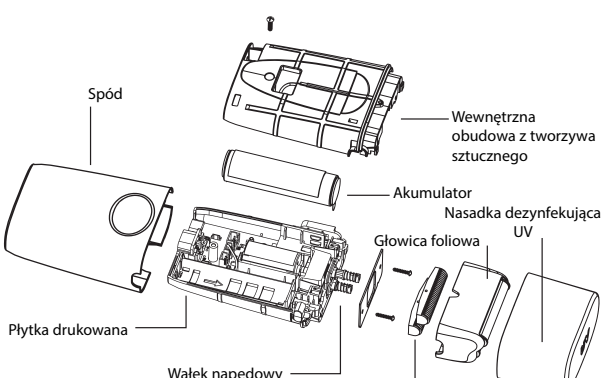
INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA AKUMULATORA

1. To urządzenie wykorzystuje jeden akumulator litowo-jonowy.
2. Użytkownikowi nie wolno wyjmować akumulatora, chyba że zaleci to producent.
3. Ponieważ bateria jest wrażliwa na wysokie temperatury, urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
4. Nie wolno wrzucać akumulatora do ognia.
5. Wyłącz urządzenie po użyciu.
6. Akumulatory i baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, szczególnie baterie tak małe, że mogą zostać połknięte.
7. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
8. Nigdy nie otwieraj, nie zgniataj, nie dziuraw ani nie demontuj baterii.
9. Baterie należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi i lokalnymi.
10. Nie należy wyrzucać baterii jako odpadu stałego.
11. Przed poddaniem baterii recyklingowi należy ją wyjąć z urządzenia.
12. Podczas wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od zasilania.
13. Baterię należy zutylizować w bezpieczny sposób.

ZAWIERA AKUMULATOR LITOWO-JONOWY. ELEMENTY TE MUSZĄ BYĆ ODPOWIEDNIO ZBIERANE, PODDAWANE RECYKLINGOWI LUB UTYLIZOWANE. NIE WYRZUCAJ Z ODPADAMI KOMUNALNYMI.

GOLARKA Z PODWÓJNĄ FOLIĄ I METALOWĄ NASADKĄ DEZYNFEKUJĄCĄ UV FXLFS2E





ČESKY

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.

Adaptér	CA78M
USB adaptér	CA88M
Vibrace	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

UV-DEZINFEKČNÍ HOLICÍ STROJEK SE DVĚMI KOVOVÝMI PLANŹETAMI

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

UV dezinfekční kryt ničí 99,9 % bakterií. Na základě testování přítomnosti E. coli, Staphylococcus aureus a Pseudomonas aeruginosa při použití v souladu s níže uvedeným návodem k použití.

Zařízení je určeno pro komerční použití.

TENTO NÁVOD USCHOVEJTE

NÁVOD K OBSLUZE

1. **Před prvním použitím akumulátorového holicího strojku jej 4 hodiny nepřetržitě nabíjejte. Maximální kapacita baterie bude dosažena po 3 cyklech nabití a vybití. Plné nabití vystačí na více než 5,5 hodin provozu.**
2. Ujistěte se, že je přepínač na holicím strojku v poloze VYP (0). Připojte standardní nabíjecí kabel (součást dodávky) do standardního portu na spodní straně holicího strojku. Zapojte adaptér do elektrické zásuvky. Pokud k nabíjení používáte port USB-C, ujistěte se, že je holicí strojek vypnutý, a zapojte kabel USB-C do portu USB-C na spodní straně holicího strojku. Nepokoušejte se používat jiný než dodaný napájecí adaptér s kabelem USB-C.

Rozsvítí se indikátor nabíjení, který signalizuje zahájení nabíjení. Nabíjení se dokončí po 4 hodinách.

INDIKÁTOR BATERIE/NABÍJENÍ
(SPODNÍ ČÁST HOLICÍHO STROJKU)
Bliká modře – nabíjení
Nepřerušovaná modrá – nabití dokončeno

3. Adaptér se může během nabíjení zahřívat. To je normální jev.
4. Uchovávání baterie: Aby byla zachována optimální kapacita dobíjecí baterie, měl by se holicí strojek přibližně každých 6 měsíců dobíjet po dobu 4 hodin.
5. Když holicí strojek není v provozu, ujistěte se, že je přepínač v poloze VYP (0).
6. Používejte pouze adaptér dodávaný se zařízením.

VAROVÁNÍ: Pokud nabíjecí kontrolka začne náhle rychle blikat, přístroj je vadný. Pokud k tomu dojde, zastavte nabíjení, odpojte adaptér ze zásuvky a obraťte se na centrum péče o zákazníky.

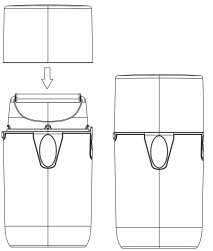
PROVOZ S NAPÁJECÍM KABELEM
Ujistěte se, že je holicí strojek vypnutý. Připojte standardní nabíjecí kabel do standardního portu na spodní straně holicího strojku. Holicí strojek nebude fungovat přímo připojený přes USB-C. Přímé zapojení je možné pouze přes standardní nabíjecí kabel, nikoliv přes USB-C.

PŘEPÍNAČ ZAP/VYP
Pro uvedení do provozu stačí posunout přepínač do polohy ZAP (I). Chcete-li zastavit provoz, nastavte polohu VYP (0).

UV DEZINFEKČNÍ VÍČKO – NÁVOD K POUŽITÍ:
MODRÉ UV LOGO (HORNÍ VÍČKO HOLICÍHO STROJKU)
SVÍTÍ MODRÁ LED KONTROLKA – probíhá dezinfekce
MODRÁ LED KONTROLKA ZHASNE – dezinfekce dokončena/jednotka vypnuta

1. Zavřete víčko a okamžitě se spustí proces dezinfekce. Aby mohl začít proces UV dezinfekce, musí být víčko zcela zavřené. Rozsvítí se modrý indikátor UV světla, který signalizuje, že je v provozu ultrafialový dezinfekční proces.
2. Počkejte 3 minuty, než se cyklus dokončí. Po skončení cyklu modrá kontrolka zhasne.





VELMI DŮLEŽITÉ: Pro správnou funkci je třeba břity pravidelně čistit a mazat olejem. Nebudete-li břity pravidelně čistit a mazat, zanikne záruka.

ZÁKLADNÍ NÁVOD K POUŽITÍ

1. Muži, jejichž pokožka je při holení citlivá nebo snadno podrážděná nebo kteří trpí kožní alergií, by měli holicí strojek před použitím vyzkoušet na jedné části nohy nebo paže.
2. Odstraňte UV dezinfekční víčko, zapněte přístroj a začněte se holit. Držte holicí strojek kolmo k oblasti, kterou chcete oholit, a opatrně přejíždějte holicí planžetou po pokožce. Tip: Obecně se doporučuje holit se proti směru růstu chloupků, protože to je nejlepší způsob, jak chloupky zastřihnout. Abyste dosáhli optimálních výsledků, stáhněte pokožku prsty na nepřístupných místech.
3. Po každém holení holicí strojek vypněte a vyčistěte jej.
4. Netlačte na pokožku příliš silně, protože by to mohlo způsobit podráždění, zahřátí holicího strojku a zabránit dokonalému

oholení.

5. Vezměte prosím na vědomí, že trvá 2 až 4 týdny, než se vaše pokožka přizpůsobí holicímu strojku, proto během této doby neměňte holicí nástroje.
6. Pokud jsou vousy delší než 1 mm, nejprve je zastřihněte zastřihovačem a poté použijte holicí strojek pro hladké a důkladné oholení.

POKYNY PRO ÚDRŽBU UŽIVATELEM

PÉČE O HOLICÍ STROJEK

Neodstraňujte hlavu s holicí planžetou, pokud je holicí strojek zapnutý. Holicí strojek vždy vypněte!

Dbejte na to, aby se do vnitřku holicího strojku nedostala voda, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, až bude opět v provozu.

Nikdy netlačte na břit nebo holicí planžetu a nedotýkejte se jich tvrdými předměty, protože by mohlo dojít k neopravitelnému poškození holicího strojku nebo jeho částí.

Při manipulaci s břitem buďte opatrní, protože je velmi ostrý – hrozí nebezpečí poranění!

Při čištění nepoužívejte žádné čisticí ani drhnoucí prostředky a nepoužívejte žádné brusné nebo ostré předměty. Mohou způsobit nenapravitelné poškození holicího strojku.

POZNÁMKA: PŘI ČIŠTĚNÍ HOLICÍHO STROJKU SE UJISTĚTE, ŽE JE VYPNUTÝ.

UPOZORNĚNÍ!

- NEDÁVEJTE holicí strojek, břit ani dezinfekční kryt do vody. K čištění břitu používejte pouze malý kartáček (součást dodávky).
- K čištění vnějších povrchů holicího strojku použijte vlhký hadřík. NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÉ ČISTICÍ PROSTŘEDKY.
- Povrch holicího strojku otřete suchou utěrkou. K vysoušení holicího strojku nepoužívejte fén ani topení.
- Holicí strojek by se měl používat až po úplném uschnutí.

POZNÁMKA: Sestavu břitu a planžetové hlavy vyměňujte vždy současně.

VÝMĚNA SESTAVY PLANŽETOVÉ HLAVY

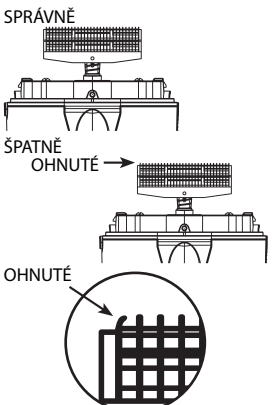
1. Stisknutím uvolňovacího tlačítka na boku holicího strojku vyjměte planžetovou hlavu. Držte sestavu planžetové hlavy na obou stranách a lehce ji odtáhněte od holicí jednotky.
2. Vyjměte náhradní sestavu planžetové hlavy z obalu. Zarovnejte sestavu náhradní planžetové hlavy s břitem. Opatrně posuňte sestavu náhradní planžetové hlavy směrem dolů k holicí jednotce, dokud pevně nezapadne na své místo. DÁVEJTE POZOR, ABYSTE PŘI INSTALACI NEPOŠKODILI PLANŽETU NEBO BŘIT.

VÝMĚNA BŘITU

1. Chcete-li vyjmout břit, nejprve sejměte sestavu planžetové hlavy, poté položte prsty na obě strany břitu a jemně ji vytáhněte nahoru od hnací hřídele.
2. Vyjměte nový břit z obalu.

Zarovnejte břit nad hnací hřídel a lehce zatlačte dolů, dokud nezapadne na místo.

3. Vyměňte sestavu planžetové hlavy a zapněte holicí strojek, abyste se ujistili, že funguje správně.



Denní údržba:

1. Nejprve sejměte z holicího strojku dezinfekční kryt. Poté stiskněte uvolňovací tlačítko na boku holicího strojku a vyjměte sestavu panžetové hlavy (viz obr. 1 a 2)
2. Pomocí čisticího kartáčku odstraňte veškeré nečistoty na břitu a v jeho okolí (viz obr. 3).
3. Zaklapněte sestavu hlavy (viz obr. 4).

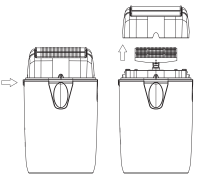


Fig. 1 Fig. 2

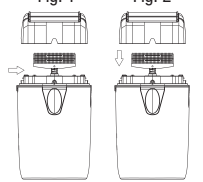
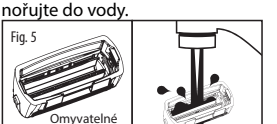


Fig. 3 Fig. 4

Týdenní údržba:

1. Opakujte kroky 1 až 3 denní údržby.
2. Opláchněte holicí hlavu pod tekoucí vodou (viz obr. 5).

Tělo holicího strojku NIKDY neponořujte do vody.



3. Při sušení nechte hlavu oddělenou.
4. Zatlačte holicí hlavu zpět na místo (viz obr. 4).
5. Ujistěte se, že jsou elektrické kontakty UV dezinfekčního krytu čisté, a pomocí alkoholu vyčistěte případné nečistoty nebo nánosy. Dezinfekční kryt NEOPLACHUJTE pod vodou.



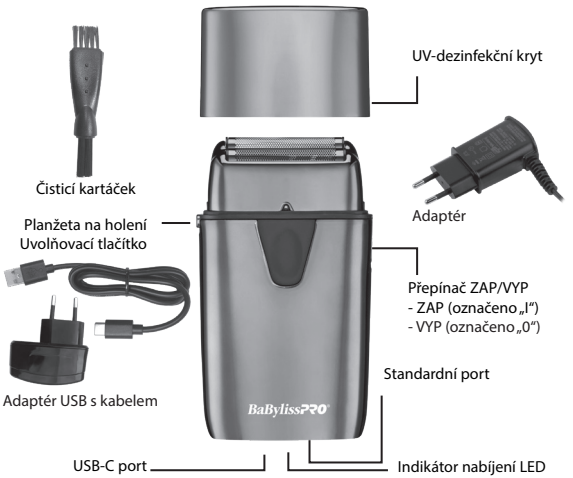


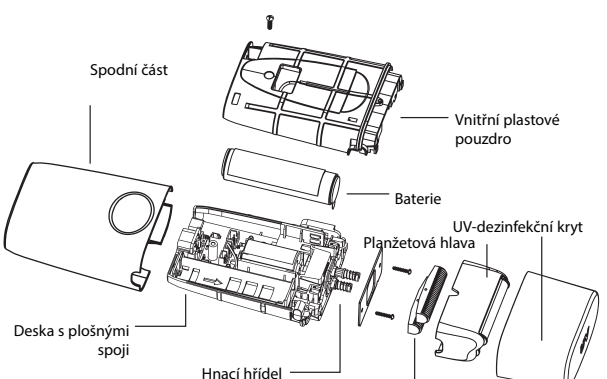
BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE K BATERIÍM

1. Toto zařízení vyžaduje jednu lithium-iontovou baterii.
2. Spotřebitel nesmí baterii vyjmout, pokud k tomu nedostane pokyn od výrobce.
3. Protože je baterie citlivá na vysoké teploty, uchovávejte ji při skladování na chladném a suchém místě.
4. Nikdy nevhazujte baterii do ohně.
5. Po použití zařízení vypněte.
6. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, zejména ty, které jsou tak malé, že by je děti mohly spolknout.
7. Při požití baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
8. Nikdy baterii neotvírejte, nemačkejte, nepropichujte ani nerozebírejte.
9. Zlikvidujte baterii v souladu s vnitrostátními a místními předpisy.
10. Dobíjecí baterii nelikvidujte jako pevný odpad.
11. Před recyklací je nutné baterii ze spotřebiče vyjmout.
12. Při vyjmutí baterie musí být spotřebič odpojen od napájení.
13. Baterii je třeba bezpečně zlikvidovat.

OBSAHUJE LITHIUM-IONTOVOU BATERII. MUSÍ BÝT ŘÁDNĚ ODEBRÁNA, ZRECYKLOVÁNA NEBO ZLIKVIDOVÁNA. NEVYHAZUJTE DO KOMUNÁLNÍHO ODPADU.

FXLFS2E UV-DEZINFEKČNÍ KOVOVÝ HOLICÍ STROJEK S JEDNOU FÓLIÍ





РУССКИЙ

Пожалуйста, перед использованием прибора внимательно прочитайте правила безопасности.

Адаптер	CA78M
USB -адаптер	CA88M
Вибрации	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A)) дБ(a)	< 70

МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ЭЛЕКТРОБРИТВА С ДВОЙНОЙ СЕТКОЙ И УЛЬТРАФИОЛЕТОВОЙ ДЕЗИНФЕКЦИЕЙ

Колпачок с ультрафиолетовой дезинфекцией уничтожает 99,9% бактерий (согласно результатам тестирования эффективности в отношении бактерий кишечной палочки E. coli, золотистого стафилококка Staphylococcus aureus и синегнойной палочки Pseudomonas aeruginosa, при условии использования прибора в полном соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве).
Данный прибор предназначен для профессионального использования.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

1. Перед первым использованием электробритвы в беспроводном режиме оставьте прибор на зарядке в течение 4 часов без перерыва. Максимальная емкость аккумуляторной батарейки достигается только после 3 циклов зарядки и разрядки. Полная зарядка обеспечивает более 5,5 часов работы.

2. Перед зарядкой обязательно выключите прибор (переключатель в положении «0»).

Подключите стандартный зарядный шнур (входит в комплект поставки) к стандартному разъему в нижней части электробритвы и включите в электрическую розетку. Если для зарядки используется порт USB-C, убедитесь в том, что электробритва выключена, и подключите кабель USB-C к порту USB-C в нижней части электробритвы. С кабелем USB-C можно использовать только тот адаптер, который включен в комплект поставки.
Световой датчик зарядки загорится, указывая, что зарядка началась. Для полной зарядки прибора необходимо 4 часа.

СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР ЗАРЯДКИ (В НИЖНЕЙ ЧАСТИ ПРИБОРА)
Bliká modře – nabíjení
Синий мигающий индикатор = Прибор заряжается

Синий постоянно горящий индикатор = Прибор полностью заряжен

3. Во время зарядки адаптер может слегка нагреваться. Это нормальное явление.
4. Поддержание работоспособности аккумуляторных батареек: для поддержания оптимальной емкости перезаряжаемой батарейки прибор следует заряжать в течение 4 часов примерно каждые 6 месяцев.
5. Когда вы не пользуетесь прибором, его следует выключить (переключатель в положении «0»).
6. Пользуйтесь только теми адаптерами, которые поставлены в комплекте с прибором.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Если индикатор зарядки вдруг начинает очень быстро мигать, это значит, что прибор неисправен. В подобном случае прекратите зарядку, отключив прибор от сети, и обратитесь в центр обслуживания клиентов для получения дальнейших рекомендаций.

РАБОТА ОТ СЕТИ

Убедитесь в том, что электробритва выключена. Подсоедините стандартный шнур питания к стандартному разъему в нижней части прибора и включите его в розетку. Электробритва не будет работать при подключении через кабель USB-C. Работа от сети возможна только при подключении стандартного шнура питания.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ./ВЫКЛ.

Чтобы включить прибор, переведите переключатель в положение "I". Чтобы выключить прибор, переведите переключатель в положение "0".

КОЛПАЧОК С УЛЬТРАФИОЛЕТОВОЙ ДЕЗИНФЕКЦИЕЙ: УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

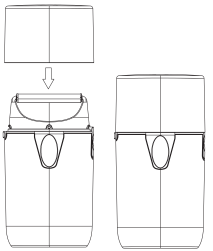
СИНИЙ ЛОГОТИП "UV" (УФ) (в верхней части колпачка)

ГОРЯЩИЙ СИНИЙ СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР = выполняется цикл дезинфекции

ПОТУХШИЙ СИНИЙ СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР = цикл дезинфекции завершен/прибор выключен

1. При закрытии крышки-колпачка автоматически активируется цикл УФ-дезинфекции. Синий световой индикатор UV будет гореть в течение всего цикла дезинфекции. Внимание: если крышка закрыта неплотно, цикл дезинфекции не начнется.
2. Цикл дезинфекции длится около 3 минут. После завершения цикла дезинфекции синий светодиодный индикатор погаснет.





ОБРАТИТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ:
Для обеспечения нормального функционирования прибора исключительно важно регулярно очищать и смазывать ножевой блок (внутренние лезвия). Несоблюдение данных требований приведет к аннулированию гарантии.

ОСНОВНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА

1. Если ваша кожа чувствительна или легко раздражается во время бритья, если вы страдаете кожной аллергией, в подобном случае перед использованием прибора предварительно протестируйте его на небольшом участке руки или ноги.
2. Снимите УФ-дезинфицирующий колпачок и включите прибор. Держа электробритву под прямым углом к кожному покрову, скользящим движением аккуратно передвигайте сетку бритвы по коже. Совет: Как правило, наиболее эффективным методом является бритье против роста волос. В труднодоступных местах для достижения наилучших результатов натяните кожу пальцами.
3. По окончании пользования прибором его следует выключить и очистить.
4. Во время бритья не прижимайте прибор к коже слишком сильно: это может вызвать раздражение кожи, стать причиной перегрева бритвы и ухудшить качество бритья.
5. Вашей коже требуется от 2 до 4 недель, чтобы привыкнуть к новой бритве; не меняйте прибор в течение этого периода.
6. Если длина волос превышает 1 мм, сначала подстригите их машинкой для стрижки, а затем используйте бритву, так вы добьетесь идеальной гладкости бритья.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ЭЛЕКТРОБРИТВЫ

Ни в коем случае не снимайте бритвенную головку при включенном приборе. Электробритву следует обязательно выключить!

Во избежание поражения электрическим током проследите за тем, чтобы жидкость не попадала внутрь прибора.

Никогда не нажимайте на решетку или ножевой блок (внутренние лезвия) электробритвы и не прикасайтесь к ним твердыми

предметами: это может нанести непоправимый ущерб прибору или его деталям.
Будьте крайне осторожны при обращении с ножевым блоком: лезвия бритвы исключительно острые и могут стать причиной ранений.
Для ухода за прибором не пользуйтесь никакими моющими и чистящими средствами, а также абразивными и острыми предметами: это может нанести непоправимый ущерб электробритве.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД УХОДОМ ЗА ПРИБОРОМ УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО БРИТВА ВЫКЛЮЧЕНА.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не погружайте в воду прибор, дезинфицирующий колпачок и ножевой блок. Для очистки лезвий воспользуйтесь щеточкой, включенной в комплект поставки.
- Протрите корпус прибора снаружи влажной тканью. НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ НИКАКИМИ МОЮЩИМИ СРЕДСТВАМИ ДЛЯ УХОДА ЗА ПРИБОРОМ.
- Вытрите прибор насухо мягкой тканью. Не пользуйтесь для сушки электробритвы феном или иными нагревательными приборами.
- Перед тем как использовать прибор, убедитесь в том, что он полностью высох.

ПРИМЕЧАНИЕ: ножевой блок и сеточную бритвенную головку следует всегда заменять одновременно

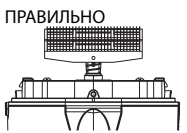
ЗАМЕНА БРИТВЕННОЙ ГОЛОВКИ

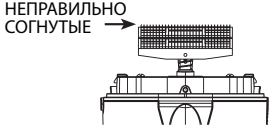
1. Чтобы освободить бритвенную головку, нажмите на кнопку разблокировки, расположенную сбоку прибора. Возьмитесь за головку с обеих сторон и снимите ее с прибора, потянув вверх.
2. Достаньте из упаковки запасную бритвенную головку. Совместите новую бритвенную головку с ножевым блоком (внутренними лезвиями). Осторожно установите новую бритвенную головку на корпус, нажимая на нее до тех пор, пока она не защелкнется. БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ, ЧТОБЫ НЕ ПОВРЕДИТЬ СЕТКУ ИЛИ НОЖЕВЫЕ БЛОКИ (ВНУТРЕННИЕ ЛЕЗВИЯ) ВО ВРЕМЯ УСТАНОВКИ.

ЗАМЕНА НОЖЕВЫХ БЛОКОВ

1. Сначала снимите бритвенную головку. Затем возьмитесь за ножевой блок с обеих сторон и, потянув вверх, извлеките блок. Точно так же извлеките второй ножевой блок.
2. Достаньте новые ножевые блоки из упаковки. Совместите ножевой блок с приводным валом и аккуратно нажмите на него до тех пор, пока он не защелкнется.
3. Установите новую бритвенную

головку на место и включите прибор, чтобы удостовериться в нормальном функционировании электробритвы.

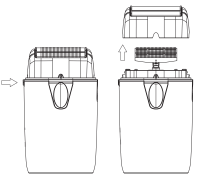


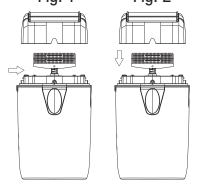




Ежедневный уход:

1. Снимите с прибора дезинфицирующий колпачок, затем снимите бритвенную головку, нажав кнопку разблокировки сбоку прибора, как показано на рисунках (Figs. 1 & 2).
2. Для удаления загрязнений с ножевого блока (внутренних лезвий) и вокруг него воспользуйтесь щеточкой для очистки (Fig. 3).
3. Установите бритвенную головку на место (Fig. 4).


Fig. 1 Fig. 2


Fig. 3 Fig. 4

Еженедельный уход:

1. Повторите действия 1-3 из раздела «Ежедневный уход».
2. Ополосните бритвенную головку под проточной водой (Fig. 5).

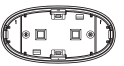
НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не погружайте в воду корпус бритвы.



3. Дайте бритвенной головке высохнуть, не устанавливая ее на прибор.
4. Установите высохшую бритвенную головку на место (Fig. 4).
5. Ватной палочкой, смоченной спиртом, очистите от загрязнений

электрические контакты УФ-дезинфицирующего колпачка. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не ополаскивайте дезинфицирующий колпачок водой.





Правила безопасности по отношению к аккумуляторной батарейке

1. Данный прибор функционирует от одной литий-ионной аккумуляторной батарейки.
2. Пользователь не должен извлекать аккумуляторную батарейку из прибора (если иное не оговорено в инструкциях изготовителя).
3. Поскольку аккумуляторная батарейка чувствительна к высоким температурам, прибор следует хранить в сухом прохладном месте.
4. Никогда не бросайте аккумуляторную батарейку в огонь.
5. Выключайте прибор, закончив пользоваться им.
6. Держите аккумуляторные батарейки (особенно батарейки маленьких размеров, которые можно проглотить) в местах, недоступных для детей.
7. В случае проглатывания аккумуляторной батарейки немедленно обратитесь за медицинской помощью.
8. Никогда не открывайте, не раздавливайте, не прокалывайте и не разбирайте аккумуляторные батарейки.
9. Утилизируйте аккумуляторные батарейки в соответствии с государственными и местными правилами и нормами.
10. Не выбрасывайте перезаряжаемую батарейку с бытовыми отходами.
11. Перед утилизацией аккумуляторная батарейка должна быть извлечена из прибора.
12. Перед извлечением аккумуляторной батарейки прибор следует выключить и отключить от электросети.
13. Аккумуляторная батарейка подлежит утилизации в соответствии с действующими правилами и нормами.

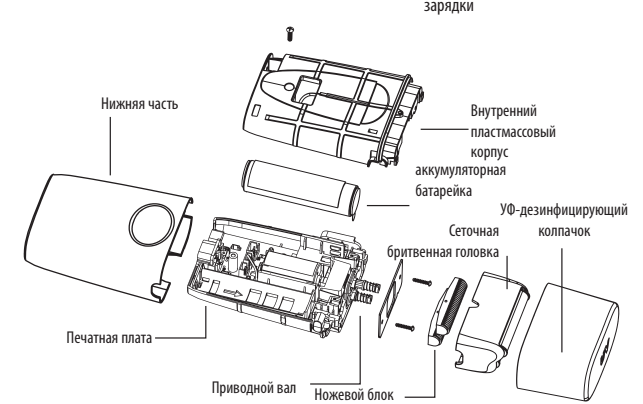
УТИЛИЗАЦИЯ / ПЕРЕРАБОТКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЙКИ

Литий-ионные аккумуляторные батарейки содержат материалы, которые должны быть переработаны в соответствии с действующими нормативами. Не выбрасывайте аккумуляторные батарейки или прибор вместе с бытовыми отходами.

Бритва электрическая
Срок гарантии на изделие 1 год
Производитель: Бэбилис САРЛ
Промышленная зона Валлад
Кальвини
59141 Иви
Франция
Сделано в Китае

FXLFS2E МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ЭЛЕКТРОБРИТВА С ДВОЙНОЙ СЕТКОЙ И С ДЕЗИНФЕКЦИЕЙ УЛЬТРАФИОЛЕТОМ





TÜRKÇE

Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun.

Adaptör	CA78M
USB adaptörü	CA88M
Titreşimler	< 2,5 m/s^2
LpA (dB(A))	< 70

DEZENFEKTAN UV IŞIKLI METAL ÇİFT IZGARALI TIRAŞ MAKİNESİ

UV ışıklı dezenfekta n kapak bakterilerin %99,9'unu ortadan kaldırır (bu kullanım kılavuzunda verilen talimatlara uygun olarak kullanıldığında E. coli, Staphylococcus aureus ve Pseudomonas aeruginosa üzerindeki etkinliğine dayanarak).
Bu cihaz profesyonel kullanım içindir.

BU TALİMATLARI SAKLAYINIZ

KULLANIM TALİMATLARI

1. **Cihazı kablosuz olarak ilk defa kullanmadan önce aralıksız 4 saat boyunca şarj edin. Uyarı: Pil, maksimum kapasitesine ancak 3 şarj/deşarj döngüsünden sonra ulaşacaktır. Tam olarak şarj edildiğinde 5.5 saat üzerinde kullanım sağlamaktadır.**
2. Cihazın kapalı olmasını kontrol edin ("0"). Standart şarj kablosunu (ürünle birlikte verilir) tıraş makinesinin standart soketine bağlayın. Adaptörü bir elektrik prizine takın.

Cihazı USB-C kablosunu kullanarak şarj etmek için cihazın kapalı olduğundan emin olun, ardından kabloyu cihazın altındaki UBS-C prizine takın; şarj göstergesi yanacaktır. USB-C kablosuyla sadece beraberinde verilen adaptör kullanılmalıdır. Not: şarj işlemi 4 saat sonra tamamlanacaktır.

ŞARJ GÖSTERGESİ (CİHAZIN ALT KISMINDA)
Yanıp sönen mavi gösterge ışığı= Şarj ediliyor
Sürekli yanan mavi ışık = Şarj tamamlandı

3. Şarj esnasında adaptör hafifçe ısınabilir; bu normaldir.
4. Pilin kullanım ömrünün uzatılması için öneri: yeniden şarj edilebilir pilin kullanım ömrünü artırmak için, cihazın yaklaşık altı ayda bir olmak üzere 4 saat boyunca şarj edilmesi önerilmektedir.
5. Cihazı kullanmadığınızda açma kapama düğmesinin "0" üzerinde olmasını kontrol edin.
6. Sadece cihazla birlikte verilen adaptörleri kullanın.

UYARI: Eğer şarj göstergesi aniden hızlı bir şekilde yanıp sönmeye başlarsa, bu durum cihazın arızalı olduğu anlamına gelmektedir. Eğer böyle bir durum söz konusu olursa, adaptörü elektrik prizinden çekin ve

daha fazla bilgi almak için müşteri hizmetleriyle irtibata geçin.

ELEKTRİĞE BAĞLI KULLANIM

Cihazın kapalı olmasını kontrol edin. Standart elektrik kablosunu doğrudan tıraş makinesine bağlayın ve ardından adaptörü elektrik prizine takın. Uyarı: Eğer USB-C kablosu bağlı ise makine çalışmayacaktır. Elektriğe bağlı kullanım için standart bir kablonun kullanılması gerekmektedir.

AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ

Çalıştırmak için, açma kapama düğmesini "I" üzerine getirin. Kapatmak için, açma kapama düğmesini "0" üzerine getirin.

UV IŞIKLI DEZENFEKTAN BAŞLIK – KULLANIM TALİMATLARI:

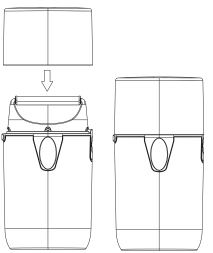
MAVİ "UV" LOGOSU (Başlığın üzerinde)

MAVİ DEL IŞIĞI YANIYOR: Dezenfekte işlemi devam ediyor

MAVİ DEL IŞIĞI KAPALI: Dezenfekte işlemi tamamlandı/cihaz kapalı

1. Dezenfekte etme işlemini otomatik olarak devreye sokmak için kapağı kapatın. Uyarı: Kapak düzgün şekilde kapatılmazsa dezenfekte etme işlemi başlamayacaktır. Tüm dezenfekte işlemi boyunca UV logosu yanık kalacaktır.
2. Dezenfekte işlemi yaklaşık 3 dakika sürmektedir. Dezenfekte etme işlemi tamamlandığında mavi DEL ışığı sönecektir.





ÇOK ÖNEMLİ: Cihazın düzgün çalışmasını sağlamak için bıçağın (iç bıçaklar) düzenli olarak temizlenmesi ve yağlanması gerekmektedir. Bu talimatlara uyulmaması durumunda garanti iptal olacaktır.

TABANIN KULLANIM TALİMATLARI

1. Cildiniz hassassa veya tıraş olurken veya kolayca tahriş oluyorsa ya da cilt alerjiniz varsa cihazı kullanmadan önce kolunuzun veya bacağınızın küçük bir bölümü üzerinde test edin.
2. UV ışıklı dezenfektan kapağı çıkarın ve cihazı çalıştırın. Tıraş bıçağını tıraş etmek istediğiniz bölgeye dik açıyla tutun ve ızgarayı cilt üzerinde hafifçe kaydırın. Tavsiye: Genel olarak, tüylerin çıkış yönünün tersine tıraş olmak en etkili yöntemdir. En iyi sonucu elde etmek için ulaşılması zor bölgelerde cildi gerin.
3. Kullanım sonrasında cihazı kapa-

tın ve temizleyin.
4. Tıraş olurken cilde çok sert bastırmayın; bu tahrişe, aşırı ısınmaya sebep olabilir ve tıraşın kalitesini düşürebilir.
5. Cildinizin yeni bir tıraş makinesine alışması için 2 ila 4 haftaya ihtiyacı vardır; bu süre zarfında tıraş makinesini değiştirmeyin.
6. Tüyler 1 mm'den uzunsa, tıraştan önce kesmenizi öneririz, böylece mümkün olduğunca en yakın mesafeden tıraş olabilirsiniz.

TIRAŞ MAKİNENİZİN BAKIMI

Cihaz açıkken tıraş başlığını çıkarmayın. Cihazı her zaman kapatın!
Elektrik çarpması riskini önlemek için muhafazanın içine sıvı girmemiş olmasına dikkat edin.
Izgaraya veya bıçağa (iç bıçaklar) asla bastırmayın ve sert cisimlerle dokunmayın; bu, cihazda veya parçalarında onarılamaz hasara neden olabilir.
Bıçağa dokunmamaya dikkat edin çünkü çok keskindir. Yaralanma riski!
Cihazı temizlemek için deterjan, aşındırıcı ürünler veya aşındırıcı nesneler kullanmayın, aksi takdirde tıraş makinesinde onarılamaz hasarlar oluşabilir.

UYARI: TEMİZLEMEDEN ÖNCE CİHAZIN KAPALI OLMASINI KONTROL EDİN.

DİKKAT!

- Cihazı, bıçağı (iç bıçaklar) veya UV ışıklı dezenfektan kapağını ISLATMAYIN. Bıçağı temizlemek için sadece ürünle birlikte verilen temizleme fırçasını kullanın.
- Cihazın gövdesini hafif nemli bir bezle temizleyin. DETERJAN KULLANMAYIN.
- Kurutmak için, cihazın gövdesini kuru bir bezle silin. Tıraş makinesini, kurutucu veya başka ısıtıcı cihazla kurutmayın.
- Kullanmadan önce cihazın kurumuş olmasını kontrol edin.

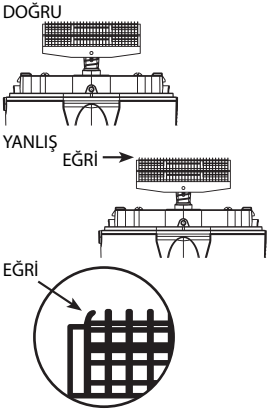
UYARI: Tıraş başlığını ve bıçağı (iç bıçaklar) her zaman aynı anda değiştirin.

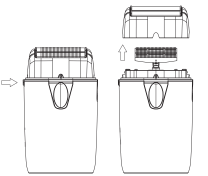
TIRAŞ BAŞLIĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ

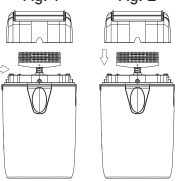
1. Tıraş başlığını serbest bırakmak için tıraş makinesinin yan tarafındaki serbest bırakma düğmesine basın. Tıraş başlığını yanlardan tutun ve çıkarmak için yavaşça yukarı doğru çekin.
2. Yedek tıraş başlığını ambalajından çıkarın. Yeni tıraş başlığını bıçaklarla (iç bıçaklar) hizalayın. Yerine oturana kadar bastırarak yeni tıraş başlığını dikkatlice yerleştirin. YERLEŞTİRİRKEN IZGARALARA VE BIÇAKLARA (İÇ BIÇAKLAR) ZARAR VERMEMEYE DİKKAT EDİN.

BIÇAĞIN DEĞİŞTİRİLMESİ

1. Önce tıraş başlığını çıkarın. Ardından yanlardan tutarak ve kaldırarak bıçağı çıkarın. Aynı işlemi ikinci bıçak için de uygulayın.
2. Yeni bıçakları ambalajlarından çıkarın. Yeni bıçakları hareket mili ile hizalayın ve yerlerine oturana kadar bastırın.
3. Yeni tıraş başlığını yerine yerleştirin ve doğru çalışıyor olmasını kontrol etmek için cihazı çalıştırın.




Fig. 1 Fig. 2


Fig. 3 Fig. 4

Günlük bakım:

1. Tıraş bıçağının dezenfektan kapağını çıkarın, ardından tıraş başlığını çıkarmak için cihazın yan tarafında yer alan serbest bırakma düğmesi üzerine basın (Şekil 1 ve 2)
2. Bıçak (iç bıçaklar) üzerinde ve çevresindeki kalıntıları temizlemek için temizleme fırçasını kullanın (Şekil 3)
3. Tıraş başlığını yeniden yerine takın (Şekil 4).

Haftalık bakım:

1. Günlük bakımın 1-3 arasındaki aşamalarını uygulayın.
2. Tıraş başlığını musluk suyu altında durulayın (Şekil 5).

Cihazı ASLA suya batırmayın.



3. Kuruması için tıraş başlığını ayrı olarak bekletin.
4. Tıraş başlığını yeniden yerine takın (Şekil 4).
5. Kalıntıları temizlemek için alkole batırılmış kulak çubuğu yardımıyla UV ışıklı dezenfektan kapağın elektrik bağlantılarını temizleyin.

Dezenfektan kapağı su altında DURULAMAYIN.



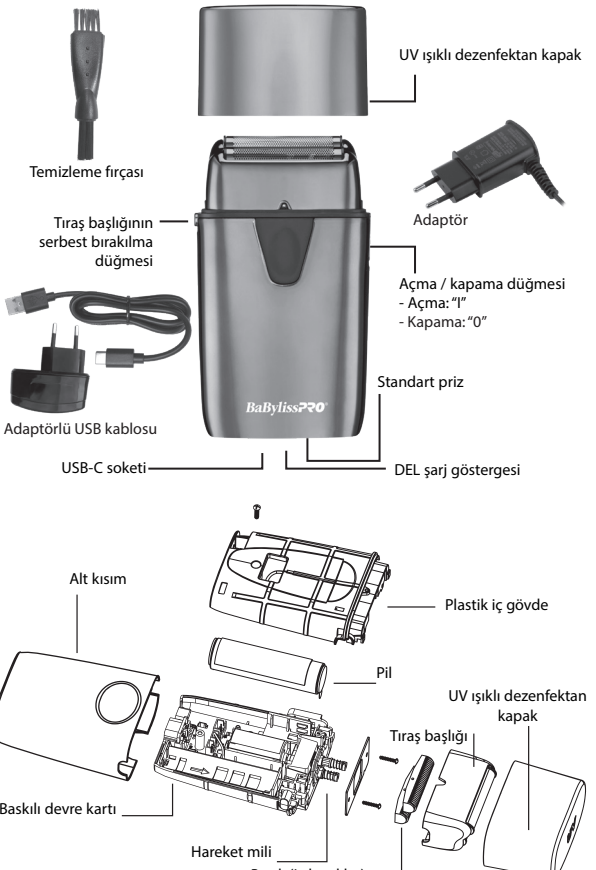
PİL İLE İLGİLİ GÜVENLİK BİLGİLERİ

1. Bu cihaz bir lityum iyon pil içermektedir.
2. Üreticinin aksi yönde talimatları olması haricinde pilin kullanıcı tarafından çıkarılmaması gerekmektedir.
3. Cihazı serin ve kuru bir yerde muhafaza edin çünkü pil yüksek sıcaklıklara karşı hassastır.
4. Pili asla ateşe atmayın.
5. Kullanım sonrasında cihazı her zaman kapatın.
6. Pilleri/bataryaları, özellikle yutulabilecek kadar küçük olanları çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
7. Bir pilin yutulması durumunda derhal bir doktora başvurun.
8. Pilleri/bataryaları asla açmayın, ezmeyin, delmeyin veya sökmeyin.
9. Pilleri/bataryaları bölgesel ve yerel düzenlemelere göre çöpe atın.
10. Cihazı evsel atıklarla birlikte atmayın.
11. Atmadan önce pili cihazdan çıkarın.
12. Pili çıkarmadan önce cihazın fişinin prizden çekilmiş olmasını kontrol edin.
13. Pilleri yürürlükteki standartlara göre geri dönüştürün.

PİLİN ATILMASI/GERİ DÖNÜŞÜMÜ

Lityum iyon piller, yürürlükteki yönetmeliklere göre geri dönüştürülmesi gereken maddeler içermektedir. Pilleri veya cihazı evsel atıklarla birlikte atmayın.

FXLFS2E DEZENFEKTAN UV IŞIKLI METAL ÇİFT IZGARALI TIRAŞ MAKİNESİ



LIETUVIŲ

Prieš pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.

Adapteris	CA78M
USB adapteris	CA88M
Vibracija:	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

METALINĖ BARZDASKUTĖ DVIGUBU TINKLELIU, SU DEZINFEKUOJAMĄJA UV LEMPA

Dezinfekuojamasis gaubtelis su UV lempa sunaikina 99,9 %bakterijų (grindžiama veiksmingumu naikinti E. Coli, auksinio stafilokoko (staphylococcus aureus) ir žaliamėlės pseudomonos (Pseudomonas aeruginosa) bakterijas), jei yra naudojamas pagal šioje instrukcijoje pateiktus nurodymus).

Šis prietaisas skirtas naudoti profesionalams.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

1. **Prieš naudodami pirmąjį kartą neprijungtą prie tinklo, įkraukite prietaisą be pertraukos 4 valandas. Pastaba: Akumuliatorius pasieks didžiausią savo talpą tik po 3 visiško įkrovimo ir iškrovimo ciklų. Visiškai įkrautas prietaisas veikia ilgiau nei 5,5 valandos.**
2. Patikrinkite, ar prietaisas yra išjungtas („0“). Prijunkite standartinį įkrovimo laidą (pridedamas) prie standartinės barzdaskutės jungties. Prijunkite adapterį į prie elektros tinklo.

Norėdami įkrauti prietaisą USB-C laidu, patikrinkite, ar prietaisas išjungtas, tuomet prijunkite laidą prie USB-C jungties prietaiso apačioje; įsižiebia įkrovimo indikatorius. Su USB-C laidu galima naudoti tik pridedamą adapterį. Pastaba: prietaisas bus visiškai įkrautas po 4 valandų.

ĮKROVIMO INDIKATORIUS (PRIETAISO APAČIOJE)

Mirksintis mėlynas indikatorius = Vyksta įkrovimas

Nepertraukiamai degantis mėlynas indikatorius = Įkrovimas baigtas

3. Įkrovimo metu adapteris gali šiek tiek sušilti; tai normalu.
4. Patarimas kaip prailginti akumuliatoriaus tarnavimo trukmę: kad įkraunamas akumuliatorius tarnautų pakankamai ilgai, patariame maždaug kas šešis mėnesius įkrauti prietaisą 4 valandas.
5. Kai nenaudojate prietaiso patikrinkite, ar jungiklis yra ties „0“.
6. Naudokite tik komplekte esantį adapterį.

ĮSPĖJIMAS: jei įkrovimo indikato-

rius staiga ima greitai mirksėti, tai reiškia, kad prietaisas sugedo. Jei taip nutiko, atjunkite adapterį nuo tinklo ir kreipkitės informacijos į klientų aptarnavimo centrą.

NAUDOJIMAS PRIJUNGUS PRIE ELEKTROS TINKLO

Patikrinkite, ar prietaisas yra išjungtas. Prijunkite standartinį maitinimo laidą prie barzdaskutės, tuomet įjunkite adapterį į elektros tinklą. Pastaba: prietaisas neveiks, jei bus prijungtas USB-C laidas. Norint naudoti prijungtą prie tinklo, reikia jungti standartiniu įkrovimo laidu.

ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO JUNGIKLIS

Norėdami įjungti, nustatykite jungiklį į padėtį „I". Norėdami išjungti, nustatykite jungiklį į padėtį „0".

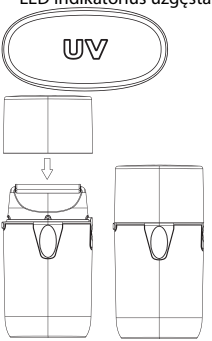
DEZINFEKUOJAMASIS GAUBTELIS SU UV LEMPA – NAUDOJIMO PATARIMAI:

MĖLYNOS SPALVOS „UV" LOGOTIPAS (gaubtelio viršuje)

ĮSIŽIEBĘS MĖLYNAS INDIKATORIUS = vyksta dezinfekavimo ciklas

UŽGESĘS MĖLYNAS INDIKATORIUS = dezinfekavimo ciklas baigas / prietaisas išjungtas

1. Uždenkite prietaisą gaubteliu, kad automatiškai prasidėtų dezinfekavimo ciklas. Pastaba: dezinfekavimo ciklas prasidės tik jei gaubtelis bus gerai uždėtas. UV logotipas švies viso dezinfekavimo ciklo metu.
2. Dezinfekavimo ciklas trunka maždaug 3 minutes. Pasibaigus dezinfekavimo ciklui mėlynas LED indikatorius užgęsta.



LABAI SVARBU: Kad prietaisas tinkama veiktų, labai svarbu reguliariai valyti ir sutepti peiliuką (viduje esančius peiliukus). Nesilaikant šių nurodymų prietaisui nebus teikiama garantija.

PAGRINDINĖS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

1. Jei jūsų oda jautri, skutantis ją lengva sudirginti arba jus vargina odos alergija, prieš naudodami barzdaskutę, išbandykite ją nedideliame rankos ar kojos odos plote.
2. Nuimkite dezinfekuojamąjį gaubtelį ir įjunkite prietaisą. Laikykite barzdaskutę stačiu kampu ant vietos, kurią norite nuskusti ir švelniai vedžiokite tinkleliu ant odos. Patarimas: paprastai veiksmingiausias skutimosi būdas yra skusti plaukelius prieš jų augimo kryptį.

Norėdami pasiekti geresnių rezultatų, ištempkite sunkiai prieinamų vietų odą.

3. Baigę naudoti prietaisą, jį išjunkite ir išvalykite.
4. Skusdamiesi pernelyg nespauskite barzdaskutės prie odos, nes prietaisas gali sudirginti odą, perkaisti ir skusti prasčiau.
5. Jūsų odai gali prireikti 2–4 savaičių, kol pripras prie naujos barzdaskutės; šiuo laikotarpiu nekeiskite barzdaskutės į kitą.
6. Jei plaukeliai ilgesni nei 1 mm, patariame prieš skutantis patrumpinti juos kirpimo mašinėle; taip nuskusite plaukelius trumpiau.

BARZDASKUTĖS PRIEŽIŪRA

Nenuimkite skutimo galvutės, kai prietaisas įjungtas. Pirma visuomet išjunkite prietaisą!

Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, saugokite, kad į barzdaskutės korpusą nepatektų skysčio.

Niekuomet nespauskite tinklelio ar peiliuko (viduje esančių peiliukų), nelieskite jų kietais daiktais; priešingu atveju galima nepataisomai sugadinti prietaisą ar jo detales.

Būkite atsargūs ir nelieskite peiliuko, jis labai aštrus. Pavojus susižaloti!

Prietaisui valyti nenaudokite valiklių ir šveitimo preparatų; jie gali nepataisomai sugadinti barzdaskutę.

PASTABA: PRIEŠ VALYDAMI PATIKRINKITE AR PRIETAISAS IŠJUNGTAS.

ĮSPĖJIMAS!

- NESUŠLAPINKITE prietaiso, peiliuko (vidinių peiliukų) arba dezinfekuojamojo gaubtelio su UV lempa. Peiliuką valykite tik pridedamu šepetėliu.
- Korpusą valykite šiek tiek sudrėkinta šluoste. NENAUDOKITE PLOVIKLIŲ.
- Norėdami išdžiovinti, nušluostykite korpusą sausa šluoste. Nedžiovinkite barzdaskutės plaukų džiovintuvu ar kitu įkaistančiu prietaisu.
- Prieš naudodami patikrinkite ar prietaisas sausas.

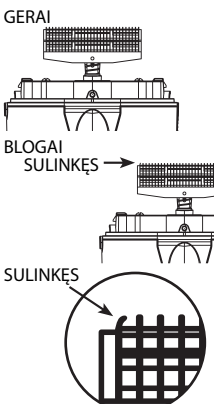
PASTABA: visuomet skutimo galvutę ir peiliuką (vidinius peiliukus) keiskite vienu metu.

SKUTIMO GALVUTĖS KEITIMAS

1. Paspauskite ant barzdaskutės šono esantį atfiksavimo mygtuką, kad atpalaiduotumėte skutimo galvutę. Suimkite skutimo galvutę už šonų ir lengvai patraukę aukštyn nuimkite.
2. Ištraukite atsarginę skutimo galvutę iš pakuotės. Sulyginkite naują skutimo galvutę su peiliukais (vidiniais peiliukais). Atsargiai uždėkite naują skutimo galvutę ir prispauskite kol išgirsite spragtelėjimą. BŪKITE ATSARGŪS, KAD UŽDĖDAMI NESUGADINTUMĖTE TINKLELIO AR PEILIUKŲ (VIDINIŲ PEILIUKŲ).

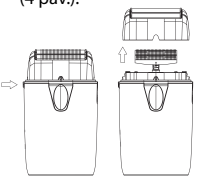
PEILIUKŲ KEITIMAS

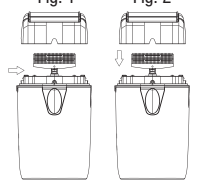
1. Pirma nuimkite skutimo galvutę. Tuomet suėmę už šonų ir keldami viršun nuimkite peiliuką. Taip pat nuimkite antrąjį peiliuką.
2. Išimkite naujus peiliukus iš pakuotės. Sulygiuokite peiliukus su pavaros velenėliu ir paspauskite kol spragtelės.
3. Uždėkite naują skutimo galvutę ir įjunkite prietaisą patikrinti ar jis gerai veikia.



Kasdienė priežiūra:

1. Nuimkite nuo skustuvo dezinfekuojamąjį gaubtelį, tada paspauskite ant prietaiso šono esantį atfiksavimo mygtuką, kad nuimtumėte skutimo galvutę (1 ir 2 pav.).
2. Valymo šepetėliu pašalinkite ant peiliukų (vidinių peiliukų) ir aplink juos esančius plaukų likučius (3 pav.).
3. Uždėkite skutimo galvutę (4 pav.).


Fig. 1 Fig. 2


Fig. 3 Fig. 4

Kassavaitinė priežiūra:

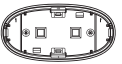
1. Atlikite 1–3 kasdienės priežiūros etapus.
2. Nuplaukite skutimo galvutę po čiaupu (5 pav.).

NIEKUOMET nenardinkite prietaiso į vandenį.



3. Palikite skutimo galvutę nuimtą, kad išdžiūtų.
4. Uždėkite skutimo galvutę (4 pav.).
5. Spiritu suvilgytu vatos tamponėliu nuvalykite nešvarumus nuo dezinfekuojamojo gaubtelio su UV lempa kontaktų. Niekuomet neplaukite dezinfekuojamojo gaubtelio vandeniu.





SU AKUMULIATORIUMI SUSIJUSI SAUGOS INFORMACIJA

1. Šiame prietaise yra ličio jonų akumuliatorius.
2. Naudotas pats negali išimti akumuliatoriaus, nebent gamintojas nurodė kitaip.
3. Prietaisą laikykite vėsioje ir sausoje vietoje, nes jo akumuliatorius jautrus aukštai temperatūrai.
4. Niekuomet nemeskite akumuliatoriaus į ugnį.
5. Po naudojimo visada išjunkite prietaisą.
6. Akumuliatorius ir baterijas laikykite vaikams neprieinamoje vietoje, ypač jei jie pakankamai maži, kad juos būtų galima praryti.
7. Prarijus bateriją būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją.
8. Niekuomet neatidarykite, nesuspauskite, nepradurkite, neardykite baterijų ir akumuliatorių.
9. Baterijas ir akumuliatorius išmeskite vadovaudamiesi regiono ar vietos teisės aktais.
10. Neišmeskite iš prietaiso su buitinėmis atliekomis.
11. Prieš išmesdami prietaisą, išimkite akumuliatorių.
12. Prieš išimdami akumuliatorių patikrinkite, ar prietaisas atjungtas nuo tinklo.
13. Atiduokite akumuliatorių perdirbti vadovaudamiesi galiojančiomis taisyklėmis.

AKUMULIATORIAUS IŠMETIMAS / UTILIZAVIMAS

Ličio jonų akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias būtina perdirbti laikantis galiojančių reikalavimų. Neišmeskite akumuliatorių ar prietaiso su buitinėmis atliekomis.

FXLFS2E METALINĖ BARZDASKUTĖ DVIGUBU TINKLELIU, SU DEZINFEKUOJAMĄJA UV LEMPA



ROMÂNĂ

Prieș pradėdami naudoti Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță.

Adaptor	CA78M
Adaptor USB	CA88M
Vibrații	< 2,5 m/s²
LpA [dB (A)]	< 70

APARAT DE RAS CU SITĂ DUBLĂ DE METAL ȘI LUMINĂ UV PENTRU DEZINFECTARE

Capacul de dezinfectare cu lumină UV elimină 99,9 % dintre bacterii (valoare bazată pe eficacitatea sa împotriva bacteriilor *E. coli*, stafilococ auriu și *Pseudomonas aeruginosa*, dacă este utilizat conform instrucțiunilor din acest manual).
Acest aparat este pentru uz profesional.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. **Încărcați aparatul timp de 4 ore fără întrerupere înainte de prima utilizare fără fir. Notă: Bateria nu-și va atinge capacitatea maximă decât după 3 cicluri de încărcare/descărcare. O încărcare completă oferă peste 5,5 ore de utilizare.**
2. Asigurați-vă că aparatul este oprit („0"). Conectați cablul de încărcare standard (inclus) la conectorul standard al aparatului de ras. Conectați adaptorul la o priză de curent.

Pentru încărcarea aparatului cu ajutorul cablului USB-C, asigurați-vă că acesta este oprit, apoi conectați cablul la conectorul USB-C din partea de jos a aparatului; se va aprinde indicatorul de încărcare. Cablul USB-C trebuie utilizat numai în asociere cu adaptorul furnizat. Notă: încărcarea va fi completă după 4 ore.

INDICATORUL DE ÎNCĂRCARE
(SITUAT ÎN PARTEA DE JOS A APARATULUI)
Indicator albastru intermitent = încărcare în curs
Indicator albastru fix = încărcare completă

3. Adaptorul se poate încălzi ușor în timpul încărcării; acest lucru este normal.
4. Sfat pentru prelungirea duratei de viață a bateriei: pentru a optimiza durata de viață a bateriei reîncărcabile, se recomandă reîncărcarea aparatului timp de 4 ore la fiecare circa șase luni.
5. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția „0" atunci când nu utilizați dispozitivul.
6. Utilizați numai adaptoarele furnizate cu aparatul.

AVERTISMENT: Dacă indicatorul de încărcare începe brusc să ilumineze intermitent rapid, înseamnă că aparatul este defect. În acest caz, deconectați aparatul de la priza de curent și contactați

serviciul clienți pentru informații suplimentare.

UTILIZAREA ÎN REȚEAUA DE ALIMENTARE

Asigurați-vă că aparatul este oprit. Conectați cablul de alimentare standard la aparatul de ras, apoi conectați adaptorul la priza de curent. Notă: aparatul nu funcționează dacă este conectat cablul USB-C. Utilizarea în rețeaua de alimentare necesită utilizarea cablului standard.

ÎNTRERUPĂTORUL PORNIT/OPRIT

Pentru a porni aparatul, aduceți întrerupătorul în poziția „I". Pentru a-l opri, aduceți întrerupătorul în poziția „0".

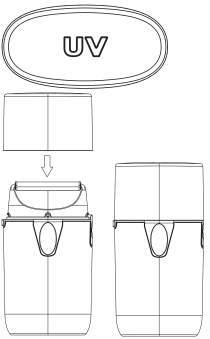
CAPACUL DE DEZINFECTARE CU LUMINĂ UV – INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

SIGLA „UV" ALBASTRĂ (din partea de sus a capacului)

LED ALBASTRU APRINS = ciclu de dezinfectare în curs

LED ALBASTRU STINS = ciclu de dezinfectare finalizat/aparat oprit

1. Închideți capacul pentru a activa automat ciclul de dezinfectare. Notă: ciclul de dezinfectare nu va începe dacă nu se închide bine capacul. Sigla UV va rămâne aprinsă pe toată durata ciclului de dezinfectare.
2. Ciclul de dezinfectare durează aproximativ 3 minute. Ledul albastru se va stinge la finalizarea ciclului de dezinfectare.



FOARTE IMPORTANT: pentru a asigura funcționarea corectă a aparatului, este esențial să curățați și să lubrifiați periodic lama (lamele interne). Nerespectarea acestor instrucțiuni va anula garanția.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE DE BAZĂ

1. Dacă pielea dvs. este sensibilă sau se irită cu ușurință în timpul rasului sau dacă suferiți de o alergie cutanată, încercați mai întâi aparatul pe o zonă mică de pe braț sau gambă înainte de a-l utiliza.
2. Îndepărtați capacul de dezinfectare cu lumină UV și porniți aparatul. Țineți aparatul la un unghi drept față de zona pe care doriți să o radeți și deplasați cu grijă sita pe piele. Sfat: În general, raderea părului în sens invers sensului de creștere este metoda de ras cea mai eficace. Pentru rezultate

optime, întindeți pielea în zonele greu accesibile.
3. După utilizare, opriți aparatul și curățați-l.
4. Nu apăsați prea tare pe piele în timpul rasului; acest lucru poate provoca iritații, poate supraîncălzi aparatul și poate afecta calitatea rasului.
5. Pielea dvs. are nevoie de 2 până la 4 săptămâni pentru a se obișnui cu un aparat de ras nou; nu schimbați aparatul de ras în acest interval de timp.
6. Dacă părul are mai mult de 1 mm lungime, se recomandă să-l tăiați cu aparatul de tuns înainte de a-l rade; astfel, veți obține rezultate mai bune la ras.

ÎNTREȚINEREA APARATULUI DE RAS

Nu îndepărtați capul de radere cu aparatul pornit. Opriți întotdeauna aparatul!

Pentru a evita riscurile de electrocutare, aveți grijă să nu intre niciun fel de lichid în interiorul aparatului. Nu apăsați niciodată pe sită sau pe lamă (lamele interne) și nu le atingeți cu obiecte tari; acest lucru poate cauza deteriorarea ireparabilă a aparatului sau a componentelor sale.

Aveți grijă să nu atingeți lamele, deoarece sunt foarte ascuțite. Risc de rănire!

Nu utilizați detergenți, produse abrazive sau obiecte abrazive pentru curățarea aparatului; acest lucru poate cauza deteriorarea ireparabilă a aparatului de ras.

NOTĂ: ASIGURAȚI-VĂ CĂ APARATUL ESTE OPRIT ÎNAINTE DE A-L CURĂȚA.

ATENȚIE!

- NU introduceți în apă aparatul, lama (lamele interne) sau capacul de dezinfectare cu lumină UV. Utilizați numai periuța de curățare inclusă pentru curățarea lamei.
- Curățați corpul aparatului cu o lavetă ușor umezită. NU UTILIZAȚI DETERGENȚI.
- Pentru uscare, ștergeți corpul aparatului cu o lavetă uscată. Nu uscați aparatul de ras cu uscătorul de păr sau alt aparat care produce căldură.
- Asigurați-vă că aparatul s-a uscat bine înainte de a-l utiliza.

NOTĂ: Înlocuiți întotdeauna capul de radere și lama (lamele interne) concomitent.

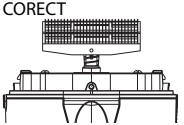
ÎNLOCUIREA CAPULUI DE RADERE

1. Apăsați pe butonul de eliberare situat în partea laterală a capului de radere. Țineți capul de radere de părțile laterale și trageți cu grijă în sus pentru a-l îndepărta.
2. Scoateți capul de radere de schimb din ambalaj. Aliniați noul cap de radere cu lamele (lamele interne). Instalați cu grijă noul cap de radere pe corpul aparatului, apăsând până la blocare. AVEȚI GRIJĂ SĂ NU DETERIORAȚI SITELE SAU LAMELE (LAMELE INTERNE) ÎN TIMPUL INSTALĂRII.

ÎNLOCUIREA LAMEI

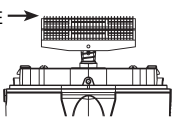
1. Îndepărtați mai întâi capul de radere. Apoi, îndepărtați o lamă ținând-o de părțile laterale și ridicând-o. Faceți același lucru pentru a doua lamă.
2. Scoateți lamele noi din ambalaj. Aliniați lamele cu arborele de antrenare și apăsați până la blocare.
3. Instalați capul de radere nou și porniți aparatul pentru a vă asigura că funcționează corect.

CORECT

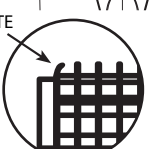


INCORECT

CURBATE →



CURBATE



Întreținerea zilnică:

1. Îndepărtați capacul de dezinfectare de pe aparatul de ras, apoi apăsați pe butonul de eliberare situat în partea laterală a aparatului pentru a îndepărta capul de radere (Fig. 1 și 2).
2. Folosiți peria de curățare pentru a elimina reziduurile de pe lamă (lamele interne) și din jurul acesteia (Fig. 3).
3. Remontați capul de radere (Fig. 4).

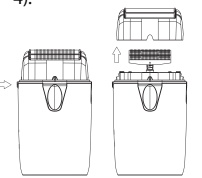


Fig. 1 Fig. 2

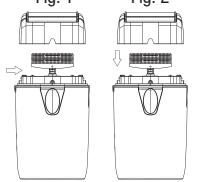


Fig. 3 Fig. 4

Întreținerea săptămânală:

1. Urmați etapele de la 1 la 3 din întreținerea zilnică.
2. Clătiți capul de radere sub jet de apă de la robinet (Fig. 5).

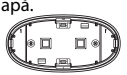
NU introduceți NICIODATĂ aparatul în apă.



3. Lăsați capul de radere demontat până se usucă.
4. Remontați capul de radere (Fig. 4).
5. Curățați contactele electrice ale capacului de dezinfectare cu lumină UV cu ajutorul unui bețișor de bumbac îmbibat cu alcool pentru a îndepărta reziduurile. NU clătiți capacul de

dezinfectare cu apă.





INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ CU PRIVIRE LA BATERIE

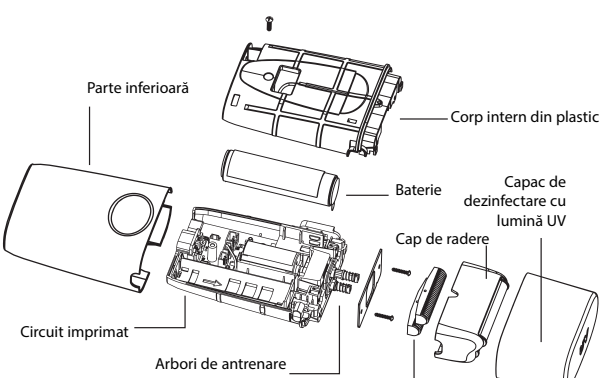
1. Acest aparat conține o baterie litiu-ion.
2. Bateria nu trebuie scoasă de către utilizator, dacă nu există instrucțiuni contrarii de la producător.
3. Păstrați aparatul la loc uscat și răcoros, deoarece bateria este sensibilă la temperaturile ridicate.
4. Nu aruncați niciodată bateria în foc.
5. Opriți întotdeauna aparatul după ce l-ați utilizat.
6. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor, în special dacă sunt suficient de mici pentru a fi înghițite.
7. În cazul înghițirii unei baterii, adresați-vă imediat medicului.
8. Nu deschideți, nu striviți, nu găuriți și nu demontați niciodată bateriile.
9. Eliminați bateriile în conformitate cu regulamentele regionale și locale.
10. Nu eliminați aparatul împreună cu deșeurile menajere.
11. Scoateți bateria din aparat înainte de eliminarea acestuia.
12. Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză înainte de a scoate bateria.
13. Reciclați bateria conform reglementărilor în vigoare.

ELIMINAREA/RECICLAREA BATERIEI

Bateriile litiu-ion conțin materiale care trebuie reciclate în conformitate cu reglementările în vigoare. Nu eliminați bateriile reîncărcabile sau aparatul împreună cu deșeurile menajere.

FXLFS2E APARAT DE RAS CU SITĂ DUBLĂ DE METAL ȘI LUMINĂ UV PENTRU DEZINFECTARE





LATVIETIS

Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus.

Adapteris	CA78M
USB adapteris	CA88M
Vibracija:	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

SKUVEKLIS AR DUBULTU METĀLA REŽĢI UN DEZINFICĒJOŠU ULTRAVIOLETO GAISMU

Ultravioletās gaismas dezinficējošais vāciņš likvidē 99,9% baktēriju (rādītājs balstīts uz iedarbību pret baktērijām E. coli, Staphylocoque doré un Pseudomonas aeruginosa, ja ierīce tiek lietota saskaņā ar instrukcijām, kas dotas šajā rokasgrāmatā).
Šī ierīce ir paredzēta profesionālai lietošanai.

UZGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

1. **Pirms pirmās bezvadu lietošanas reizes 4 stundas (bez pārtraukumiem) uzlādējiet akumulatoru. Piezīme. Akumulators sasniedz savu maksimālo kapacitāti tikai pēc 3 uzlādes/izlādes cikliem. Pilna uzlāde nodrošina apmēram 5,5 stundu darbību.**
2. Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta („0"). Savienojiet standarta uzlādes vadu (ietverts komplektācijā) ar skuvekļa standarta kontaktu. Pieslēdziet adapteri pie kontaktligzdas.

Lai uzlādētu ierīci ar USB-C vada palīdzību, pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta, tad pievienojiet vadu pie USB-C ligzdas ierīces apakšā – uzlādes indikatora gaisma iedegsies. Ar USB-C vadu drīkst lietot tikai komplektācijā ietverto adapteri. Piezīme: pilna uzlāde aizņem 4 stundas.

UZLĀDES INDIKATORS (IERĪCES APAKŠĀ)

Indikators mirgo zilā krāsā = tiek veikta uzlāde
Indikators nemainīgi spīd zilā krāsā = uzlāde pabeigta

3. Iespējams, ka adapteris uzlādes laikā nedaudz uzkarst; tas ir normāli.
4. Ieteikums akumulatora kalpošanas mūža paildzināšanai: lai optimizētu akumulatora kalpošanas mūžu, ieteicams ierīci uzlādēt 4 stundas apmēram reizi sešos mēnešos.
5. Kad ierīci nelietojat, pārliecinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā „0".
6. Lietojiet tikai adapteri, kas piegādāts kopā ar ierīci.

BRĪDINĀJUMS: ja uzlādes indikators pēkšņi sāk ātri mirgot, tas norāda, ka ierīce ir defektīva. Ja tā notiek, atvienojiet adapteri no kontaktligzdas un sazinieties ar klientu apkalpošanas servisu.

LIETOŠANA, PIESLĒDZOT ELEKTRĪBAS TĪKLAM

Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta. Pievienojiet standarta barošanas vadu pie skuvekļa un iespraudiet adapteri kontaktligzdā. Piezīme: ja ir pieslēgts USB-C vads, ierīce nedarbosies. Lai ierīce darbotos ar pieslēgumu elektrības tīklam, nepieciešams izmantot standarta vadu.

IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS SLĒDZIS

Lai iedarbinātu ierīci, pārslēdziet slēdzi uz „I". Lai izslēgtu, pārslēdziet slēdzi pozīcijā „0".

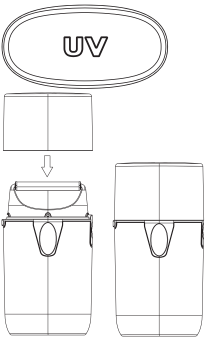
ULTRAVIOLETĀS GAISMAS DEZINFICĒJOŠAIS VĀCIŅŠ – LIETOŠANAS NORĀDES:

LOGOTIPS „UV" ZILĀ KRĀSĀ (vāciņa augšpusē)

ZILAIS LED INDIKATORS SPĪD = tiek veikts dezinficēšanas cikls

ZILAIS LED INDIKATORS IZDZISIS = dezinficēšanas cikls ir pabeigts/ierīce ir izslēgta

1. Aizveriet vāciņu, lai automātiski aktivizētu dezinficēšanas ciklu. Piezīme: ja vāciņš nav pilnībā aizvērts, dezinficēšanas cikls nesāksies. Logotips „UV" spīdēs visā dezinficēšanas cikla garumā.
2. Dezinficēšanas cikls ilgst apmēram 3 minūtes. Kad dezinficēšanas cikls būs pabeigts, zilais LED indikators izdzisīs.



ĻOTI SVARĪGI! : Lai nodrošinātu ierīces optimālu sniegumu, ir obligāti jātīra un jāeļļo tās nazis (iekšējie asmeņi). Šo instrukciju neievērošana anulē garantiju.

LIETOŠANAS PAMATINSTRUKCIJAS

1. Ja jūsu āda ir jutīga vai skujoties viegli pakļaujas kairinājumam, vai ja jūs ciešat no ādas alerģijas, pirms ierīces lietošanas veiciet izmēģinājumu uz nelielas rokas vai kājas daļas.
2. Noņemiet ultravioletās gaismas dezinficējošo vāciņu un ieslēdziet ierīci. Turiet skuvekli taisnā leņķī attiecībā pret skujamo zonu un maigi pārvietojiet skuvekli pa ādu. Padoms: visefektīvākā skūšanās metode parasti ir skūt matiņus pretēji to augšanas virzienam. Lai iegūtu optimālus rezultātus, izstiepiet ādu grūti pieejamajās zonās.
3. Pēc lietošanas izslēdziet ierīci un iztīriet to.

4. Skūšanās laikā nespiediet skuvekli pārāk stipri pret ādu – tas var izraisīt kairinājumu, pārkarsēt ierīci un pazemināt skūšanās kvalitāti.
5. Lai pierastu pie jaunā skuvekļa, jūsu ādai būs vajadzīgas 2–4 nedēļas; šī perioda laikā, lūdzu, nemainiet skuvekli.
6. Ja matiņi ir garāki par 1 mm, pirms skūšanās ieteicams griezt tos ar trimmeri – tādējādi iegūsiet gludāku skuvumu.

SKUVEKĻA APKOPE

Neizvelciet skūšanās galviņu, kamēr ierīce ir ieslēgta. Vienmēr izslēdziet ierīci!

Lai izvairītos no elektrošoka riska, uzmanieties, lai korpusa iekšpusē neiekļūtu šķidrums.

Nedrīkst spiest uz sietiņu vai naža (iekšējiem asmeņiem), un nepieļaujiet, lai tie saskartos ar cietiem priekšmetiem – tas var izraisīt ierīces vai tās sastāvdaļu nelabojamus bojājumus.

Uzmanieties, lai nepieskartos nazim – tas ir ļoti ass. Traumu risks!

Ierīces tīrīšanai nedrīkst lietot tīrīšanas līdzekļus, abrazīvus produktus vai abrazīvus priekšmetus – tie var izraisīt nelabojamus skuvekļa bojājumus.

PIEZĪME. PIRMS IERĪCES TĪRĪŠANAS PĀRLIECINIETIES, KA IERĪCE IR IZSLĒGTA.

UZMANĪBU!

- NEDRĪKST samitrināt ierīci, tās nazi (iekšējos asmeņus) vai ultravioletās gaismas dezinficējošo vāciņu. Naža tīrīšanai izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto mazo tīrīšanas suku.
- Tīriet korpusu, izmantojot viegli samitrinātu drānu. NELIETOJIET TĪRĪŠANAS LĪDZEKĻUS.
- Nožāvējiet korpusu ar sausu drānu. Nežāvējiet skuvekli ar žāvētāju vai citu sildošu ierīci.
- irms atsākt ierīces lietošanu, pārliecinieties, ka tā ir pilnībā sausa.

PIEZĪME: Skūšanās galviņas un naža (iekšējo asmeņu) nomaiņa jāveic vienlaicīgi.

SKŪŠANĀS GALVIŅAS NOMAIŅA

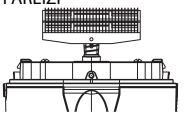
1. Lai atbrīvotu skūšanās galviņu, nospiediet atbrīvošanas pogu, kas atrodas skuvekļa sānos. Lai izņemtu, turiet skūšanās galviņu aiz abām malām un uzmanīgi velciet to uz augšu.
2. Izņemiet jauno skūšanās galviņu no tās iepakojuma. Izlīdziniet jauno skūšanās galviņu ar nažiem (iekšējiem asmeņiem). Uzmanīgi uzstādiet jauno skūšanās galviņu korpusā, spiežot, līdz tā nofiksējas. UZMANIETIES, LAI UZSTĀDĪŠANAS LAIKĀ NESABOJĀTU REŽĢI VAI NAŽUS (IEKŠĒJOS ASMEŅUS).

NAŽA NOMAIŅA

1. Vispirms noņemiet skūšanās galviņu. Tad izņemiet pirmo nazi, to turot aiz sāniem un paceļot. Tādā pašā veidā izņemiet otru nazi.
2. Izņemiet jaunos nažus no to iepakojuma. Izlīdziniet nažus ar piedziņas vārpstu un spiediet, līdz tie fiksējas.

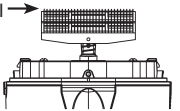
3. Uzstādiet jauno skūšanās galviņu un ieslēdziet ierīci, lai pārliecinātos, ka tā darbojas.

PAREIZI

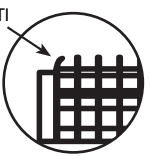


NEPAREIZI

SALIEKTI →



SALIEKTI



Ikdienas apkope:

1. Noņemiet dezinficējošo vāciņu no skuvekļa un nospiediet atbrīvošanas pogu, kas atrodas ierīces sānos, lai varētu noņemtu skūšanās galviņu (1. un 2. att.).
2. Izmantojiet tīrīšanas suku, lai likvidētu atliekas uz un ap naža (iekšējiem asmeņiem) (3. att.).
3. Uzstādiet atpakaļ skūšanās galviņu (4. att.).

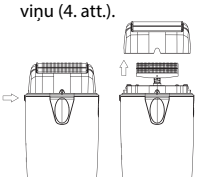


Fig. 1 Fig. 2

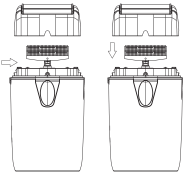
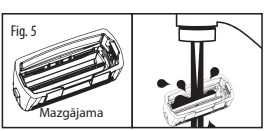


Fig. 3 Fig. 4

Apkope reizi nedēļā:

1. Izpildiet ikdienas apkopes 1.-3. soli.
2. Noskalojiet skūšanās galviņu zem tekoša krāna ūdens (5. att.).

Ierīci NEDRĪKST iegremdēt ūdenī.



3. Atstājiet skūšanās galviņu atvienotu, lai tā izžūtu.
4. Uzstādiet atpakaļ skūšanās galviņu (4. att.).
5. Iztīriet ultravioletās gaismas dezinficējošā skuvekļa elektriskos kontaktus, izmantojot ar alkoholu piesūcinātu vates kociņu, lai noņemtu atliekas. NEMĒĢINIET skalot dezinficējošo vāciņu ar ūdeni.



DROŠĪBAS INFORMĀCIJA SAISTĪBĀ AR AKUMULATORU

1. Šī ierīce satur litija jonu akumulatoru.
2. Lietotājs nedrīkst izņemt aku-

mulatoru, ja vien ražotājs nav norādījis citādi.
3. Uzglabājiet ierīci vēsā un sausā vietā, jo paaugstināta temperatūra akumulatoram var būt kaitīga.
4. Nedrīkst iemest akumulatoru ugunī.
5. Pēc lietošanas vienmēr izslēdziet ierīci.
6. Uzglabājiet akumulatorus bērniem nepieejamā vietā, jo īpaši tad, ja akumulatori ir pietiekami mazi, lai tos varētu norīt.
7. Akumulatora norīšanas gadījumā nekavējoties vērsieties pie ārsta.
8. Nedrīkst atvērt, saspiest, caurdurt vai demontēt akumulatorus.
9. Veiciet akumulatoru utilizāciju (izmešanu atkritumos) saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
10. Ierīci nedrīkst izmest mājsaimniecības atkritumos.
11. Izņemiet akumulatoru no ierīces pirms tās izmešanas.
12. Pirms izņemt akumulatoru, pārliecinieties, ka ierīce ir atslēgta no tīkla.
13. Veiciet akumulatora otrreizējo pārstrādi saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.

AKUMULATORU UTILIZĀCIJA/ OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDE

Litija jonu akumulatori satur materiālus, kuriem saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem ir jāveic otrreizējā pārstrāde. Akumulatorus un ierīci nedrīkst izmest mājsaimniecības atkritumos.

FXLFS2E SKUVEKLIS AR DUBULTU METĀLA REŽĢI UN DEZINFICĒJOŠU ULTRAVIOLETO GAISMU



EESTLANE

Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi ohutusjuhised.

Adapter	CA78M
USB adapter	CA88M
Vibratsioonitase	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

DESINFITSEERIVA UV-VALGUSEGA KAHE VÕRKPEAGA PARDEL

UV-valgusega desinfitseeriv kate hävitab 99,9% bakteritest (põhineb selle efektiivsusel E. coli, Staphylococcus aureus ja Pseudomonas aeruginosa bakterite suhtes, kui seda kasutatakse vastavalt käesolevas juhendis toodud juhistele).

See seade on ette nähtud professionaalseks kasutamiseks.

HOIDKE SEE KASUTUSJUHEND ALLES

KASUTUSJUHISED

1. **Enne esmakordset juhtmevaba kasutamist laadige seadet 4 tundi järjest, ilma katkestusteta. Märkus. Aku saavutab oma maksimaalse võimsuse alles pärast kolmandat laadimis- ja tühjenemistsüklit. Täislaetud aku tagab üle 5,5 tunni kasutusaega.**
2. Veenduge, et seade on välja lülitatud („0“). Ühendage standardlaadimisjuhe (kaasas) pardli standardpistikupessa. Ühendage adapter vooluvõrku.

Seadme laadimiseks USB-C juhtme abil veenduge, et seade oleks välja lülitatud ning seejärel ühendage juhe seadme allosas asuvasse USB-C pessa. Süttib laadimisnäidik. USB-C juhtmega tohib kasutada ainult kaasasolevat adapterit. Märkus. Laadimine lõpeb 4 tunni pärast.

LAADIMISNÄIDIK (SEADME ALLOSAS)

Sinine tuli vilgub = Aku laeb

Sinine tuli põleb = Aku on täis laetud

3. Adapter võib laadimise ajal veidi soojeneda; see on normaalne.
4. Nõuanne aku kasutusea pikendamiseks: aku pika kestvuse tagamiseks on soovitatav seadet umbes iga kuue kuu tagant korra täies mahus neljaks tunniks laadima panna.
5. Kui te seadet ei kasuta, veenduge, et seadme lüliti on asendis „0“.
6. Kasutage ainult seadmega kaasas olevaid adaptereid.

ETTEVAATUST: Kui laadimisnäidik hakkab äkki kiiresti vilkuma, tähendab see, et seade on vigane. Kui see juhtub, eemaldage adapter vooluvõrgust ja võtke lisateabe saamiseks ühendust klienditeeninsusega.

KASUTAMINE VOOLUVÕRGUS

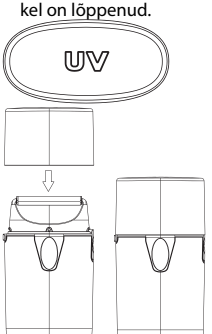
Veenduge, et seade on välja lülitatud. Ühendage tavaline toitejuhe pardliga ja seejärel ühendage adapter vooluvõrku. Märkus. Seade ei tööta, kui USB-C juhe on ühenda-

tud. Toitevõrguga töötamisel tuleb kasutada standardjuhet.

SISSE-/VÄLJALÜLITAMISE LÜLITI
Seadme sisselülitamiseks seadke lüliti asendisse „I". Seadme väljalülitamiseks seadke lüliti asendisse „0".

UV-VALGUSEGA DESINFITSEERIV KATE – KASUTUSJUHEND
SININE „UV" LOGO (katte peal)
SININE LED-TULI PÕLEB = Desinfitseerimistsükkel käib
SININE LED-TULI EI PÕLE = Desinfitseerimistsükkel on lõppenud/seade välja lülitatud

1. Desinfitseerimistsükli automaatseks aktiveerimiseks sulgege kate. Märkus. Desinfitseerimistsükkel ei käivitu, kui kate ei ole korralikult suletud. UV-logo jääb desinfitseerimistsükli ajaks põlema.
2. Desinfitseerimistsükkel kestab umbes 3 minutit. Sinine LED-tuli kustub, kui desinfitseerimistsükkel on lõppenud.



TÄHTIS TEADA! Seadme tõrgeteta talitluse tagamiseks on oluline lõikurit (sisemisi terasid) regulaarselt puhastada ja määrida. Nende juhiste eiramine tühistab seadmele antud garantii.

PEAMISED KASUTUSJUHISED

1. Kui teil on tundlik või raseerimisel kergesti ärrituv nahk või teil on nahaallergia, katsetage seadet enne käe või jala nahal.
2. Eemaldage UV-valgusega desinfitseerimiskate ja lülitage seade sisse. Hoidke pardlit selle piirkonna suhtes, mida soovite raseerida, täisnurga all ja libistage võrkpead õrnalt vastu nahka. Nõuanne! Soovitame raseerida karva kasvusuunale vastupidises suunas, see on kõige tõhusam raseerimismeetod. Parima tulemuse saavutamiseks tõmmake nahk sõrmedega raskesti raseeritavates kohtades pingule.
3. Pärast kasutamist lülitage seade välja ja puhastage see.
4. Ärge suruge pardlit raseemise ajal liiga kõvasti vastu nahka; see võib põhjustada ärritust, seade võib üle kuumeneda ja mõjutada raseerimise kvaliteeti.
5. Selleks, et teie nahk harjuks uue pardliga, võib kuluda 2 kuni 4 nädalat; ärge vahetage sellel perioodil pardlit.
6. Kui habemekarvad on pikemad kui 1 mm, on soovitatav alustada raseerimist trimmimisvahendiga ja seejärel kasutada pardlit puhta raseerimise saamiseks.

PARDLI HOOLDUS
Ärge eemaldage raseerimispäid, kui seade on sisse lülitatud. Lülitage

pardel enne alati välja!
Elektrilöögi ohu vältimiseks veenduge, et korpusesse ei satuks vedelikku.
Ärge suruge lõikurile (sisemistele teradele) ega raseerimisvõrgule ega puudutage neid kõvade esemetega, kuna see võib pardlit või selle osi pöördumatult kahjustada.
Olge ettevaatlik ja ärge puudutage lõikurit, kuna see on väga terav. Vigastuste oht.
Ärge kasutage seadme puhastamiseks puhastus- ega küürimisvahendeid ega abrasiivseid esemeid; see võib pardlit pöördumatult kahjustada.

MÄRKUS. ENNE PUHASTAMIST KONTROLLIGE, KAS SEADE ON VÄLJA LÜLITATUD.

TÄHELEPANU!

- ÄRGE tehke seadet, lõikurit (sisemised terad) ega UV-valgusega desinfitseerimiskatet märjaks. Kasutage lõikuri puhastamiseks ainult väikest puhastusharja.
- Puhastage korpust kergelt niiske lapiga. ÄRGE KASUTAGE PESUVAHENDIT.

Kuivatage korpus kuiva lapiga. Ärge kuivatage pardlit fööni või muu kuumutava seadmega.

- Enne kasutamist veenduge, et seade on täielikult ära kuivanud.

MÄRKUS. Vahetage raseerimispea ja lõikur (sisemised terad) alati samal ajal välja.

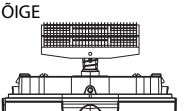
RASEERIMISPEA VAHETAMINE

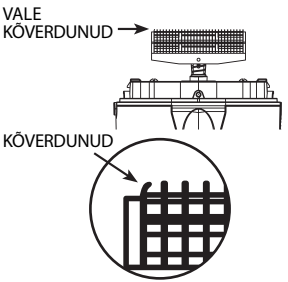
1. Raseerimispea vabastamiseks vajutage pardli küljel olevat vabastusnuppu. Hoidke raseerimispead mõlemalt küljelt ja tõmmake ettevaatlikult üles ning eemaldage.
2. Võtke tagavararaseerimispea pakendist välja. Joondage uus raseerimispea lõikuritega (sisemiste teradega). Paigaldage uus raseerimispea ettevaatlikult korpusele, lükake, kuni see kohale klõpsatab. OLGE ETTEVAATLIK, ET MITTE KAHJUSTADA VÕRKPÄID EGA LÕIKUREID (SISEMISI TERASID) PAIGALDAMISE AJAL.

LÕIKURI VAHETAMINE

1. Kõigepealt eemaldage raseerimispea. Seejärel eemaldage lõikur, hoides seda külgedest ja ülespoole tõstes. Tehke sama teise lõikuriga.
2. Võtke uued lõikurid pakendist välja. Joondage uued lõikurid ajamiga ja lükake need sisse, kuni need oma kohale klõpsatavad.
3. Paigaldage uus raseerimispea oma kohale ja lülitage seade sisse, et veenduda, kas see töötab nõuetekohaselt.

ÕIGE





Igapäevane hooldus:

1. Eemaldage pardlilt desinfitseerimiskate ja seejärel vajutage raseerimispea vabastamiseks seadme küljel olevat vabastusnuppu (jn 1 ja 2).
2. Pühkige puhastusharjaga lõikurilt (sisemistelt teradelt) ja selle ümbert sinna sattunud praht (jn 3).
3. Vahetage raseerimispea (jn 4).

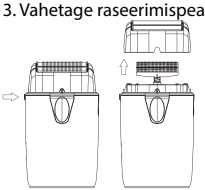


Fig. 1 Fig. 2

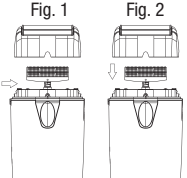
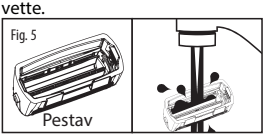


Fig. 3 Fig. 4

Iganädalane hooldus:

1. Järgige igapäevase hoolduse juhiseid 1 kuni 3.
2. Loputage raseerimispead kraanivee all (jn 5).

ÄRGE kastke seadet MITTE KUNAGI vette.



3. Jätke raseerimispea lahti, et see saaks ära kuivada.
4. Vahetage raseerimispea (jn 4).
5. Mustuse eemaldamiseks puhastage UV-valgusega desinfitseerimiskatte elektrikontakte alkoholisse kastetud vatitikuga. ÄRGE loputage desinfitseerimiskatet veega.



AKU OHUTUSTEAVE

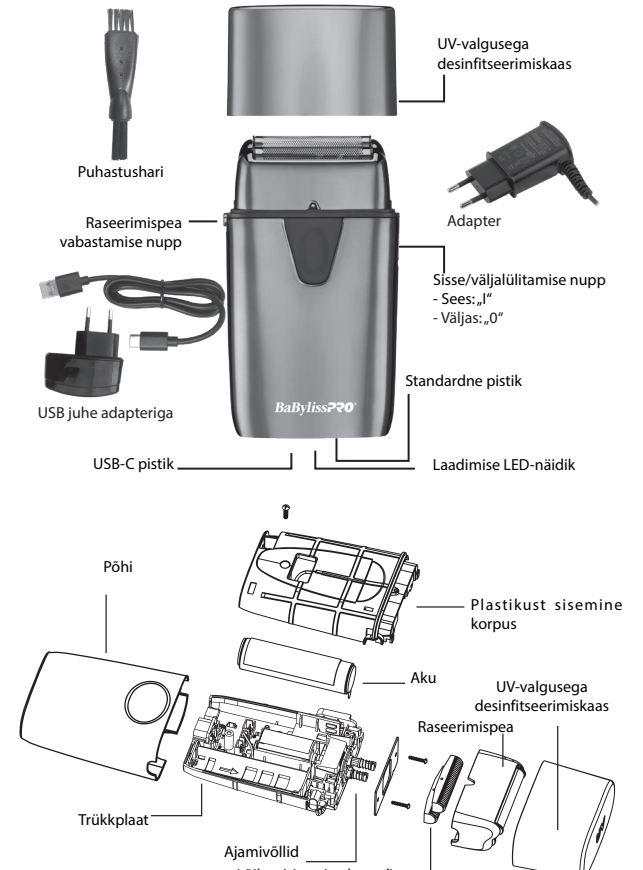
1. Sellesse seadmesse on paigaldatud liitiumioonaku.
2. Kasutaja ei tohi akut eemaldada, kui tootja pole teisiti juhendanud.
3. Hoidke seadet jahedas ja kuivas kohas, kuna selle aku on kõrge temperatuuri suhtes tundlik.
4. Ärge visake akut mitte kunagi tulle.
5. Pärast kasutamist lülitage seade alati välja.
6. Hoidke patareisid/akut lastele kättesaamatus kohas, eriti väiksemaid, mida lapsed võivad kogemata alla neelata.
7. Patarei allaneelamise korral pöörduge viivitamatult arsti poole.

8. Ärge avage, purustage, torgake ega võtke patareisid/akut mitte kunagi lahti.
9. Kõrvaldage patareid/aku vastavalt piirkondlikele ja kohalikele eeskirjadele.
10. Ärge visake seadet olmejäätmete hulka.
11. Eemaldage aku seadmest enne selle ringlusse utiliseerimist.
12. Enne aku eemaldamist veenduge, et seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.
13. Andke aku ringlusse vastavalt kehtivatele standarditele.

AKU RINGLUSSE VÕTMINE / UTILISEERIMINE

Liitiumioonakud sisaldavad materjale, mis tuleb vastavalt kehtivatele standarditele ümber töödelda. Ärge visake akusid ega seadet olmejäätmete hulka.

DESINFITSEERIVA UV-VALGUSEGA KAHE VÕRKPEAGA PARDEL FXLFS2E



HRVATSKI

Prije svake uporabe proizvoda pažljivo pročitajte sigurnosne upute.

Adapter	CA78M
USB Adapter	CA88M
Vibracije	< 2,5 m/s²
LpA (dB(A))	< 70

APARAT ZA BRIJANJE S DVOSTRUKOM METALNOM MREŽICOM I UV SVJETLOM ZA DEZINFEKCIJU

Poklopac za dezinfekciju s UV svjetlom eliminira 99,9 % bakterija (temeljeno na djelotvornosti na bakterijama *E. coli*, *Staphylococcus aureus* i *Pseudomonas aeruginosa*, kada se kristi u skladu s ovim uputama).

Uređaj je namijenjen samo za profesionalnu uporabu.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

UPUTE ZA UPORABU

1. **Prije prvog bežičnog korištenja uređaj neprekidno punite četiri sata. Napomena: Baterija će doseći svoj maksimalni kapacitet tek nakon tri ciklusa punjenja/pražnjenja. Potpuno napunjena baterija osigurava više od 5,5 sati korištenja.**
2. Provjerite je li uređaj ugašen 2. Provjerite je li uređaj ugašen („0"). Standardni kabel za punjenje (dio kompleta) spojite na standardni utor za priključak na aparatu. Adapter umetnite u strujnu utičnicu.

Za punjenje aparata s pomoću USB-C kabela provjerite je li aparat ugašen, zatim kabel spojite u USB-C utičnicu na donjem dijelu aparata; indikator punjenja počinje svijetliti. S USB-C kabelom može se koristi samo adapter koji je dio kompleta. Napomena: punjenje će završiti nakon 4 sata.

INDIKATOR PUNJENJA (NA DONJEM DIJELU APARATA)

Plavi indikator žmirka = punjenje je u tijeku

Plavi pokazatelj svijetli neprekidno = punjenje dovršeno

3. Adapter se tijekom punjenja može malo zagrijati, što je normalno.
4. Savjet za produljenje vijeka trajanja baterije: kako biste optimizirali trajanje punjive baterije, savjetujemo vam da punite uređaj četiri sata otprilike svakih šest mjeseci.
5. Kad uređaj ne koristite provjerite nalazi li se prekidač u položaju „0".
6. Koristite isključivo adapter koji je dostavljen s uređajem.

UPOZORENJE: ako indikator punjenja počne iznenada brzo žmirkati, to znači da je uređaj u kvaru. Ako se to dogodi, odspojite postolje za punjenje iz utičnice i za više informacija obratite se službi za korisnike.

UPORABA UREĐAJA PRIKLJUČENOG NA NAPAJANJE

Provjerite je li uređaj ugašen. Kabel za napajanje spojite izravno u aparat za brijanje, a zatim adapter umetnite u strujnu utičnicu. Napomena: aparat ne radi ako je USB-C kabel priključen. Za korištenje s kabelom potreban vam je standardni kabel.

PREKIDAČ ZA UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE

Za pokretanje uređaja prekidač stavite u položaj „I". Za gašenje prekidač stavite u položaj „0".

POKLOPAC ZA DEZINFEKCIJU S UV SVJETLOM – UPUTE ZA UPORABU:

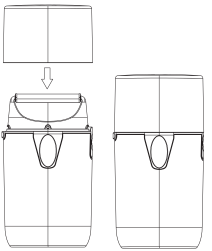
PLAVI LOGOTIP „UV" (na gornjoj strani poklopca)

INDIKATOR DEL SVIJETLI = ciklus dezinfekcije je u tijeku

INDIKATOR DEL JE UGAŠEN = ciklus dezinfekcije je završio / aparat je ugašen

1. Zatvorite poklopac kako biste automatski aktivirali ciklus dezinfekcije. Napomena: ciklus dezinfekcije ne započinje ako poklopac nije dobro zatvoren. UV logotip ostaje svijetliti tijekom cijelog trajanja ciklusa dezinfekcije.
2. Ciklus dezinfekcije traje otprilike tri minute. Plavi indikator DEL gasi se kad ciklus dezinfekcije završi.





VRLO VAŽNO: kako bi se mogao jamčiti ispravan rad uređaja nož (unutarnje oštrice) se mora redovito čistiti i podmazivati. Nepoštovanjem uputa gubi se pravo na jamstvo.

OSNOVNE UPUTE ZA UPORABU

1. Ako imate osjetljivu kožu, ako se ona prilikom brijanja lako nadraži ili ako imate kožnu alergiju, aparat prije početka korištenja isprobajte na malom dijelu ruke ili noge.
2. Skinite poklopac za dezinfekciju i upalite aparat. Aparat za brijanje držite pod pravim kutom u odnosu na područje koje želite obrijati i kliznim pokretima polako pomičite mrežicu po koži. Savjet: općenito je pravilo da je brijanje dlaka u smjeru suprotnom od njihova rasta najučinkovitija metoda. Za najbolje rezultate brijanja, kožu na teško dostupnim mjestima napnite.
3. Nakon korištenja aparat ugasite i očistite.
4. Tijekom brijanja aparat nemojte previše jako pritiskati na kožu; time ju možete nadražiti, aparat se može pregrijati i kvaliteta brijanja upropastiti.

5. Vašoj koži potrebna su 2 do 4 tjedna da se privikne na novi aparat za brijanje; u tom razdoblju nemojte mijenjati aparat za brijanje.
6. Ako su dlake dulje od 1 mm, savjetujemo da ih prije brijanja skratite ih trimerom; time se brijanje obavlja bliže koži.

ODRŽAVANJE APARATA ZA BRIJANJE

Glavu aparata nemojte skidati dok je aparat uključen. Uvijek ga ugasite! Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, pazite da nikakva tekućina ne prodre u unutrašnjost kućišta aparata.

Mrežicu i unutarnje oštrice nemojte nikada pritiskati i nemojte ih dodirivati tvrdim predmetima; time možete oštetiti aparat ili njegove dijelove koji se više neće moći popraviti.

Pazite da ne dodirujete nož jer je on vrlo oštar. Opasnost od ozljeđivanja!

Za čišćenje aparata nemojte koristiti deterdžente, abrazivne proizvode ili predmete; time aparat za brijanje možete oštetiti toliko da se više neće moći popraviti.

NAPOMENA: PRIJE ČIŠĆENJA APARATA PROVJERITE JE LI UGAŠEN.

UPOZORENJE!

- NEMOJTE močiti aparat, nož (unutarnje oštrice) ili poklopac za dezinfekciju UV svjetlom. Za čišćenje noža koristite isključivo četkicu za čišćenje koju ste dobili zajedno s aparatom;
- kućište čistite blago navlaženom krpom. NEMOJTE KORISTITI DETERDŽENTE.
- za sušenje, kućište obrišite suhom krpom; Aparat za brijanje nemojte sušiti sušilom ili nekom drugom napravom za grijanje;
- prije ponovnog korištenja provjerite je li se uređaj potpuno osušio.

NAPOMENA: Nastavak za brijanje i nož (unutarnje oštrice) uvijek mijenjajte u isto vrijeme.

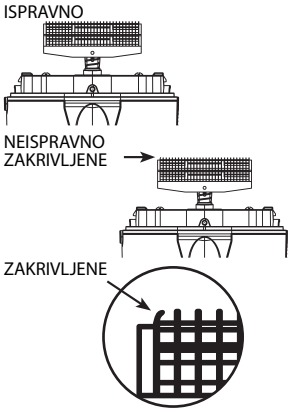
ZAMJENA NASTAVKA ZA BRIJANJE

1. Kako biste oslobodili nastavak za brijanje pritisnite gumb za otpuštanje koji se nalazi na bočnoj strani aparata. Nastavak uhvatite s obje strane i nježno ga povucite prema gore kako biste ga skinuli.
2. Zamjenski nastavak izvadite iz pakiranja. Novi nastavak za brijanje poravnajte s noževima (unutarnjim oštricama). Novi nastavak za brijanje pažljivo namjestite na kućište i pritišćite dok ne sjedne na svoje mjesto. PAZITE DA PRILIKOM STAVLJANJA NASTAVKA NE OŠTETITE MREŽICE ILI NOŽ (UNUTARNJE OŠTRICE).

ZAMJENA NOŽA

1. Najprije skinite nastavak za brijanje Zatim izvadite nož tako da ga podignete držeći ga strane. Isto ponovite i za drugi nož.
2. Nove noževe izvadite iz pakiranja. Noževe poravnajte s pogonskom osovinom i pritisnite dok ne sjednu na svoje mjesto.
3. Postavite novi nastavak za brijanje i uključite aparat kako biste prov-

jerili radi li ispravno.



Svakodnevno održavanje

1. Kako biste oslobodili nastavak za brijanje podignite poklopac za dezinfekciju aparata i zatim pritisnite gumb za otpuštanje koji se nalazi na bočnoj strani aparata (Slike 1 i 2).
2. Za odstranjivanje naslage na i oko noža (unutarnjih oštrica) koristite četkicu za čišćenje (Slika 3).
3. Ponovno ga namjestite na njegovo mjesto (Slika 4).



Fig. 1 Fig. 2

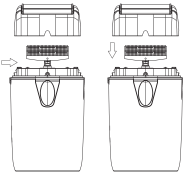
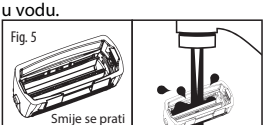


Fig. 3 Fig. 4

Tjedno održavanje

1. Slijedite korake 1 do 3 navedene za svakodnevno održavanje.
2. Nastavak za čišćenje operite pod tekućom vodom iz slavine (Slika 5).

Aparat NEMOJTE NIKADA uranjati u vodu.



3. Nastavak za brijanje ostavite slobodnim kako bi se osušio.
4. Ponovno ga namjestite na njegovo mjesto (Slika 4).
5. Strujne kontakte poklopca za dezinfekciju UV svjetlom očistite s pomoću štapićem za uši namočenim u alkohol kako biste skinuli nečistoću. Poklopac za dezinfekciju NEMOJTE ispirati vodom.



INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJE

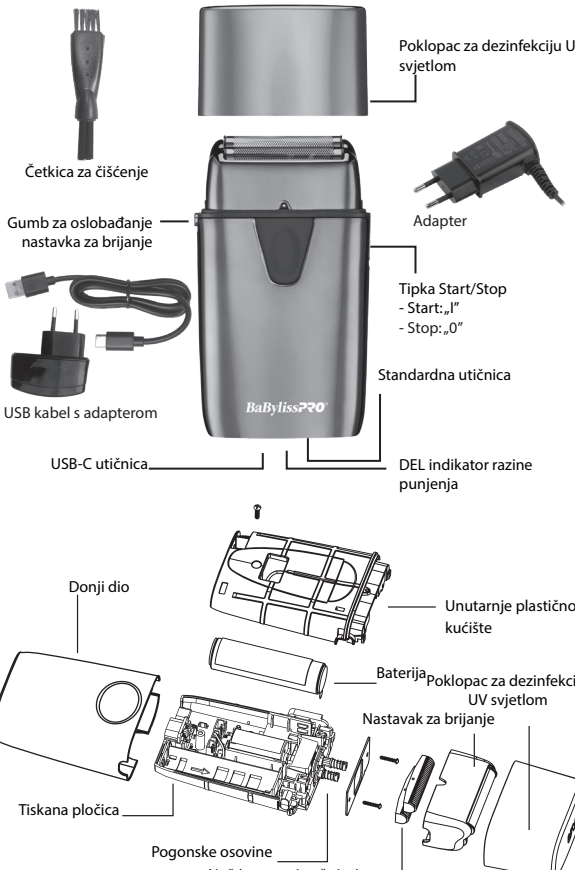
1. Ovaj uređaj koristi litij-ionsku bateriju.
2. Korisnici aparata ne smiju sami vaditi bateriju, osim ako za to

imaju uputu ili odobrenje proizvođača.
3. Aparat čuvajte na hladnom i suhom mjestu jer su baterije osjetljive na visoke temperature.
4. Nikada ne bacajte baterije u vatru.
5. Uvijek ugasite uređaj nakon njegova korištenja.
6. Držite baterije izvan dohvata djece, posebno baterije koje su dovoljno male da se mogu progutati
7. Ako se baterija proguta, odmah potražite liječničku pomoć.
8. Nikada nemojte otvarati, gnječiti, bušiti ili rastavljati baterije.
9. Baterije zbrinite u skladu s regionalnim i lokalnim propisima.
10. Aparat nemojte bacati u otpad iz kućanstva.
11. Prije nego aparat bacite iz njega izvadite bateriju.
12. Prije vađenja baterije iz aparata provjerite je li ugašen.
13. Bateriju reciklirajte u skladu s važećim normama.

ODLAGANJE/RECIKLIRANJE BATERIJE

Litij-ionske baterije sadrže materijale koji se moraju reciklirati u skladu s važećim standardima. Ne bacajte baterije ili uređaj s otpadom iz kućanstva.

FXLFS2E APARAT ZA BRIJANJE S DVOSTRUKOM METALNOM MREŽICOM I UV SVJETLOM ZA DEZINFEKCIJU



БЪЛГАРСКИ

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност, преди да използвате уреда.

Адаптер	CA78M
USB адаптер	CA88M
Вибрации	< 2,5 m/s^2
LpA (dB (A))	< 70

САМОБРЪСНАЧКА С ДВОЙНА МЕТАЛНА РЕШЕТКА И ДЕЗИНФЕКЦИРАЩА UV СВЕТЛИНА

Капакът за дезинфекция с UV светлина елиминира 99,9 % от бактериите (въз основа на ефективността му върху E. coli, Staphylococcus aureus и Pseudomonas aeruginosa, когато се използва в съответствие с инструкциите, предоставени в това ръководство).

Този уред е за професионална употреба.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

1. **Заредете уреда за 4 часа без прекъсване, преди да го използвате безжично за първи път. Забележка: Батерията ще достигне максималния си капацитет само след 3 цикъла на зареждане/разреждане. Пълното зареждане осигурява над 5,5 часа работа.**
2. Уверете се, че уредът е изключен („0“). Свържете стандартния кабел за зареждане (включен в комплекта) към стандартния контакт на самобръсначката. Включете адаптера в електрически контакт.

За да заредите уреда чрез USB-C кабела, уверете се, че е изключен, след което включете кабела в UBS-C гнездото в долната част на уреда; индикаторът за зареждане ще светне. С USB-C кабела трябва да се използва само предоставеният адаптер. Забележка: зареждането ще приключи след 4 часа.

ИНДИКАТОР ЗА ЗАРЕЖДАНЕ (В ДОЛНАТА ЧАСТ НА УРЕДА)

Мигащ син индикатор = зареждане

Постоянно светещ син индикатор = напълно зареден

3. Адаптерът може леко да се затопли по време на зареждането; това е нормално.
4. Съвет за удължаване живота на батерията: за да оптимизирате живота на акумулаторната батерия, се препоръчва да я зареждате за 4 часа приблизително на всеки 6 месеца.
5. Проверете дали превключвателят е на „0“, когато не използвате уреда.
6. Използвайте само адаптерите, доставени с уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако индикаторът за зареждане

внезапно започне да мига бързо, уредът е повреден. Ако това се случи, изключете адаптера от контакта и се свържете с отдела за обслужване на клиенти за повече информация.

ОСНОВНО ИЗПОЛЗВАНЕ

Уверете се, че уредът е изключен Свържете стандартния захранващ кабел към самобръсначката, след което включете адаптера в електрическия контакт. Забележка: уредът няма да работи, ако кабелът USB-C е включен. Работата в електрическата мрежа изисква използването на стандартния кабел.

ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ

За да включите, поставете превключвателя на „I". За да изключите, поставете превключвателя на „0".

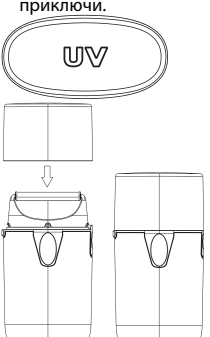
КАПАК ЗА ДЕЗИНФЕКЦИЯ С UV СВЕТЛИНА – ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

СИНЬО ЛОГО „UV" (в горната част на капака)

СИНИЯТ СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР Е ВКЛЮЧЕН = цикълът на дезинфекция е в ход

СИНИЯТ СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР Е ИЗКЛЮЧЕН = цикълът на дезинфекция е завършен/уредът е изключен

1. Затворете капака, за да се активира автоматично цикълът на дезинфекция. Забележка: цикълът на дезинфекция няма да започне, ако капакът не е затворен правилно. UV логото ще продължи да свети през цялото време на цикъла на дезинфекция.
2. Цикълът на дезинфекция отнема приблизително 3 минути. Синият светлинен индикатор ще изгасне, когато цикълът на дезинфекция приключи.



МНОГО ВАЖНО: Важно е редовно да почиствате и смазвате острието (вътрешните остриета), за да осигурите правилното функциониране на уреда. Неспазването на тези инструкции ще анулира гаранцията.

ОСНОВНИ УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

1. Ако кожата Ви е чувствителна или дразни лесно, когато се бръснете, или ако имате кожна алергия, направете тест на малка част от ръката или крака си, преди да използвате уреда.
2. Отстранете капака за дезинфекция с UV светлина и включете уреда. Дръжте самобръсначката под прав ъгъл спрямо зоната, която искате да обръснете, и плъзнете фолиото внимателно по кожата. Съвет: Като цяло бръсненето на косъма срещу посоката на растеж е най-ефективният метод за бръснене. За най-добри резултати разтегнете кожата в труднодостъпните места.
3. След употреба изключете уреда и го почистете.
4. Не притискайте твърде силно кожата, докато се бръснете; това може да предизвика дразнене, пригряване на уреда и да повлияе на качеството на бръсненето.
5. Необходими са от 2-4 седмици, докато кожата Ви свикне с новата самобръсначка; не сменяйте самобръсначката си през този период.
6. Ако космите са с размер над 1 mm, препоръчително е да ги подстрижете с машинката, преди да ги обръснете; това ще Ви осигури по-гладко бръснене.

ГРИЖА ЗА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

Не сваляйте бръснещата глава, докато уредът е включен. Винаги изключвайте уреда!

За да избегнете риска от токов удар, уверете се, че няма течност, която да попада във вътрешността на корпуса.

Никога не натискайте решетката или острието (вътрешните остриета) и не ги докосвайте с твърди предмети; това може да причини непоправими щети на уреда или неговите компоненти. Внимавайте да не докоснете острието, тъй като то е много остро. Риск от нараняване!

Не използвайте почистващи препарати, абразиви или абразивни предмети за почистване на уреда; това може да причини непоправими щети на самобръсначката.

ЗАБЕЛЕЖКА: ПРЕДИ ПОЧИСТВАНЕ ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ УРЕДЪТ Е ИЗКЛЮЧЕН.

ВНИМАНИЕ!

- НЕ мокрете уреда, острието (вътрешните остриета) или капака за дезинфекция с UV светлина. За почистване на острието използвайте само включената малка почистваща четка.
- Почистете корпуса с леко влажна кърпа. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОЧИСТВАЩИ ПРЕПАРАТИ.
- За да изсушите, избършете корпуса със суха кърпа. Не сушете

самобръсначката със сешоар или друг нагревателен уред.
- Уверете се, че уредът е сух, преди да го използвате.

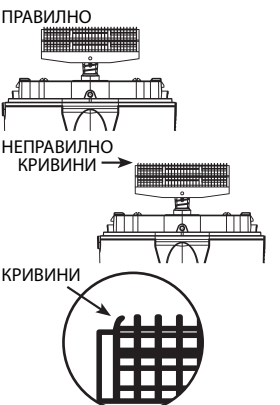
ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги сменяйте бръснещата глава и острието (вътрешните остриета) едновременно.

СМЯНА НА БРЪСНЕЩАТА ГЛАВА

1. Натиснете бутона за освобождаване отстрани на самобръсначката, за да освободите бръснещата глава. Дръжте бръснещата глава отстрани и внимателно я издърпайте нагоре, за да я извадите.
2. Извадете резервната бръснеща глава от опаковката. Подравнете новата бръснещата глава с острието (вътрешните остриета). Внимателно поставете новата бръснещата глава върху корпуса, като натискате надолу, докато щракне на място. ВНИМАВАЙТЕ ДА НЕ ПОВРЕДИТЕ РЕШЕТКИТЕ ИЛИ ОСТРИЕТАТА (ВЪТРЕШНИТЕ ОСТРИЕТА) ПО ВРЕМЕ НА МОНТАЖА.

СМЯНА НА ОСТРИЕТО

1. Първо отстранете бръснещата глава. След това извадете острието, като го държите отстрани и повдигнете нагоре. Направете същото и с второто острие.
2. Извадете новите остриета от опаковката им. Подравнете острието със задвижващия вал и натиснете надолу, докато щракнат на мястото си.
3. Поставете новата бръснещата глава и включете уреда, за да проверите дали работи правилно.



Ежедневна поддръжка:

1. Отстранете капака за дезинфекция от самобръсначката, след това натиснете бутона за освобождаване отстрани на уреда, за да извадите бръснещата глава (фиг. 1 и 2).
2. Използвайте почистващата четка, за да отстраните остатъците по и около острието (вътрешните остриета) (фиг. 3).
3. Поставете бръснещата глава обратно на мястото ѝ (фиг. 4).

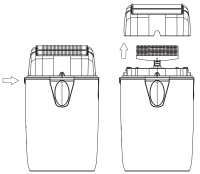


Fig. 1 Fig. 2

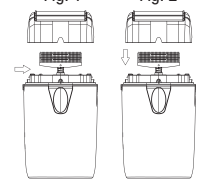
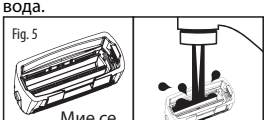


Fig. 3 Fig. 4

Седмична поддръжка

1. Следвайте стъпки 1 до 3 от ежедневната поддръжка.
2. Изплакнете бръснещата глава под течаща чешмяна вода (фиг. 5).

Никога не потапяйте уреда във вода.



3. Оставете бръснещата глава отделена, за да изсъхне.
4. Поставете бръснещата глава обратно на мястото ѝ (фиг. 4).
5. Почистете електрическите контакти на капака за дезинфекция с UV светлина със спиртен тампон, за да отстраните всички остатъци. НЕ изплаквайте капака за дезинфекция с вода.



ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИЯТА

1. Този уред съдържа литиево-йонна батерия.
2. Батерията не трябва да се изважда от потребителя, освен ако производителят не е разпоредил друго.
3. Съхранявайте уреда на хладно и сухо място, тъй като батерията е чувствителна към високи температури.
4. Никога не изхвърляйте батерията в огън.
5. Винаги изключвайте уреда след употреба.
6. Съхранявайте батериите на място, недостъпно за деца, особено тези, които са достатъчно малки, за да бъдат погълнати..
7. Ако погълнете батерия, незабавно потърсете медицинска помощ.
8. Никога не отваряйте, не мачкайте, не пробивайте и не разглобявайте батериите.
9. Изхвърляйте батериите в съответствие с регионалните и местните разпоредби.
10. Не изхвърляйте уреда заедно с битовите отпадъци.
11. Извадете батерията от уреда, преди да го изхвърлите.
12. Преди да извадите батерията, се уверете, че уредът е изключен от

електрическата мрежа.

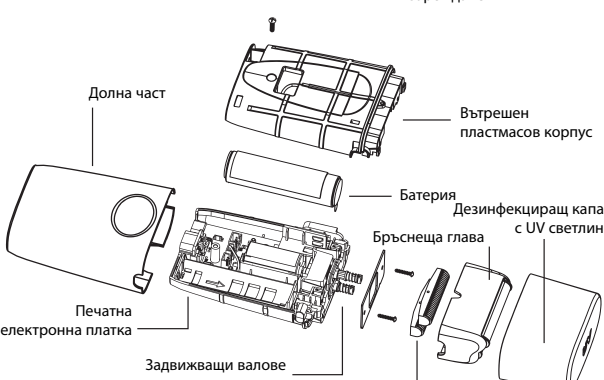
13. Рециклирайте батерията в съответствие с действащите разпоредби.

ИЗХВЪРЛЯНЕ/РЕЦИКЛИРАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Литиево-йонните батерии съдържат материали, които трябва да се рециклират в съответствие с приложимите разпоредби. Не изхвърляйте батериите или уреда с битови отпадъци.

FXLFS2E САМОБРЪСНАЧКА С ДВОЙНА МЕТАЛНА РЕШЕТКА И ДЕЗИНФЕКЦИРАЩА UV СВЕТЛИНА





УКРАЇНСЬКА

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте правила техніки безпеки.

Адаптер	CA78M
Адаптер USB	CA88M
Коливання	< 2,5 м/с^2
LpA, дБ(A)	< 70

БРИТВА З ПОДВІЙНОЮ МЕТАЛЕВОЮ СІТКОЮ З УЛЬТРАФІОЛЕТОВИМ ДЕЗІНФЕКЦІЙНИМ СВІТЛОМ

Дезінфекційна кришка з ультрафіолетовим світлом знищує 99,9 % бактерій (на основі його ефективності в боротьбі з кишковою паличкою, золотистим стафілококом і синьогнійною паличкою в разі дотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику).

Цей пристрій призначено для професійного використання.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. **Перед першим автономним використанням зарядіть пристрій протягом 4 годин без перерви. Примітка. Акумулятор досягає максимальної ємності лише після трьох циклів заряджання — розряджання. Повністю заряджений акумулятор забезпечує понад 5,5 години автономної роботи.**
2. Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено («0»). Під'єднайте стандартний кабель для заряджання (входить до комплекту) до стандартного роз'єму бритви. Під'єднайте адаптер до мережі.

Для заряджання за допомогою кабелю USB-C переконайтеся, що пристрій вимкнено, потім під'єднайте кабель до роз'єму USB-C в нижній частині пристрою. Увімкнеться індикатор заряджання. З кабелем USB-C слід використовувати тільки адаптер, що входить до комплекту. Примітка: зарядка завершиться через 4 години.

ІНДИКАТОР ЗАРЯДКИ (У НИЖНІЙ ЧАСТИНІ ПРИСТРОЮ)

Синій індикатор миготить: триває зарядка

Синій індикатор непорушно світиться: зарядку завершено

3. Під час заряджання адаптер може дещо нагріватися, але це нормально.
4. Порада щодо продовження терміну служби акумулятора: для оптимізації терміну служби акумулятора рекомендується заряджати пристрій протягом 4 годин кожні шість місяців.
5. Коли пристрій не використовується, вимикач повинен знаходитися в положенні «0».
6. Використовуйте тільки адаптери, що входять до комплекту пристрою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо індикатор зарядки раптово починає швидко блимати, це

вказує на несправність пристрою. У цьому разі від'єднайте адаптер від мережі й зверніться до служби обслуговування клієнтів, щоб отримати додаткову інформацію.

РОБОТА ВІД МЕРЕЖІ

Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено. Під'єднайте стандартний кабель живлення до бритви й підключіть адаптер до розетки. Примітка: пристрій не працюватиме, якщо під'єднано кабель USB-C. Для роботи від мережі потрібно використовувати стандартний кабель.

ВИМИКАЧ

Щоб увімкнути пристрій, установіть вимикач у положення «I». Щоб вимкнути пристрій, установіть вимикач у положення «0».

КРИШКА ДЛЯ ДЕЗІНФЕКЦІЇ УЛЬТРАФІОЛЕТОВИМ СВІТЛОМ:

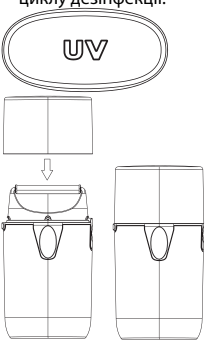
ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

СИНІЙ ЛОГОТИП UV (на верхній стороні кришки)

СИНІЙ СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР УВІМКНЕНО: триває цикл дезінфекції

СИНІЙ СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР ВИМКНЕНО: цикл дезінфекції завершено або пристрій вимкнено

1. Закрийте кришку, щоб автоматично запустити цикл дезінфекції. Примітка: цикл дезінфекції не розпочнеться, поки не буде закрито кришку. Логотип UV буде підсвічуватися протягом усього циклу дезінфекції.
2. Цикл дезінфекції триває приблизно 3 хвилини. Синій світлодіодний індикатор вимкнеться після завершення циклу дезінфекції.



ДУЖЕ ВАЖЛИВО! Щоб забезпечити належну роботу пристрою, необхідно регулярно чистити й змащувати різальну частину (внутрішні леза). Порушення інструкцій може призвести до анулювання гарантії.

ОСНОВНІ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Якщо ваша шкіра є чутливою або схильною до подразнення під час гоління або якщо ви страждаєте від алергії на шкірі, перед використанням пристрою зробіть тест на невеличкій ділянці руки або ноги.
2. Зніміть кришку для дезінфекції ультрафіолетовим світлом

і ввімкніть пристрій. Тримайте бритву під прямим кутом до зони гоління та обережно проведіть сіткою по шкірі. Порада: зазвичай для ефективнішого гоління рухати бритву слід у напрямку проти росту волосся. Для кращого результату у важкодоступних місцях натягніть шкіру.

3. Після використання вимкніть пристрій і очистьте його.
4. Під час гоління не тисніть сильно на шкіру, оскільки це може спровокувати появу подразнення, перегрівання пристрою і зниження ефективності гоління.
5. Для адаптації шкіри до нової бритви необхідно 2–4 тижні. Не міняйте бритву протягом цього періоду.
6. Якщо довжина волосків більше ніж 1 мм, рекомендується обрізати їх перед голінням для максимально ефективного результату гоління.

ДОГЛЯД ЗА БРИТВОЮ

Не знімайте голівку для гоління, поки пристрій залишається ввімкненим. Попередньо обов'язково вимкніть пристрій!

Щоб уникнути ураження електричним струмом, уникайте потрапляння рідини всередину корпусу.

Не натискайте на сітку або різальну частину (внутрішні леза), не торкайтеся їх твердими предметами, оскільки це може призвести до пошкоджень пристрою або його деталей, що не підлягають відновленню.

Не торкайтеся різальної частини, оскільки вона дуже гостра. Існує ризик порізів!

Не використовуйте для очищення пристрою мийні засоби, абразивні речовини або предмети, оскільки це може призвести до невідновлюваних пошкоджень бритви.

ПРИМІТКА. ПЕРЕД ОЧИЩЕННЯМ ВИМКНІТЬ ПРИСТРІЙ.

УВАГА!

- НЕ мочіть пристрій, різальну частину (внутрішні леза) або кришку для дезінфекції ультрафіолетовим світлом. Для очищення різальної частини використовуйте тільки маленьку щіточку для чищення, що входить до комплекту.
- Для очищення корпусу використовуйте вологу тканину. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ МИЙНІ ЗАСОБИ.
- Щоб висушити пристрій, протріть корпус сухою тканиною. Не використовуйте для сушіння бритви фен або інший нагрівальний пристрій.
- Перед використанням переконайтеся в тому, що пристрій повністю сухий.

ПРИМІТКА. Заміну насадки для гоління та різальної частини (внутрішніх лез) необхідно виконувати одночасно.

ЗАМІНА НАСАДКИ ДЛЯ ГОЛІННЯ

1. Зніміть насадку для гоління,

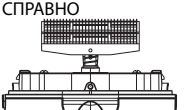
натиснувши кнопку від'єднання збоку бритви. Щоб зняти насадку для гоління, тримайте її з боків і обережно потягніть угору.

2. Дістаньте змінну насадку для гоління з упаковки. Сумістіть нову насадку для гоління з різальними частинами (внутрішніми лезами). Обережно встановіть нову насадку для гоління в корпус, натискаючи її, поки не почуєте клацання. ПИЛЬНУЙТЕ, ЩОБ НЕ ПОШКОДИТИ РЕШІТКИ АБО РІЗАЛЬНІ ЧАСТИНИ (ВНУТРІШНІ ЛЕЗА) ПІД ЧАС УСТАНОВКИ.

ЗАМІНА РІЗАЛЬНОЇ ЧАСТИНИ

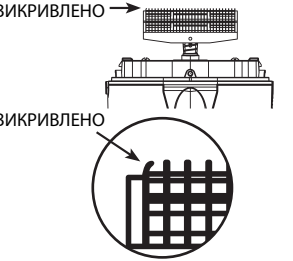
1. Спочатку зніміть насадку для гоління. Потім зніміть різальну частину, тримаючи її з боків і піднімаючи. Виконайте ті самі дії для другої різальної частини.
2. Дістаньте нові різальні частини з упаковки. Сумістіть різальні частини з приводним валом і натисніть до клацання.
3. Установіть нову насадку для гоління та ввімкніть пристрій, щоб перевірити його справність.

СПРАВНО



НЕСПРАВНО
ВИКРИВЛЕНО

ВИКРИВЛЕНО



Щоденний догляд

1. Зніміть кришку для дезінфекції з бритви, потім натисніть кнопку від'єднання, розташовану збоку пристрою, щоб зняти насадку для гоління (рис. 1 і 2).
2. Для видалення волосся з різальної частини (внутрішніх лез) і навколо неї використовуйте щіточку для очищення (рис. 3).
3. Установіть насадку для гоління на місце (рис. 4).



Fig. 1 Fig. 2

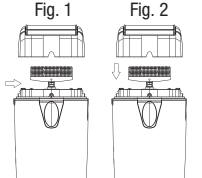


Fig. 3 Fig. 4

Щотижневий догляд

1. Виконайте дії 1–3 процедури щоденного догляду.
2. Промийте насадку для гоління під проточною водою (рис. 5).

У ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ занурюйте пристрій у воду.



3. Залиште насадку для гоління від'єднаною, щоб висушити її.
4. Установіть насадку для гоління на місце (рис. 4).
5. Очистьте електричні контакти на кришці для дезінфекції ультрафіолетовим світлом за допомогою ватної палички, змоченої в спирті, щоб видалити будь-які залишки. НЕ промивайте кришку для дезінфекції водою.



ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ЩОДО АКУМУЛЯТОРА

1. Цей пристрій оснащено літій-іонним акумулятором.
2. Користувач не повинен виймати акумулятор, якщо інше не передбачив виробник.
3. Зберігайте пристрій у сухому й прохолодному місці, оскільки акумулятор чутливий до високих температур.
4. Заборонено кидати акумулятор у вогонь.
5. Після використання обов'язково вимкніть пристрій.
6. Зберігайте батарейки/акумулятори, особливо малого розміру, які дуже легко проковтнути, у недоступному для дітей місці.
7. У разі проковтування батарейки негайно зверніться до лікаря.
8. Батарейки/акумулятори заборонено відкривати, зминати, проколювати або розбирати.
9. Батарейки/акумулятори необхідно утилізувати відповідно до регіональних і місцевих вимог.
10. Заборонено викидати пристрій разом із побутовими відходами.
11. Перед викиданням зніміть акумулятор із пристрою.
12. Перед зняттям акумулятора переконайтеся в тому, що пристрій від'єднано від мережі.
13. Акумулятор необхідно утилізувати відповідно до чинних норм.

УТИЛІЗАЦІЯ/ПЕРЕРОБКА АКУМУЛЯТОРА

Літій-іонні акумулятори містять речовини, переробка яких має здійснюватися відповідно до чинних правил. Заборонено викидати акумулятори разом із господарським сміттям.

БРИТВА FXLFS2E З ПОДВІЙНОЮ МЕТАЛЕВОЮ СІТКОЮ З УЛЬТРАФІОЛЕТОВИМ ДЕЗІНФЕКЦІЙНИМ СВІТЛОМ



BaByliss SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

FAC 2023/08





Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !